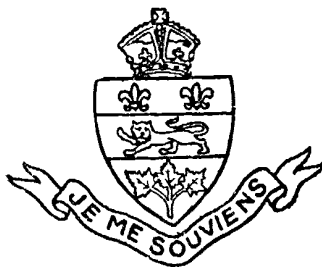


RAPPORT GÉNÉRAL
DU
Ministre des Travaux Publics
et du Travail

DE LA
PROVINCE DE QUÉBEC
POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN
1924

Imprimé par ordre de la Législature



QUÉBEC
IMPRIMÉ PAR Ls-A. PROULX
IMPRIMEUR DU ROI

1924

A L'HONORABLE NARCISSE PÉRODEAU, LL. D.

Lieutenant-gouverneur de la province de Québec.

Monsieur le lieutenant-gouverneur,

En conformité des articles 2363 et 2375 des Statuts refondus de la province de Québec, 1909, j'ai l'honneur de vous soumettre un rapport général sur le fonctionnement du département des Travaux publics et du Travail, pendant l'année financière 1923-1924.

J'ai l'honneur d'être,

Votre très humble serviteur,

ANTONIN GALIPEAULT,

Ministre des Travaux publics et du Travail.

Québec, 25 novembre 1924.

DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DU TRAVAIL A QUÉBEC

L'HON. ANTONIN GALIPEAULT, C.R.....	ministre.
J.-ALPH. MÉTAYER, C.R.....	sous-ministre.
LOUIS GUYON.....	sous-ministre du travail.
ALPHONSE GAGNON.....	secrétaire.
ELZÉAR THERRIEN.....	assistant-secrétaire.
MAURICE HÉBERT.....	secr.-particulier du ministre.
ARTHUR GAGNON.....	comptable.
GEORGES ST-MICHEL.....	arch. direct. des trav. publics
L.-P. VALLERAND.....	dessinateur.
IVAN-E. VALLÉE.....	Ing. en chef, et dir. des ch. fer. dir. et ing. cons. ponts et chemins de péage.
F. BENOIT PAINCHAUD.....	1er assistant-ingénieur.
ERNEST LAVIGNE.....	2e assistant-ingénieur.
O. DESJARDINS.....	sous-asst.-ingénieur.
C. Milot.....	“ “ “
W. DUBÉ.....	“ “ “
MICHAEL-L. GUIMONT.....	ingénieur-inspecteur.
PHILIPPE-T. BOURGET.....	inspecteur des ponts.
J.-G. O'DONNELL.....	ingénieur de l'entretien des [ponts.]
J.-C. LUCIEN TREMPE.....	asst-ing. “ “
HENRI TALBOT.....	dessinateur.
A. BOIVIN.....	“

EMILE CAOUCETTE.....	dessinateur.
ALPHONSE-S. MARTFL.....	sténographe.
P.-E. LATOUCHE.....	dessinateur.
ALPH. GAGNÉ.....	classificateur.
E. TARDIVEL.....	inspecteur de peinture.
J.-E. GARNEAU.....	régistratre.
GÉRARD DUCHESNEAU.....	assistant-régistratre.
J.-A.-M. GAGNON.....	“ “
FÉLIX MAROIS.....	Bureau des statistiques
LÉONIDAS BLAIS.....	commis à la comptabilité.
GÉRARD PAQUET.....	“ “
ALBERT FORGUES.....	teneur de livres.
J.-A. TAILLON.....	compt. br. des ponts et ch. fer.
ERNEST MACKAY.....	commis.
ADÉLARD COTÉ.....	sténographe et dactylographe.
JOSEPH-ALPH. DROLET.....	“ “
N.-P. TANGUAY.....	maître de poste.
E.-P. HUDON.....	assistant.
O. FRÉCHETTE.....	commis.
JOS. PELLETIER.....	“
EDMOND FOURNIER.....	“
JOS. LAPOINTE.....	“
ARTHUR ROY.....	“
PAUL GUILLEMETTE.....	conducteur de malle.
MAJOR VICTOR PELLETIER.....	surint. de l'Hôt. du Gouvern.
J. BAILLARGEON.....	officier spécial.
AIMÉ ROY.....	Commis.
JACQUES-O. VÉZINA.....	contr. à l'hôt. du Gouvernm.

LAURIER ROUILLARD	commis.
ADÉLARD GAGNON	électricien.
FERDINAND BERTRAND	assistant-électricien.
ALPH. GAGNON	“ “
EDOUARD POULIN	ingénieur-mécanicien en chef.
LOUIS CHOLLET	jardinier-chef.
ED. PICARD	contremaître des peintres.
F.-X. THERRIEN	assistant-contremaître des me- nuisiers.
GEO. FLEURY	contremaître des journaliers.
LS-P. GAUDRAULT	mécanicien.
J.-M. DORVAL	“
PIERRE GERMAIN	“
H. LEBEL	“
G. TREMBLAY	forgeron.
ALPHONSE POULIOT, LS LAVOIE, ALEXIS CHABOT, THÉODORE BERNARD ET MOISE BÉRUBÉ	messagers.

RAPPORT

DU

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

I

ÉDIFICES PUBLICS

RAPPORT DE L'ARCHITECTE-DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS ET DU TRAVAIL

QUÉBEC, 30 juin 1924.

L'honorable ANTONIN GALIPEAULT, C. R.,
Ministre des Travaux publics et du Travail,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur les travaux de construction, de restauration, entretien, etc., que nous avons fait subir aux édifices publics de la province, sous le contrôle du département des Travaux publics et du Travail, durant le cours de l'année se terminant le 30 juin 1924.

HOTEL DU GOUVERNEMENT

Pour compléter l'installation du luminaire électrique, nous avons fait placer un tableau de distribution dans la chambre voisine de celle des chaudières à vapeur.

Nous avons aussi fait placer, à quatre différents endroits de la bâtisse, une pompe aspirante pour activer la circulation et produire une chaleur plus intense dans les maîtres-tuyaux les plus éloignés des foyers.

La restauration en peinture de vingt à vingt-cinq bureaux a été faite, et nous avons profité de cette occasion pour renouveler les radiateurs et améliorer le système d'éclairage électrique.

SERRES

Une nouvelle annexe a été ajoutée aux serres de l'Hôtel du Gouvernement pour les grandes plantes, palmes, caoutchouc, lauriers, etc.

Les serres sont maintenant chauffées à l'huile et, par suite de ce changement, les transformations nécessaires ont été faites aux appareils.

PALAIS DE JUSTICE, QUÉBEC

L'entrée principale de cet édifice a été transformée afin de la mettre en harmonie avec le peu de terrain qui restait après l'élargissement de la rue St-Louis.

PRISON DE QUÉBEC

Nous avons fait faire, à certaines époques de l'année, comme tous les ans d'ailleurs, un assainissement de l'intérieur des cellules, salles communes, passages, etc.

PRISON DES HOMMES BORDEAUX, PRÈS DE MONTRÉAL

La partie basse de la couverture de quatre ailes de la prison a été renouvelée ainsi que quelques travaux d'entretien.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISON DE MONTMAGNY

Une revue complète a été faite au système du luminaire électrique pour le mettre conforme aux exigences de l'Association des Assureurs.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISON DE RIMOUSKI

Le système du chauffage à eau chaude a été remis en ordre.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISON DE ST-JEAN

Une fournaise "Daisy" a été placée à ce palais de justice pour en remplacer une autre.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISON DE HULL

Le système lumineux électrique a été mis en ordre suivant les exigences de l'Association des Assureurs.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISON ST-JOSEPH, BEAUCE

Nous sommes actuellement à construire une annexe assez considérable à ce palais de justice, et en prévision du chauffage de cette annexe, les fournaies, qui étaient hors d'usage, ont été renouvelées par des plus fortes. La construction de cette annexe va certainement provoquer des changements et une restauration complète, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de cet édifice.

PALAIS DE JUSTICE DE SHERBROOKE

Il a été fait beaucoup de peinture absolument nécessaire dans ce palais de justice. Les casiers des voûtes du protonotaire ont été considérablement augmentés pour répondre aux besoins toujours pressants de ce bureau.

SPENCER WOOD

L'installation de deux nouveaux lieutenants-gouverneur a nécessité des réparations à la peinture, à la tapisserie, aux meubles, revue à la plomberie, renouvellement de certains tapis, augmentation du chauffage dans la serre-salon, etc.

L'effondrement d'une partie du plancher de la serre-salon nous a obligés à une réparation assez importante. Nous avons aussi fait quelques changements dans deux chambres, afin de pourvoir à un vestiaire pour les dames ainsi qu'un cabinet de toilette et un vestiaire pour les hommes.

Les deux grands passages, premier et deuxième étages ont été tapissés, ainsi qu'un certain nombre de chambres. La lumière électrique a été revue et améliorée. Un garage a été construit. Le toit du Château, des remises et des écuries a été peinturé.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISON D'ARTHABASKA

Des travaux de consolidation ont été faits pour soutenir un mur, qui s'effondrait entre la prison et le palais de justice.

PALAIS DE JUSTICE DE MONTRÉAL

A part la couverture de la bâtisse des chaudières à vapeur qui a été renouvelée, nous n'avons fait que des travaux d'entretien à ce palais de justice.

Les propriétés du gouvernement sur les rues Notre-Dame Est, St-Gabriel, St-Jacques, etc., ont subi des travaux d'entretien seulement.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISON DE NEW-CARLISLE

Une clôture a été faite autour du terrain, de même qu'un peu de terrassement.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISON A ST-JÉRÔME

Un édifice consistant en un palais de justice et une prison, a été construit dans ce nouveau chef-lieu et il a été pourvu d'un ameublement complet. Il a été mis à la disposition de la justice au cours du mois de juin dernier.

Ce rapport contient la mention des travaux se rapportant aux grosses réparations exécutées dans nos édifices publics.

Le département a pourvu, en outre, aux réparations nécessaires, mais de moindre importance, dans toutes les propriétés de la province sous notre contrôle. Ce sont les menus travaux ordinaires d'entretien dont il serait trop long de dresser la liste.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre tout dévoué,

GEO. ST-MICHEL,

Architecte et directeur des travaux publics.

II

RECETTES ET DÉPENSES

RAPPORT DU COMPTABLE

ÉTAT des recettes et des dépenses du Département des Travaux publics et du Travail, depuis le 1er juillet 1923 jusqu'au 30 juin 1924.

RECETTES	
La Cie du Château Frontenac :	
Portion du terrain occupé par le Château Frontenac, 2 juillet 1923 au 2 janvier 1924.....	\$ 380.30
Quebec Lawn Tennis Club :	
Loyer du terrain contigu au mur de la Porte St-Louis, 1er juillet 1923 au 30 juin 1924.....	1.00
Ville de Montréal :	
Loyer du terrain entre le Palais de Justice et l'Hôtel-de-Ville, vis-à-vis la colonne Nelson, 1er juin 1923 au 31 mai 1924.....	1.00
Ingénieurs stationnaires :	
4 Geo. V, ch. 42. Honoraires d'examens.	7,628.50
Ecole Normale McGill, Commission des Ecoles Protestantes, rue Belmont, Montréal. Loyer au 30 juin 1924.....	1,000.00
Inspection des hôtels :	
Honoraires.	3,915.00
Examineurs Electriciens :	
Protection des Edifices contre le feu.....	21,782.62
	\$ 33,708.42

Département des Travaux publics et du Travail.
 Québec, 30 juin 1924.

ARTHUR GAGNON,
Comptable.

**ÉTAT des recettes et des dépenses du Département des Travaux Publics
et du Travail, depuis le 1er juillet 1923 jusqu'au 30 juin 1924.**

DÉPENSES

ENTRETIEN DES ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL :—		
Entretien des édifices publics et des départements.....	\$ 195,747. 76	
Spencer Wood.....	83,321. 39	
Serre.....	26,686. 94	
53 rue Ste-Ursule.....	966. 17	
86 rue Lachevrotière.....	435. 21	
Auditorium.....	136. 10	
12 rue du Parloir.....	318. 62	
Café.....	10,448. 28	
Ecole Normale Laval-Ursulines.....	81. 95	
Banquet Lord de Vimy.....	1,857. 58	
		\$ 320,000. 00
Nettoyage.....	55,000. 00	
Bureau de Poste.....	4,346. 17	
Assurances des édifices publics en général.....	288. 55	
Taxe d'eau sur édifices publics en général.....	10,598. 00	
Inspections et explorations.....	15,000. 00	
Réparation et entretien des Ecoles Normales.....	8,000. 00	
Ponts routes.....	372,000. 00	
Embellissement des édifices et terrain du Parlement.....	8,000. 00	
Entretien des Bureaux du gouvernement, Montréal.....	28,952. 04	
Loi préventive des incendies.....	60,000. 00	
Inspection des Hôtels, etc.....	9,060. 00	
Ingénieurs Stationnaires.....	9,500. 00	
Examineurs électriciens.....	18,000. 00	
Abolition ponts et barrières de péage, Trois-Rivières. 5 Geo. V, ch. 10, s. 1	5,736. 00	
“ “ “ “ “ “	11,400. 00	\$ 615,820. 76
A reporter.....		\$,935,820. 76

ÉTAT des recettes et des dépenses du Département des Travaux Publics
et du Travail, depuis le 1er juillet 1923 jusqu'au 30 juin 1924.

DÉPENSES—*Suite*

DISTRICT	CHEF-LIEU	\$	cts.	\$	cts.
Reporté.....				\$ 935,820.76	
Arthabaska.....	Arthabaska.....	\$	75.85		
Abitibi.....	Amos.....		10,084.50		
Beauce.....	Beauce.....		21,544.63		
Pontiac.....	Bryson.....		17.90		
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....		1,437.19		
Hull.....	Hull.....		2,245.17		
Joliette.....	Joliette.....		1,010.00		
Saguenay.....	Malbaie.....		1,383.00		
Montcalm.....	Mont-Laurier.....		499.50		
Montmagny.....	Montmagny.....		291.18		
Montréal.....	Montréal, P. de J.....		9,659.32		
Gaspé... }	Bonaventure... New-Carlisle.....		476.75		
	Percé..... Percé.....		2,176.25		
Québec.....	Québec, P. de J.....		4,988.17		
Rimouski.....	Rimouski.....		184.19		
Kamouraska.....	Riv.-du-Loup.....		296.90		
Roberval.....	Roberval.....		1,254.88		
St-François.....	Sherbrooke.....		1,498.01		
Bedford.....	Sweetsburg.....		2,607.43		
Richelieu.....	Sorel.....		2,443.73		
Iberville.....	St-Jean.....		1,875.00		
St-Hyacinthe.....	St-Hyacinthe.....		294.00		
Terrebonne.....	St-Jérôme.....		16,359.45		
Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.....		1,095.23		
Prison de Montréal.....			3,683.28		
" Québec.....			1,647.74		
" Sherbrooke.....			660.00		
" Trois-Rivières.....			210.75		
				\$ 90,000.00	
				\$1,025,820.76	

Département des Travaux Publics et du Travail.
Québec, 30 juin 1924.

ARTHUR GAGNON,
Comptable.

III ASSURANCES DU GOUVERNEMENT

DIVISION DE QUÉBEC

NOMS DES ÉDIFICES	Sur édifices	Sur bibliothèque et ameublement	Sur hangars, remises et écuries	Totaux	Dates de l'expiration des polices
Hôtel du gouvernement (palais législatif et départements publics) Québec.	\$ 375,000.00	\$ 125,000.00	\$	\$ 500,000.00	1 août 1924
Ecole normale Laval (Ursulines).....	.....	3,000.00	.....	3,000.00	1 mai '25
Ecole normale Laval, chemin Ste-Foy.....	75,000.00	20,000.00	.....	95,000.00	1 mai '25
Spencer Wood.....	80,000.00	17,000.00	30,000.00	127,000.00	1 mai '25
Ecole des Beaux Arts.....	40,000.00	10,000.00	.....	50,000.00	1 mai '25
Nouvelle Bibliothèque.....	.....	51,000.00	.....	51,000.00	1 août '25
Serres (Hôtel du Gouvernement)	8,000.00	.....	.....	8,000.00	1 mai '25
Serres (Spencer-Wood).....	10,000.00	.....	.....	10,000.00	1 mai '25
Chaudières à vap. (Hôtel du Gouvernement).....	25,000.00	.....	.....	25,000.00	7 nov. '23
Palais de Justice et Prisons. Prison de Québec.....	25,000.00	6,000.00	1,500.00	32,500.00	1 mai '25
Maison ci-devant occupée par M. B. Larue, tourne-clef.....	800.00	.....	.....	1,600.00	" "
" " M. Delâge, jardinier.....	800.00	.....	.....	1,600.00	" "
Palais de Justice, Québec.....	19,500.00	1,000.00	.....	20,500.00	" "
" " et Prison Iles-de-la-Madeleine.....	10,000.00	600.00	.....	10,600.00	" "
" " Percé, Gaspé.....	10,000.00	600.00	.....	10,600.00	" "
" " New-Carlisle.....	10,000.00	700.00	.....	10,700.00	" "
" " Beauce.....	17,000.00	700.00	400.00	18,100.00	" "
A reporter.....	706,100.00	235,600.00	31,900.00	\$973,600.00	

III

ASSURANCES DU GOUVERNEMENT—(Suite)

DIVISION DE QUÉBEC

NOMS DES ÉDIFICES	Sur édifices	Sur bibliothé- que et ameublement	Sur hangars, remises et écuries	Totaux	Dates de l'expiration des polices
	\$	\$	\$	\$	
Palais de Justice et Prison, Chicoutimi.	706,100.00	235,600.00	31,900.00	973,600.00	
" " " " " " " " " " " "	17,000.00	800.00	400.00	18,200.00	1 mai 1925
Report.....	30,000.00	5,000.00	.....	35,000.00	"
" " " " " " " " " " " "	16,000.00	500.00	400.00	16,900.00	"
" " " " " " " " " " " "	25,000.00	800.00	400.00	26,200.00	"
" " " " " " " " " " " "	25,000.00	1,000.00	400.00	26,400.00	"
" " " " " " " " " " " "	20,000.00	1,500.00	400.00	21,900.00	"
" " " " " " " " " " " "	60,000.00	5,000.00	.....	65,000.00	"
	899,100.00	250,200.00	33,900.00	1,183,200.00	

ASSURANCES DU GOUVERNEMENT—(Suite)

DIVISION DE MONTRÉAL

NOMS DES ÉDIFICES	Sur édifices	Sur bibliothé- que et ameublement	Sur hangars, remises et écuries	Totaux	Dates de l'expiration des polices
	\$	\$	\$	\$	
ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL					
Ecole normale McGill.....	45,000.00	3,000.00	.....	48,000.00	1 mai 1925
63 rue St-Gabriel.....	8,000.00	1,000.00	.....	9,000.00	"
55-61 Notre Dame Est, et 55 St Gabriel.....	229,600.00	20,400.00	.....	250,000.00	"
59-61 St-Gabriel et 8-10 St-Jacques.....	17,000.00	1,000.00	.....	18,000.00	"
63 Notre-Dame Est.....	20,000.00	5,000.00	.....	25,000.00	"
67 Notre-Dame Est.....	17,000.00	.....	.....	17,000.00	"
Ecole normale Jacques-Cartier.....	85,000.00	20,000.00	500.00	105,500.00	"
Ecole d'Industrie Laitière, St-Hyacinthe.....	40,000.00	13,000.00	10,000.00	63,000.00	"
" " (Maison du fermier).....	2,000.00	.....	.....	2,000.00	"
Palais de Justice et Prison de Bordeaux, Maison du Gouverneur.....	5,200.00	.....	.....	5,200.00	sept. '24
Palais de Justice de Montréal.....	165,000.00	.....	.....	165,000.00	10 déc. '24
" " ".....	250,000.00	50,000.00	.....	300,000.00	1 mai '25
" " annexe.....	100,000.00	20,000.00	.....	120,000.00	"
Palais de Justice et Prison, Valleyfield.....	44,700.00	2,000.00	300.00	47,000.00	"
" " St-Jean.....	20,000.00	1,500.00	400.00	21,900.00	"
" " St-Hyacinthe.....	25,000.00	800.00	400.00	26,200.00	"
" " Ste-Scholastique.....	20,000.00	1,500.00	400.00	21,900.00	"
" " Sweetsburg.....	25,000.00	800.00	400.00	26,200.00	"
" " Bryson.....	20,000.00	1,200.00	.....	21,200.00	"
" " Hull.....	35,000.00	5,000.00	.....	40,000.00	"
" " Mont-Laurier.....	35,000.00	5,000.00	.....	40,000.00	"
	\$1,208,500.00	\$ 151,200.00	\$ 12,400.00	\$1,372,100.00	

ASSURANCES DU GOUVERNEMENT—(Suite et fin)

DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES, SHERBROOKE, ETC.

NOMS DES ÉDIFICES	Sur édifices	Sur bibliothèque et ameublement	Sur hangars, remises et écuries	Totaux	Dates de l'expiration des polices
	\$	\$	\$	\$	
Palais de Justice et Prisons :					
Palais de Justice des Trois-Rivières.....	80,000.00	10,000.00	.....	90,000.00	mai 1 1925
Prison des Trois-Rivières.....	9,000.00	500.00	500.00	10,000.00	"
Palais de Justice de Sherbrooke.....	70,000.00	10,000.00	.....	80,000.00	"
Prison de Sherbrooke.....	10,000.00	500.00	500.00	11,000.00	"
Palais de Justice et Prison, Sorel.....	25,000.00	800.00	400.00	26,200.00	"
" " Arthabaska.....	25,000.00	1,000.00	400.00	26,400.00	"
" " Joliette.....	25,000.00	2,600.00	400.00	28,000.00	"
" " Nicolet.....	15,000.00	2,500.00	.....	17,500.00	"
	259,000.00	27,900.00	2,200.00	289,100.00	

RECAPITULATION

	Primes
Assurances de la division de Québec.....	\$ 14,149.03
Assurances de la division de Montréal.....	17,806.00
Assurances de la division de Trois-Rivières, Sherbrooke, etc.....	3,678.80
Montant total des primes payées pour les assurances portées au tableau ci-dessus.....	\$ 35,633.83

Département des Travaux publics et du Travail,
Québec, 30 juin 1924.

ARTHUR GAGNON,
Comptable.

IV

CHEMINS DE FER

RAPPORT DE L'INGÉNIEUR DIRECTEUR DES CHEMINS DE
FER

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS ET DU TRAVAIL

BUREAU DES CHEMINS DE FER

QUÉBEC, 30 juin 1924.

L'honorable ANTONIN GALIPEAULT, C. R.,
Ministre des Travaux publics et du Travail,
Québec.

Monsieur le Ministre

J'ai l'honneur de vous présenter mon sixième rapport en ma qualité d'ingénieur et directeur des chemins de fer de la province de Québec, pour l'année écoulée depuis le 30 juin 1923 à venir au 30 juin 1924.

La construction à travers la région du Témiscamingue du chemin de fer Interprovincial & Baie James, subsidiaire de la Compagnie du Pacifique Canadien, est maintenant pratiquement terminée, conformément au contrat intervenu entre le Gouvernement et la Compagnie et ratifié par la Législature. (Voir 11 George V, chapitre 2.)

Ce chemin de fer s'étend depuis Gendreau, sur l'embranchement Témiscamingue Jonction-Kipawa, jusqu'à la Rivière des Quinze, près des écluses de ce nom, avec embranchement de Gaboury à Ville-Marie.

La longueur de la voie principale est de 69.05 milles, et celle de l'embranchement 7.04 milles, formant une longueur de voie ferrée de 76.09 milles.

Les convois circulent régulièrement sur tout le réseau depuis le 1er janvier 1924, quoique celui-ci n'ait été exploité officiellement que depuis le 18 mai 1924.

Vous trouverez ci-après annexés:—

1o. Le tableau "A" montrant les balances restées disponibles dans le Département des Travaux publics et du Travail sur les sommes reçues du Trésor;

20. Le tableau "B" montrant (a) les subventions en argent accordées à certaines compagnies; (b) les sommes payées au 30 juin 1924; (c) les montants à payer à cette date; (d) les subventions qui sont devenues caduques, etc., etc.

30. Le tableau "C" (a) montrant les subventions en terres accordées à certaines compagnies; (b) les sommes payées jusqu'au 30 juin 1924; (c) les montants restant à payer à cette dernière date; (d) les subventions qui sont devenues caduques, etc., etc.

40. Le tableau "D", montrant les subventions en terres, non convertibles en argent, gagnées par différentes compagnies de chemins de fer à venir au 30 juin 1924, sur les subventions accordées par les Actes 4 Ed. VII, chap. 2, section 1; 6 Ed. VII, chap. 4, sec. 1; 8 Ed. VII, chap. 5, sec. 1; 2 Geo. V, chap. 5, sec. 1; 8 Geo. V, chap. 3; sec. 1; 9 Geo. V, chap. 2, sec. 1; 10 Geo. V, chap. 2, sec. 1.

50. Le tableau "E" montrant (a) les subventions en terres non convertibles en argent accordées à certaines compagnies; (b) les subventions gagnées jusqu'au 30 juin 1924; (c) les subvention restant à gagner à cette dernière date; (d) les subventions qui sont devenues caduques, etc.

60. Les tableaux "F" et "G", énumérant le nombre de milles de chemins de fer qui ont été construits et mis en exploitation, ou qui sont prêts à l'être en cette province, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 décembre 1923.

Humblement soumis,

IVAN-E. VALLÉE,

Ingénieur et directeur des chemins de fer.

TABLEAU "A"

Etat indiquant les balances restant disponibles dans le Département des Travaux publics et du Travail, sur les sommes reçues du Département du Trésor, pour payer les subventions en terres non convertibles en argent, deuxième 35 centins réduits à 17½ centins, suivant les dispositions de l'Acte 60 Victoria, chap. 4, sec. 12 et les subventions en argent aux compagnies de chemins de fer suivantes :

Grand Nord :

(Section de Lachute à St-André).....\$ 971.41

Baie des Chaleurs..... 1,029.05

Québec, Montmorency & Charlevoix..... 36.25

Total.....\$ 2036.71.

IVAN-E. VALLÉE,

Ingénieur et Directeur des chemins de fer.

Département des Travaux publics et du Travail.

Québec, 30 juin 1924.

TABLEAU "B"

TABLEAU

ETAT :—1. des subventions en argent accordées aux chemins de fer ci-après désignés ; 2. des

SUBVENTIONS			
NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT LA OU LES SUBVENTIONS	Quantum par mille	Total du nombre de miles subventionnés.
		\$ cts.	
Arthabaska et Wolfe.....	54 Vict., ch. 88, par. hh.....	3,200.00	60
Baie des Chaleurs (ancienne compagnie)...	37 Vict., ch. 2, sec. 1 et 38 Vict., ch. 2, sec. 1.....	4,000.00	180
Baie des Chaleurs, pour pont sur la rivière Grande Cascapédiac.....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. i.....		
Jonction de Beauharnois.....	51-52 Vict., ch. 91, sec. 3.....	5,000.00	20
Jonction de Beauharnois, pont sur la rivière Châteauguay.....	51-52 Vict., ch. 91, sec. 3.....		
Canada Atlantique, (ponts de Côteau Landing à la frontière).....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. b.....		
Cap-Rouge et St-Laurent.....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. y et 57 Vict., ch. 5, céd. A.....	3,200.00	9
Comté de Drummond.....	51-52 Vict., ch. 91, sec. 6 par d...	4,000.00	39
Comté de Drummond, construction de ponts.....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. f.....		
Grand Oriental, Yamaska à Doucet's Landing.....	49-50 Vict., ch. 77, sec. 5 et 57.. Vict., ch. 5, céd. A.....	4000,00	31
Grand Oriental, pont sur la rivière Nicolet..	51-52 Vict., ch. 91, sec. 6 par. a...		
Grand-Nord, entre Caxton et Joliette partie des subventions déclinées par le chemin de fer Québec, Montmorency et Charlevoix et Pontiac et Pacifique.....	58 Vict. ch. 2, sec. 1 et 4; 60 Vict., ch. 4, sec. 7.....		
A Reporter.....			339

B

sommes payées jusqu'au 30 juin 1924 et-3, des montants restant à payer à cette dernière date.

EN ARGENT.

Total de la Subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants payés jusqu'au 30 juin 1924.	Subventions devenues caduques transportées ou abandonnées.	Balances à être payées quand elles seront dues.	Remarques.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
192,000.00			192,000.00		
720,000.00		12,840.95	707,159.05		
50,000.00		50,000.00			
100,000.00	19.13	95,610.00	4,390.00		
50,000.00		50,000.00			
200,000.00		200,000.00			
28,800.00			28,800.00		
156,000.00	38.98	155,945.00	55.00		
50,000.00		50,000.00			
124,000.00	12.36	62,742.00	61,258.00		
32,000.00		32,000.00			
50,000.00	48.00	50,000.00			
1,752,800.00	118.47	759,137.95	993,662.05		

TABLEAU

ETAT :—1. des subventions en argent accordées aux chemins de fer ci-après désignés ; 2. des

SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT LA OU LES SUBVENTIONS	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés.
		\$ cts.	
Reports.....			339
Grand-Nord, pont sur la rivière Shawinigan	60 Vict., ch. 4, sec. 7.....		
Grand-Nord, pont sur la rivière Assomption.....	60 Vict., ch. 4, sec. 7.....		
Grand-Nord, (section des basses Laurentides).....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par K, et 56 Vict., ch. 3, sec. 2 et 3.....	5,000.00	23
Grand-Nord, pont sur le St-Maurice à Grand'Mère.....	56 Vict., ch. 3, sec. 2, et 58 Vict., ch. 2, sec 4, ss. 3.....		
Hereford, de Cookshire à Lime Ridge.....	54 Vict. ch. 88, sec. 1, par. 1.....	3,000.00	18
International.....	37-38 Vict., ch. 2, sec. 1.....	4,000.00	80
International, (partie de la subvention faite du chemin de fer de la Baie des Chaleurs).....	40 Vict., ch. 3, sec. 4.....	941.45	
Lachine et Hochelaga.....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. m et 57 Vict., ch. 5, céd. A.....	3,200.00	15
Colonisation du lac Témiscamingue.....	51-52 Vict., ch. 91, sec. 11, 53 Vict., ch. 101, sec. 4, 54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. t. et 57 Vict., ch. 5, céd. A.....	5,000.00	50
A reporter.....			525

B

sommes payées jusqu'au 30 juin 1924 et—3. des montants restant à payer à cette dernière date.

EN ARGENT.

Total de la Subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants payés jusqu'au 30 juin 1924.	Subventions devenues caduques transportées ou abandonnées.	Balances à être payées quand elles seront dues.	Remarques.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
1,752,800.00	118.47	759,137.95	993,662.05		
25,000.00	.....	25,000.00			
25,000.00	.....	25,000.00			
115,000.00	20	115,000.00			
50,000.00	.....	50,000.00			
54,000.00	18	54,000.00			
320,000.00	80	395,315.80			
75,315.80					
48,000.00	.....	.....	48,000.00		
250,000.00	45.88	232,266.82	17,733.18		
2,715,115.80	282.35	1,655,720.57	1,059,395.23		

TABLEAU

ETAT :—1. des subventions en argent accordées aux chemins de fer ci-après désignés ; 2. des

SUBVENTIONS			
NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT LA OU LES SUBVENTIONS	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés.
		\$ cts.	
Reports			525
Vallée du Missisquoi.....	37-38 Vict., ch. 2, sec 1 et 4 et 45 Vict., ch. 23, sec. 1, par. g....	2,500.00	56
Massawippi, de Magog à Coaticook.....	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. m et 57 Vict., ch. 5, céd. A.....	3,200.00	25
Montreal Bridge Company, pour explo- rations.....	54 Vict., ch. 88, sec. 1 par. i. i., et 57 Vict., ch. 5, céd. A.....		
Jonction de Montréal et lac Champlain..	51-52 Vict., ch. 91, sec. 2.....		
Montréal et lac Maskinongé.....	49-50 Vict., ch. 77, sec. 7 et 51- 52 Vict., ch. 91, sec. 3, par. b.,	5,000.00	13
Montréal et Laurentides.....	37-38 Vict., ch. 2 et 40 Vict., ch. 3 .	4,000.00	15
Montréal et Laurentides, (aux municipa- lités de St-Lin et Ste-Anne-des-Plaines.:.	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. o. o.		
Montréal et Ottawa, pont sur la rivière "La Grasse".....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. w et 57 Vict., ch. 5, céd. A.....		
Montréal, Portland et Boston.....	37 Vict., ch. 2, sec. 1, 39 Vict., ch. 3, 40 Vict., ch. 3, sec. 3 et 46 Vict., ch. 85.....	4,000.00	58
Montréal et Sorel.....	51-52 Vict., ch. 91, sec. 6, par. b.....	2,500.00	45
A reporter.....			737

B

sommes payées jusqu'au 30 juin 1924 et 3. des montants restant à payer à cette dernière date.

EN ARGENT.

Total de la Subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants payés jusqu'au 30 juin 1924.	Subventions devenues caduques transportées ou abandonnées.	Balances à être payées quand elles seront dues.	Remarques.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
2,715,115.80	282.35	1,655,720.57	1,059,395.23		
140,000.00	10.10	43,842.50	96,157.50		
80,000.00	.....	.....	80,000.00		
10,000.00	.....	2,449.96	7,550.04		
150,000.00	.....	150,000.00			
65,000.00	13	65,000.00			
60,000.00	15	60,000.00			
30,000.00	.....	30,000.00			
37,500.00	.....	24,710.00	12,790.00		
232,000.00	57.76	231,122.00	878.00		
112,500.00	45	112,500.00			
3,632,115.80	423.21	2,375,345.03	1,256,770.77		

TABLEAU

ETAT :—1. des subventions en argent accordées aux chemins de fer ci-après désignés ; 2. des

SUBVENTIONS			
NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT LA OU LES SUBVENTIONS	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés.
		\$ cts.	
Reports			737
Montréal et Sorel.....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. B. B. et 57 Vict., ch. 5, céd. A.....		
Montréal et Sorel, pont sur la rivière Richelieu.....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. a. a. et 57 Vict., ch. 5, céd. A.....		
Montréal et Occidental.....	49-50 Vict., ch. 77, sec. 4, 51-52 Vict., ch. 91, sec. 5 et 54 Vict., ch. 88, sec. 3.....	5,000.00	70
Montagne d'Orford... ..	37-38 Vict., ch. 2, sec. 1 et 4 ; 52 Vict., ch. 86, sec. 3 ; 54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. C. C., 2 Ed. VII, ch. 2, sec. 2 ; 62 Vict., ch. 4, sec. 4 ; 4 Ed. VII, ch. 2, sec. 9 ; 6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. u.	4,000.00	38.50
Vallée d'Ottawa et de la Gatineau.. ..	51-52 Vict., ch. 91, sec. 7, et 54 Vict., ch. 88, sec. 2.....	5,161.00	62
Vallée d'Ottawa, (partie des subventions déclinées par le Q. M. et C., et jonction de Pontiac au Pacifique).....	58 Vict., ch. 2, sec. 1 ; 63 Vict., ch. 2, sec. 4 et 2 Ed. VII, ch. 2, sec. 1		
Jonction des carrières de Philipsburg, (subvention caduque du St-Laurent et Lac Champlain).....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. j. j.	4,000.00	6.75
A reporter.....			914.25

B

sommes payées jusqu'au 30 juin 1924 et—3. des montants restant à payer à cette dernière date.

EN ARGENT.

Total de la Subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants payés jusqu'au 30 juin 1924.	Subventions devenues caduques transportées ou abandonnées.	Balances à être payées quand elles seront dues.	Remarques.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
3,632,115.80	423.21	2,375,345.03	1,256,770.77		
150,000.00	.....	114,145.00	35,855.00		
50,000.00	.....	.....	50,000.00		
350,000.00	70	350,000.00			
153,907.50	36,383	150,340.31	.....	3,567.19	
319,982.00	62.00	319,982.00			
115,320.00	1.00	115,320.00			
25,720.00	6.87	25,720.00			
4,797,045.30	599,463	3,450,852.34	1,342,625.77	3,567.19	

TABLEAU

ETAT :—1. des subventions en argent accordées aux chemins de fer ci-après désignés ; 2. des

SUBVENTIONS			
NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT LA OU LES SUBVENTIONS	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés.
		\$ cts	
Reports.....			914.25
Québec Frontière, (exploration).....	37-39 Vict., ch. 2.....		
Québec et Lac St-Jean.....	37-38 Vict. ch. 2, sec. 1 et 45 Vict., ch. 23, sec. 1.....	5,000.00	170
Québec et Lac St-Jean.....	O. C. No 293 du 22 avril 1897.....		
Québec et Lac St-Jean, (Pointe aux Trem- bles à Metabetchouan).....	51-52 Vict., ch. 91, sec. 1, par. a, et 55-56 Vict., ch. 66.....	5,000.00	14
Québec et Lac St-Jean, (Jeune Lorette à Québec).....	51-52 Vict., ch. 91, sec. 1, par. c....	5,000.00	12
Québec et Lac St-Jean, (Métabetchouan à la Baie des Ha ! Ha !.....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. p. et 55-56 Vict., ch. 66.....	5,000.00	66
Québec et Lac St-Jean.....	55-56 Vict., ch. 66.....		
Québec et Lac St-Jean.....	57 Vict., ch. 5, sec. 5.....		
Québec et Lac St-Jean, (construction de ponts sur les rivières Métabetchouan, Kouspiganiche et Belle-Rivière).....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. q.....		
Québec, Montmorency et Charlevoix, (Qué- bec à Cap Tourmente).....	51-52 Vict., ch. 91, sec. 6.....	4,000.00	30
Québec, Montmorency et Charlevoix, (par- tie de subvention déclinée entre le Cap Tourmente et Murray Bay).....	58 Vict., ch. 2, sec. 1.....		
A reporter.....			1,206.25

B

sommes payées jusqu'au 30 juin 1924 et —3. des montants restant à payer à cette dernière date.

EN ARGENT.

Total de la Subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants payés jusqu'au 30 juin 1924.	Subventions devenues caduques transportées ou abandonnées.	Balances à être payées quand elles seront dues.	Remarques.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
4,797,045.30	599,463	3,450,852.34	1,342,625.77	3,567.19	
6,027.00	.....	6,027.00			
850,000.00	170	850,000.00			
148,171.20	.....	148,171.20			
70,000.00	7.71	38,550.00	31,450.00		
60,000.00	12	60,000.00			
330,000.00	46,347	456,408.43	5,041.57		
31,450.00					
100,000.00					
150,000.00	.....	150,000.00			
120,000.00	30	220,000.00			
100,000.00					
6,762,693.50	865.52	5,380,008.97	1,379,117.34	3,567.19	

TABLEAU

ETAT :—1. des subventions en argent accordées aux chemins de fer ci-après désignés ; 2. des

SUBVENTIONS			
NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT LA OU LES SUBVENTIONS	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés.
		\$ cts.	
Reports.....			1,206.25
Jonction Pontiac au Pacifique.....	44-45 Vict., ch. 2 ; 51-52 Vict., ch. 91 ; 57 Vict., ch. 5 et 58 Vict., ch. 2.....	6,000.00	95
Jonction de Pontiac, au Pacifique (pour construction de pont).....	38 Vict., ch. 2, sec. 7.....		
Jonction de Pontiac au Pacifique (partie de subvention déclinée sur les derniers 24 milles).....	58 Vict., ch. 2, sec. 1 et 63 Vict., ch. 2, sec. 5.....		
Québec et Boston Air Line.....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. x et 57 Vict., ch. 5, céd. A.....	3 000.00	100
Québec Central.....	37-38 Vict., ch. 2, sec. 1.....	4,000.00	100
Québec Central, (partie de subvention caduque du chemin de fer de la Baie des Chaleurs).....	40 Vict., ch. 3, sec. 4.....	739.22	
Québec Central (Lévis et Kennebec).....	37-38 Vict., ch. 3, sec. 1 ; 40 Vict., ch. 3, sec. 1 et 4 ; 41 Vict., ch. 2, sec. 1 et 54 Vict., ch. 88, sec. 4.....	4,000.00	90
Québec Central, (partie de la subvention caduque du chemin de fer de la Baie des Chaleurs).....	40 Vict., ch. 3, sec. 4.....	710.53	
Québec Central, (Jonction de Tring au Lac Mégantic).....	52 Vict., ch. 86, sec. 1 et 53 Vict., ch. 101, sec. 1.....	2,250.00	52
Québec Central, (partie de la subvention caduque du Lévis et Kennebec).....	54 Vict., ch. 88, sec. 4.....		
A reporter.....			1,643.25

B

sommes payées jusqu'au 30 juin 1924 et—3. des montants restant à payer à cette dernière date.

EN ARGENT.

Total de la Subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants payés jusqu'au 30 juin 1924.	Subventions devenues caduques transportées ou abandonnées.	Balances à être payées quand elles seront dues.	Remarques.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
6,762,693.50	865.52	5,380,008.97	1,379,117.34	3,567.19	
570,000.00	71	426,000.00	144,000.00		
30,000.00	.....	.....	30,000.00		
110,000.00	8.50	110,000.00			
300,000.00	.....	7,500.00	292,500.00		
400,000.00	99.964	473,750.79	143.96		
73,894.75					
360,000.00	60.86	321,660.00	102,287.35		
63,947.35					
117,000.00	40	219,287.35			
102,287.35					
8,889,822.95	1,145.844	6,938,207.11	1,948,048.65	3,567.19	

TABLEAU

ETAT :—1. des subventions en argent accordées aux chemins de fer ci-après désignés ; 2. des

SUBVENTIONS			
NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT LA OU LES SUBVENTIONS	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés.
		\$ cts.	
Reports.....			1,643.25
Québec, Montmorency et Charlevoix, (Cap-Tourmente à Murray Bay).....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. K. K. 57 Vict., ch. 5, céd. A, et 58 Vict., ch. 2, sec. 1.....	4,000 00	60
Québec, Montmorency et Charlevoix, (pour la construction d'un pont sur la rivière St-Charles, et d'une gare, etc.).....	45 Vict., ch. 88, sec. 1, par. s.....		
Sud-Est (primitif).....	37 Vict., ch. 2, sec. 1.....	1,000.00	43
Sud-Est, (de Sorel à la jonction de Sutton)	37 Vict., ch. 2, sec. 1 et 39 Vict., ch. 3, sec. 5.....	3,932.30	96
Sud-Est, (partie de subvention devenue caduque du chemin de la Baie des Chaleurs).....	40 Vict., ch. 3, sec. 4.....	592.10	
Sud-Est, (primitif), Embranch. de l'Avenir, (abandonnée).....	32 Vict., ch. 52.....	1,710.00	11.50
De la rive sud, (partie de subvention déclinée par les compagnies de Q. M. et C. et P. et P.....	58 Vict., ch. 2, sec. 5.....		
Embranchement St-Jérôme du chemin de colonisation de Montréal, au-delà de St-Jérôme.....	37-38 Vict., ch. 2, sec. 1.....	4,000.00	18.00
St-Laurent et Adirondack.....	54 Vict., ch. 88, sec. 1, par. A, et 57 Vict., ch. 5, céd. A.....	3,200.00	22.00
A reporter.....			1,893.75

}

ommes payées jusqu'au 30 juin 1924 et—3. des montants restant à payer à cette dernière date.

N ARGENT.

Total de la Subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants payé jusqu'au 30 juin 1924.	Subventions devenues caduques transportées ou abandonnées.	Balances à être payées quand elles seront dues.	Remarques.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
8,889,822.95	1,145.844	6,938,207.11	1,948,048.65	3,567.19	
240,000.00			240,000.00		
30,000.00	.....	30,000.00			
43,000.00	43	43,000.00			
377,500.00	96	434,342.10			
56,842.10					
19,665.00	.....	19,665.00			
50,000.00	.....	50,000.00			
72,000.00	.....	3,150.00	68,850.00		
70,400.00	20,38	65,216.00	5,184.00		
9,849,230.05	1,305.224	7,583,580.21	2,262,082.65	3,567.19	

TABLEAU

ETAT :—1. des subventions en argent accordées aux chemins de fer ci-après désignés ; 2. des

SUBVENTIONS			
NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT LA OU LES SUBVENTIONS	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés.
		\$ cts.	
Reports.....			1,893.75
St-Laurent et Lac Champlain.....	37-38 Vict., ch. 2, sec. 1 et 49-50 Vict., ch. 77, sec. 5.....	4,000.00	69
Waterloo et Magog.....	37-38 Vict., ch. 12, sec. 1 et 40 Vict., ch. 3.....	4,000.00	43
Compagnie du Pont de Québec.....	63 Vict., ch. 2, sec. 1.....		
Chemin de fer depuis Labelle au Lac Nominingue.....	63 Vict., ch. 2, sec. 3 ; 2 Ed. VII, ch. 2, sec. 3.....		
Chemin de fer de la rive sud.....	63 Vict., ch. 2, sec. 2.....		
Chemin de fer de la colonisation de Montfort.....	60 Vict., ch. 4, sec. 3.....		
Chemin de fer de colonisation de Montfort (pour exploration).....			
Chemin de fer Grand-Nord.....	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. N.....		
A reporter.....			2,005.75

B

sommes payées jusqu'au 30 juin 1924 et —3. des montants restant à payer à cette dernière date.

EN ARGENT.

Total de la Subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants payés jusqu'au 30 juin 1924.	Subventions devenues caduques transportées ou abandonnées.	Balances à être payées quand elles seront dues.	Remarques.
\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
9,849,230.05	1,305.224	7,583,580.21	2,262,082.65	3,567.19	
276,000.00	62.57	250,280.00	25,720.00		
172,000.00	43.00	172,000.00			
250,000.00	.....	250,000.00			
96,000.00	20.90	96,000.00	.....		ont été pris sur les sommes votées pour la colonisation.
89,000.00	.....	87,964.49	.....	1,035.51	à être pris sur les sommes votées pour l'agriculture.
60,000.00	12.00	60,000.00	.....		ont été pris la moitié sur les sommes votées pour la colonisation et l'autre moitié sur les sommes votées pour l'agriculture.
5,000.00	.....	5,000.00			
6,000.00	.....	6,000.00			
10,803,230.05	1,443.604	8,510,824.70	2,287,802.65	4,602.70	

TABLEAU

ETAT :—1. des subventions en argent accordées aux chemins de fer ci-après désignés ; 2. des

SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT LA OU LES SUBVENTIONS	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés.
Reports.....		\$ cts	2,905.75
Grand Lake Railway and Transportation Company.....	8 Geo.V, ch. 3, sec. 1, par. b.....	5,000.00	10
Canadien du Pacifique.....	10 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. f...	1,600.00	66
Subsides transportés à Interprovincial and James Bay.....	11 Geo. V, ch. 2.		
do do	do	6,400.00	
Totaux.....			2,081.75

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS ET DU TRAVAIL,

BUREAU DES CHEMINS DE FER

Québec, 30 juin, 1924

B

sommes payées jusqu'au 30 juin 1924 et-3, des montants restant à payer à cette dernière date.

EN ARGENT.

Total de la Subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants payés jusqu'au 30 juin 1924.	Subventions devenues caduques transportées ou abandonnées.	Balances à être payées quand elles seront dues.	Remarques.
\$ cts 10,803,230.05	1,443.604	\$ cts 8,510,824.70	\$ cts 2,287,802.65	\$ cts 4,602.70	
50,000.00	.....	.....	.....	50,000.00	Subvention payable par le ministre des terres et forêts, en déduisant chaque année, pendant une période ne devant pas excéder 10 ans, 50% des droits de coupe dus au gouvernement sur le bois fait par la dite Compagnie, dans la région traversée par son chemin de fer.
105,600.00	76.69	104,000.00		1,600.00	
422,400.00				422,400.00	
11,381,230.05	1,520,294	8,614,824.70	2,287,802.65	478,602.70	

IVAN-E. VALLÉE,

Ingénieur et Directeur des chemins de fer.

TABLEAU “ C ”

TABLEAU C

ETAT—1° des subventions accordées à certaines compagnies de chemin de fer ; 2° des sommes payés à ces compagnies jusqu'au 30 juin 1924 ; 3° des montants à payer à cette date ; 4° des subventions qui sont devenues caduques, etc.

SUBVENTIONS EN TERRE

NOMS DES COMPAGNIES DE CHEMINS DE FER	ACTES ACCORDANT LA OU LES SUBVENTIONS	Nombres de milles donnant droit à une subvention.	Nombre d'acres par mille.	Subventions totales en acres de terre.	Date de la convention en argent à 70 cts l'acre. 51-52 Victoria chap. 91 art. 14. 54 Vict. ch. 88 art. 7	Montants des 1er 35cts par acre.	Montant des 2ièmes 35cts par acre réduits à 17½cts par l'acte 60 Vict., chap. 4 sec. 12.	Nombre de milles actuellement construits.	Montants payés sur les 1ers 35cts jusqu'au 30 juin 1924.	Montants payés sur les 2ièmes 35cts réduits à 17½cts jusqu'au 30 juin 1924.	Total des montants payés jusqu'au 30 juin 1924.	Balance à payer quand elles seront dues sur les premiers 35cts.	Balance à payer quand elles seront dues sur les 2ièmes 35cts réduits à 17½ cts.	Subventions qui sont devenues caduques par laps de temps ou par nombres de milles en moins, etc.	
														1ers 35cts	2ièmes 35 cts réduits à 17½ cts
Baie des Chaleurs	45 Vict., chap. 23, sec. 1, par. b.	180.	10.000	1.800.000	O. en C. du 14 août '86	\$ 630.000.00	cts. 315.000.00	100.	\$ 630.000.00	cts. 49.530.49	\$ 679.530.49	cts.	cts.		265,469.51
do do	51-52 Vict., ch. 91, sec. 12 et 3 Edouard VII, chap. 3, sec. 1.		10.000	800.000	23 avril '91	280.000.00	140.000.00		280.000.00	35.999.12	315.999.12				104,000.88
Jonction de Beauharnois	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. j.	20.	5.000	100.000	19 janv. '89	35.000.00	17.500.00	19.13	33.464.00	16.731.25	50.195.25			1,536.00	768.75
Comté de Drummond	51-52 Vict., chap. 91, sec. 3.	27.	10.000	270.000	16 janv. '91	94.500.00	47.250.00	27.	94.500.00	47.250.00	141.750.00				
" "	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. e ; et 57 Vict., chap. 5, Ced. A.	23.	10.000	230.000		80.500.00	40.250.00							80,500.00	40,250.00
Vallée Est du Richelieu	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. ee ; et 57 Vict., chap. 5, Ced. A.	25.	10.000	250.000	8 juillet '92	87.500.00	43.750.00	22.16	77.560.00	38.780.00	116.340.00			9,940.00	4,970.00
Grand Nord	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. g. ss. 1 ; et 56 Vict., chap. 3, secs 2 et 3.	33.	10.000	330.000	19 juin '88 9 fév. '91	115.550.00	57.750.00	33.	115.500.00	57.750.00	173.250.00				
Grand Nord (Section des Basses Laurentides)	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. k ; et 56 Vict., chap. 3, secs 2 et 3.	23.	5.000	115.000	16 juil. '88 août 1893	40.250.00	20.125.00	20.	40.250.00	20.125.00	60.375.00				
Pont sur le Saint-Maurice	56 Vict., chap. 3, sec. 2 ; et 58 Vict., chap. 2, sec. 4, ss. 3.			50.000		17.500.00	8.750.00		17.500.00	8.750.00	26.250.00				
Grand Nord (Saint-André à Lachute)	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. g. ss. 2 ; et 57 Vict., chap. 5, Céd. A.	7.	10.000	70.000	9 fév. '91	24.500.00	12.250.00	6.74	23.590.00	11.795.00	35.385.00			910.00	455.00
Hereford	45 Vict., chap. 23, sec. 1 ; et 51-52 Vict., chap. 91, secs 9 et 10.	35.	4.000	140.000	2 août '88	49.000.00	24.500.00	35.	49.000.00	24.500.00	73.500.00				
Joliette et St. Jean de Matha	54 Vict., chap. 88, sec. 1 ; par. n ; et 57 Vict., chap. 5, Ced. A.	8.	10.000	80.000	27 juin '91	28.000.00	14.000.00		600.00		600.00			27,400.00	14,000.00
L'Assomption	49-50 Vict., chap. 77, sec. 9.	3.50	3.000	10.500	7 janv. '87	3.675.00	1.837.50	3.50	3.675.00	1.837.50	5.512.50				
Lac St-François et Navigation	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. u ; et 57 Vict., chap. 5, Ced. A.	20.	10.000	200.000	8 juillet '92	70.000.00	35.000.00		1,443.75		1,443.75			68,556.25	35,000.00
Colonisation du Lac Témiscamingue	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. t ; et 57 Vict., chap. 5, Ced. A.	50.	5.000	250.000	5 sept. '93	87.500.00	43.750.00	44.88	78,548.00	39,270.00	117,810.00			8,960.00	4,480.00
Lotbinière et Mégantic	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. d. d.	25.	10.000	250.000	5 fév. '92	87.500.00	43.750.00	25.	87,350.83	43,750.00	131,100.83	149.17			
Basses Laurentides	45 Vict., chap. 23, sec. 1 ; et 53 Vict., chap. 101, sec. 5.	38.84	12,358½	480.000	12 oct. '86	168.000.00	84.000.00	38.84	168.000.00	84.000.00	252.000.00				
Matane	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. v ; et 57 Vict., chap. 5, Ced. A.	30.	10.000	300.000		105.000.00	52.500.00							105,000.00	52,500.00
Colonisation de Montford	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. g. g.	21.	10.000	210.000	6 juillet '91	73.500.00	36.750.00	21.	73,500.00	36,395.80	109,895.80		354.20		
Montréal et Lac Maskinongé	49-50 Vict., chap. 77, sec. 7 ; et 51-52 Vict., chap. 91, sec. 3, par. b.	13.	5.000	65.000	16 juillet '88	22.750.00	11,375.00	13.	22,750.00	11,375.00	34,125.00				
Montréal et Ottawa	51-52 Vict., chap. 91, sec. 9 ; et 53 Vict., chap. 101, sec. 6.	30.	10.000	300.000	29 janv. '89	105.000.00	52.500.00	23.50	105.000.00	52.500.00	157.500.00				
Montréal et Occidental	49-50 Vict., chap. 77, sec. 4 ; et 51-52 Vict., chap. 91, sec. 5.	70.	5.000	350.000	28 mai '92	122.500.00	61.250.00	70.00	122.500.00	61.250.00	183.750.00				
Jonction de Napierville	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. o ; et 57 Vict., chap. 5, Ced. A.	15.	10.000	150.000		52.500.00	26.250.00							52,500.00	26,250.00
Ottawa et Vallée de la Gatineau	45 Vict., chap. 23, sec. 1 ; et 56 Vict., chap. 3, sec. 4.	52.	4.000	208.000	10 juillet '93	72.800.00	36.400.00		72.800.00	36.400.00	109,200.00				
do do do	45 Vict., chap. 23, sec. 1 ; 54 Vict., chap. 88, sec. 2 ; et 2 Ed. VII, chap. 2, sec. 1.	75.	6.000	450.000	31 déc. '91	157.500.00	78.750.00	62.	157.500.00	78.750.00	236.250.00				
Embranchement du Portage du Fort et de Bristol	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. f. f. ; et 57 Vict., chap. 5 ; Ced. A.	15.	10.000	150.000	5 sept. '93 8 juillet '92	52.500.00	26.250.00							52,500.00	26,250.00
Pontiac et Renfrew	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. l. l.	5.	10.000	50.000	3 fév. '91	17.500.00	8.750.00	5.	17.500.00	8.750.00	26.250.00				
Québec Central, Jonction de Tring et Lac Mégantic	52 Vict., chap. 86, sec. 1 ; 53 Vict., chap. 101, sec. 9 ; et 54 Vict., chap. 88, sec. 4.	52.	2.250	117.000	5 sept. '93	40.950.00	20,475.00	59.36	40.950.00	20,475.00	61,425.00				
Québec et Lac St-Jean	37-38 Vict., chap. 2, sec. 1 ; et 45 Vict., chap. 23, sec. 1.	170.	5.000	850.000	14 août '86	297.500.00	148,750.00	170.	297.500.00	148,750.00	446,250.00				
Québec et Lac St-Jean de Pointe-aux-Trembles à Roberval	51-52 Vict., chap. 91, sec. 1.	14.	10.000	140.000	3 sept. '88	49.000.00	*24,500.00	13.86	48,510.00	24,255.00	72,765.00			490.00	245.00
do do do à Métabetchouan	51-52 Vict., chap. 91, sec. 1 ; et 55-56 Vict., chap. 66.	14.	5.000	70.000	3 sept. '88	24.500.00	12,250.00	7.71	13,492.50	6,746.25	20,238.75			11,007.50	5,503.75
do do Métabetchouan à Baie des Ha ! Ha !	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. p ; et 55-56 Vict., chap. 66.	66.	5.000	330.000		115.500.00	57,750.00								
do do do do	55-56 Vict., chap. 66.			31,450	13 mai '92	11,007.50	5,503.75	46.347	124,742.95	52,746.40	177,489.35			1,764.55	10,507.35
do do Embran. entre Rivière à Pierre et La Tuque	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. r ; et 57 Vict., chap. 5, sec. 5, Ced. A.	45.	10.000	450.000	8 avril '91	157.500.00	78,750.00							157,500.00	78,750.00
Québec, Montmorency et Charlevoix	45 Vict., chap. 23 ; 57 Vict., chap. 5 ; et 58 Vict., chap. 2.	90.	4.000	360.000	11 août '87	126.000.00	63.000.00	30.	42.000.00	21.000.00	63.000.00			84,000.00	42,000.00
Québec Oriental	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. n. n. ; et 57 Vict., chap. 5, Ced. A.	100.	10.000	1.000.000		350.000.00	175.000.00							350.000.00	175.000.00
St-Chrysostôme	54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. z. ; et 57 Vict., chap. 5, Ced. A.	30.	10.000	300.000		105.000.00	52.500.00							105.000.00	52.500.00
St-Jacques-d'Achigan	49-50 Vict., chap. 77, sec. 8.	7.	4.000	28.000		9.800.00	4.900.00							9.800.00	4.900.00
Trois-Rivières et Nord-Ouest	51-52 Vict., chap. 91, sec. 1 ; et 57 Vict., chap. 5, Ced. A.	70.	10.000	700.000	4 août '88 13 oc. '86	245.000.00	122.500.00		4.950.00		4.950.00			240,050.00	122,500.00
Témiscouata	45 Vict., chap. 23, sec. 1 ; et 51-52 Vict., chap. 91, sec. 8.	69.	10.000	690.000	4 août '88	241.500.00	120,750.00	69.	241.500.00	128,750.00	362,250.00				
Comtés Unis	51-52 Vict., chap. 91, sec. 6 ; et 54 Vict., chap. 88, sec. 1, par. c.	60.	10.000	600.000	10 juin '89 24 jan. '91	210.000.00	105.000.00	59.84	207,565.00	103,782.18	311,347.18	1,875.00	937.82	550.00	290.00
Total:		1,631.34		13,324.950		4,663,732.50	2,331,866.25	1,025,867	3,293,734.03	1,263,993.99	4,557,728.02	2,024.17	1,292.02	1,367,964.30	1,066,590.24

TABLEAU “D”

TABLEAU "D"

ETAT des subventions en terres non convertibles en argent gagnées par les compagnies de chemin de fer ci-après désignées à venir au 30 juin 1924, sur les subventions accordées par les Actes 4 Ed. VII, chap. 2, sec. 1 ; 6 Ed. VII, chap. 4, sec. 1 ; 8 Ed. VII, chap. 5, sec. 1 ; 2 Geo. V, chap. 5, sec. 1 ; 8 Geo. V, chap. 3, sec. 1, 9 Geo. V, chap. 2, sec. 1. et 10 Geo. V ch. 2 sec. 1.

Nom des compagnies de chemins de fer	Montant des subventions gagnées en acres
Atlantique, Québec & Occidental.....	400,000
Colonisation du Nord.....	96,000
Matane & Gaspé, maintenant Canada & Gulf Terminal.....	143.113
“ “.....	4,600
Orford Mountain.....	18,000
“ “.....	21,320
Québec Central.....	36,000
“ “.....	90,000
“ “.....	4,020
“ “.....	19,163
“ “.....	27,640
“ “.....	1,537
“ “.....	38,660
Québec & Lac St-Jean.....	152,000
“ “.....	5,160
“ “.....	4,000
Québec, Montréal & Southern.....	105,876
The St. Maurice Valley.....	56,022
Baie des Ha! Ha! (Roberval & Saguenay).....	77,539
“ “.....	54,000
The Napierville Junction.....	27,160
The Great Northern R'y of Canada.....	30,400
The Canadian Northern Quebec R'y.....	47,880
“ “ “ “ “.....	165,120
“ “ “ “ “.....	15,240
“ “ “ “ “.....	95,500
The North Shore Power & Navigation Company.....	27,000
The St. Charles & Huron River Railway Company.....	16,000
Interprovincial and James Bay R'y.....	260,000
Total.....	2,038,950 acres

IVAN-E. VALLÉE,

Ingénieur et Directeur des chemins de fer.

Département des Travaux publics et du Travail,

Québec, 30 juin 1924.

TABLEAU “E”

TABLEAU "E"

ETAT—1—Des subventions en terre non convertibles en argent accordées à certaines compagnies de chemin de fer ;—2.—Des subventions gagnées par ces compagnies jusqu'au 30 juin 1924 ;—3.—Des subventions restant à gagner à cette date ;—4.—Des subventions qui sont devenues caduques, etc.

Nom des chemins de fer	Actes accordant la ou les subventions	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés	Total de la subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants gagnés jusqu'au 30 juin 1924	Montants restants à gagner au 30 juin 1924	Montants devenus caducs par laps de temps ou nombre de milles en moins
Atlantique Québec & Occidental.....	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. a..... 6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. a..... 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. u.....	4,000	50	200,000				200,000
do	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. z..... 6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. u..... 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. u.....	4,000	100	400,000	100	400,000		
Argenteuil.....	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. k. k.....	2,000	15	30,000				30,000
Baies des Haies (maintenant Roberval-Saguenay).....	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. 1..... 6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. f..... 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. h..... O. C. No 394 du 22 mai 1908..... 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. t.....	4,000	20	80,000	19.39	77,539		2,461
do	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. u.....	2,000	4	8,000				8,000
do	2 Geo. V, ch. 5, par. v.....	2,000	12	24,000				24,000
do	8 Geo. V, ch. 3, sec. 1, par. a.....	3,000	18.44	55,320	18.00	54,000		1,320
Colonisation du Nord..	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. 1.....	3,000	32	96,000	32	96,000		

do	do	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. c. e.	3,000	100	300,000	.....	.....	300,000
Québec & Lac St-Jean.	do	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. c.	4,000	38	152,000	38	152,000	
do	do	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. i. 6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. d.	4,000	1	4,000	1	4,000	
do	do	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. c.	3,000	2	6,000	1.72	5,160	840
do	do	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. e. 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. k. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. f.	3,000	3.8	11,400	.....	.....	11,400
do	do	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. f. 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. i. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. g.	3,000	4.5	13,500	.....	.....	13,500
do	do	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. g. 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. m. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. h.	3,000	12	36,000	.....	.....	36,000
Québec & Lac St-Jean, maintenant The Cana- dian Northern	do	8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. c. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. b.	2,000	7.62	15,240	7.62	15,240	
Grand Nord du Cana- da, maintenant The Canadian Northern	do	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. d. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. o.	2,000	85	170,000	82.56	165,120	4,880
The Great Northern R'y. of Canada.	do	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. s. 2 Geo. V, ch. 4, sec. 1, par. p.	2,000	18	36,000	15.20	30,400	5,600
The Canadian North- ern Quebec R'y. Co.	do	8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. l. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. d.	3,000	20	60,000	15.96	47,880	12,120
do	do	8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. j. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. e. 7 Geo. V, ch. 8, sec. 1.	2,000	65	130,000	47.75	95,500	34,500

TABLEAU "E" (Suite)

ETAT—1—Des subventions en terre non convertibles en argent accordées à certaines compagnies de chemin de fer ;—2.—Des subventions gagnées par ces compagnies jusqu'au 30 juin 1924 ;—3.—Des subventions restant à gagner à cette date ;—4.—Des subventions qui sont devenues caduques, etc.

Nom des chemins de fer	Actes accordant la ou les subventions	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés	Total de la subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants gagnés jusqu'au 30 juin 1924	Montants restants à gagner au 30 juin 1924	Montants devenus caducs par laps de temps ou nombre de milles en moins
Interprovincial & Bay James.....	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. g..... 6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. j..... 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. p..... 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. k.....	4,000	50	200,000	.....	.....	.....	200,000
The Joliette & Lake Manuan Colonization Railway Company.....	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. f..... 6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. i..... 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. n..... 2 Geo. V, chap. 5, sec. 1, par. i.....	4,000	60	240,000	.....	.....	.....	240,000
Montréal Joliette et Transcontinental Junction.....	10 Geo. V, chap. 2, sec. 1, par. a.....	4,000	60	240,000	.....	.....	.....	240,000
A une compagnie maintenant James Bay & Eastern R'y. Co.....	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. k..... 6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. q..... 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. s..... 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. m.....	4,000	30	120,000	16.31	65,240	.....	54,760
Kamouraska & L'Islet.....	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. ll.....	2,000	25	50,000	.....	.....	.....	50,000

Lotbinière & Megantic & Quebec Eastern Railway Co.	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. o. 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. t. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. f.f.S.S.3	2,000	60	120,000	.....	.....	.....	120,000
do do	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. f.f.S.S.1	2,000	120	240,000	.....	.....	.....	240,000
do do	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. f.f.S.S.2	2,000	10	20,000	.....	.....	.....	20,000
Métabetchouan.	8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. v. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. n.	1,000	13	13,000	.....	.....	.....	13,000
Mataue & Gaspé main- tenant Canada & Gulf Terminal R'y.	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. b. 6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. b. 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. g.	4,000	37	148,000	35.80	143,113	.....	4,887
do do	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. g. g. 9 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. e.	2,000	190	380,000	2.3	4,600	.....	375,400
Montagne Orford.	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. m.	1,500	12	18,000	12	18,000	.....	10,000
do do	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. t. 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. b, S.S.5	2,000	5	10,000	.....	.....	.....	10,000
do do	8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. b, S.S.1, 2, 3 et 4. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. a, S.S.1, 2, 3 et 4.	2,000	22.16	44,320	10.66	21,320	.....	23,000
Rivière Rouge.	9 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. e.	2,000	80	160,000	.....	.....	.....	160,000
A une compagnie ou Pontiac & Interpro- vincial, maintenant Grand Lake and Bell River R'y. Company	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. h. 6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. k. 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. q. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. l.	2,000	45	90,000	.....	.....	.....	90,000
Shefford, Bagot & Mis- sisquoi.	9 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. d.	2,000	75	150,000	.....	.....	.....	150,000

TABLEAU "E" (Suite)

ETAT—1.—Des subventions en terre non convertibles en argent accordées à certaines compagnies de chemin de fer ;—2.—Des subventions gagnées par ces compagnies jusqu'au 30 juin 1924 ;—3.—Des subventions restant à gagner à cette date ;—4.—Des subventions qui sont devenues caduques, etc.

Nom des chemins de fer	Actes accordant la ou les subventions	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés	Total de la subvention	Nombre de milles actuellement construits	Montants gagnés jusqu'au 30 juin 1924	Montants restants à gagner au 30 juin 1924	Montants devenus caduques par laps de temps ou nombre de milles en moins
Canadien du Pacifique	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. n.n.	2,000	20	40,000	.....	.....	.....	40,000
Québec-Saguenay	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. 1.1. s.s. 1.	3,000	63	189,000	.....	.....	.....	189,000
do	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. 1.1. s.s. 2.	3,000	72	216,000	.....	.....	.....	216,000
Roberval & Saguenay	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. z.	3,000	80	240,000	.....	.....	.....	240,000
Rivière des Sauvages	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. d. 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. f. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. j.	4,000	19	76,000	.....	.....	.....	76,000
A une compagnie	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. x.	3,000	50	150,000	.....	.....	.....	150,000
Richmond, Magog & Stanstead	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. y, s.s. 1. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. y, s.s. 2.	2,000 2,000	55 20	110,000 40,000	.....	.....	.....	110,000 40,000
Quebec Montreal & Southern	8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. d. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. c, s.s. 1. 10 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. b. 8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. e. 2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. c, s.s. 2.	2,000 2,000 2,000 2,000	107 52.66 4	214,000 105,320 8,000	50	105 876	.....	108,124 105,320 8,000

St. Maurice Valley	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. m.	2,000	30	60,000	27.06	56,022 ..	3,978
The Napierville Junction Ry.	2 Geo. V ch. 5, sec. 1, par. s.	1,000	27.25	27,250	27.25	27,160	90
The St. Charles Huron River Railway Co.	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. d.d.	2,000	8	16,000	9.96	16,000	
The North Shore Power Co.	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. e.e.	3,000	15	45,000	9	27,000	18,000
Quebec Central.	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. e.	4,000	9	36,000	9	36,000	
	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. h.						
do	8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. a.	3,000	30	90,000	30	90,000	
do	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. q.	3,000	1.34	4,020	1.34	4,020	
do	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. r.	2,000	25	50,000	24.17	48,340	1,660
do	9 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. a.	2,000	20	40,000	19.33	38,660	1,340
do	10 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. e.	2,000	25	50,000			50,000
A une compagnie	4 Ed. VII, ch. 2, sec. 1, par. j.						
	6 Ed. VII, ch. 4, sec. 1, par. p.	4,000	10	40,000			40,000
	8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. r.						
The Little Nation River Ry. Co.	8 Ed. VII, ch. 5, sec. 1, par. o.	3,000	30	90,000			90,000
	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. j.						
A une compagnie	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. a.a.	2,000	50	100,000			100,000
A une compagnie main-tenant The St. Francis Valley Ry. Co.	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. b.b.						
	O. C. No 373, du 4 avril 1914.						
do do	9 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. b.s.1.	2,000	95	190,000			190,000
do do	9 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. b.s.2.	2,000	25	50,000			50,000
A une compagnie main-tenant North Railway Co.	3 Geo. V, ch. 8, sec. 1, par. h.h.	8,000	200	1,600,000			1,600,000
do do	3 Geo. V, ch. 8, sec. 1, par. h.h.	10,000	350	3,500,000			3,500,000

TABLEAU "E" (Suite)

ETAT 1- Les subventions en terre non convertibles en argent accordées à certaines compagnies de chemin de fer —2.—Des subventions gagnées par ces compagnies jusqu'au 30 juin 1924 ; 3. Des subventions restant à gagner à cette date ; —4.—Des subventions qui sont devenues caduques, etc.

Nom des chemins de fer	Actes accordant la ou les subventions	Quantum par mille	Total du nombre de milles subventionnés	Total de la subvention	Nombre de milles actuellement cons-truits	Montants gagnés jusqu'au 30 juin 1924	Montants restant à gagner au 30 juin 1924	Montants devenus caducs par laps de temps ou nombre de milles en moins
A une compagnie.....	2 Geo. V, ch. 5, sec. 1, par. m.m.....	2,000	60	120,000	.....	.....	.....	120,000
A une compagnie main-tenant le Canadien du Pacifique.....	9 Geo. V, ch. 2, sec. 1 par. f.....	4,000	100	400,000	76.69	260,000	46,760	93,240
Subsides transportés à l'Interprovincial and Baie James.....	10 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. f. s 1 et 2. 11 Geo. 5, ch. 2.....							
A une compagnie.....	9 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. g.....	2,000	100	200,000	.....	.....	.....	200,000
A une compagnie.....	10 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. c.....	4,000	75	300,000	.....	.....	.....	300,000
A une compagnie main-tenant e Québec & Chibougamau O. en C. No 1728 du 9 sept. 1920.....	10 Geo. V, ch. 2, sec. 1, par. d.....	4,000	120	480,000	.....	.....	.....	480,000
Total.....		.....	3,450.77	12,947,370	740.97	1,478,950 1,038,950	112,000	10,796,420

IVAN-E. VALLÉE,
Ingénieur et Directeur des chemins de fer.

Département des Travaux publics et du Travail,
Québec, 30 juin 1924.

TABLEAU “F”

TABLEAU "F"

LONGUEUR des chemins de fer construits ou en exploitation ou prêts à être livrés à l'exploitation dans la province de Québec. Longueur révisée jusqu'au 30 décembre 1923.

CHEMINS DE FER NATIONAUX CANADIENS

Trancontinental (C. G. R.)	709.82
Quebec & Saguenay (C. G. R.)	62.80
Intercolonial	330.39
Québec & Lac St-Jean (C. N. Q. R.)	254.90
James Bay & Eastern (C. N. Q. R.)	18.64
Comté de Drummond (I. C. R.)	132.56
L'Assomption (C. N. R.) abandonné.	
Colonisation de Montfort	29.30
Lotbinière & Mégantic (I. C. R.)	30.00
Grand Nord (C. N. R.)	332.22
St-Charles & Huron (C. N. Q. R.)	9.96
Basses Laurentides (C. N. R.)	32.60
GRAND TRONC	449.45
Canada Atlantic	66.12
Jonction de Beauharnois G. T. R.	5.90
CHEMIN DE FER DE LA RIVIERE ROUGE	8.00
	2,472.66
CHEMIN DE FER CENTRAL VERMONT	124.68
CANADA & GULF TERMINAL (Matane & Gaspé)	38.10
TÉMISCOUATA	69.28
BOSTON & MAINE RAILROAD	35.48
NEW-YORK CENTRAL (St-Laurent & Adirondack)	46.14
MAINE CENTRAL (Hereford Ry.)	52.85
PONTIAC & RENFREW	5.00
JONCTION DE NAPIERVILLE	28.46
QUEBEC, MONTREAL & SOUTHERN	48.22
Comtés Unis	58.45
Rive Sud	61.47
Vallée Est du Richelieu	21.79
	189.93
PHILIPSBURG JUNCTION & QUARRIES (Wallace Sandstone Quarries Ltd)	5.87

QUEBEC ORIENTAL RY (Atlantic & Lac Supérieur) (Baie des Chaleurs).....	100.00
ATLANTIC, QUEBEC & WESTERN.....	102.00
QUEBEC RAILWAY LIGHT & POWER Co. (Quebec, Montmorency & Charlevoix).....	33.50
NORTH SHORE POWER & NAVIGATION.....	9.00
ROBERVAL & SAGUENAY (HA! HA! BAY).....	37.00

PACIFIQUE CANADIEN :—

International maintenant Atlantic & North Western.....	80.58
Atlantic & North Western.....	95.98
Sud Est maintenant Montreal & Atlantic.....	163.22
Montréal & Lac Maskinongé, maintenant Joliette & Brandon.....	12.02
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental.....	137.36
Laurentides.....	15.17
St-Eustache.....	6.02
Rive Nord.....	205.52
Ontario & Quebec.....	68.12
Vaudreuil & Prescott, maintenant Montréal & Ottawa.....	28.45
Montagne d'Orford.....	58.88
Ottawa & Vallée de la Gatineau, maintenant Ottawa Northern & Western.....	82.16
Pontiac & Pacific Junction, maintenant Ottawa Northern & Western.....	77.87
Montreal & Occidental.....	66.93
Glengary & Stormont.....	4.72
Colonisation du Lac Témiscamingue.....	46.23
Cap de la Madeleine.....	2.44
Colonisation du Nord.....	58.47
Interprovincial & James Bay.....	76.69
Vallée du St-Maurice.....	27.47
	<hr/> 1,314.30
QUÉBEC CENTRAL.....	295.52

Longueur totale des chemins de fer mûs par la vapeur . . . 4,959.77

CHEMINS DE FER MUS PAR L'ÉLECTRICITÉ :—

Montreal Tramways	236.82
Quebec, Railway Light & Power	24.64
Comté de Québec	4.55
Comté de Lévis	11.75
Shawinigan Falls Terminal	11.52
Three Rivers Traction	7.19
Hull Electric	15.64
Sherbrooke Ry & Power Co	9.92

Longueur totale des chemins de fer mûs par l'électricité . . 321.94

Longueur totale des chemins de fer 5,281.71

IVAN-E. VALLÉE,

Ingénieur et directeur des chemins de fer.

Département des Travaux publics et du Travail,

Québec, 30 juin 1924.

TABLEAU “G”

TABLEAU "G"

TABLEAU donnant les détails de la longueur des voies ferrées indiquée au tableau "F" pour les chemins de fer construits ou en exploitation ou prêts à être livrés à l'exploitation dans la province de Québec. Longueur revisée jusqu'au 30 décembre 1923.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

(Exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

De la rivière Restigouche (frontière du Nouveau-Brunswick) jusqu'à la jonction de la Chaudière.....	Milles 300.51
Embranchement de la Rivière du Loup.....	4.16
“ de la Chaudière.....	16.75
“ de Rimouski.....	2.49
“ de la Rivière Ouelle.....	6.48
	—————330.39

CHEMIN DE FER "QUEBEC CENTRAL"

De la jonction à Harlaka avec l'Intercolonial jusqu'à Sherbrooke.....	137.78
Embranchement de Tring.....	59.27
De Valley Jct. au Lac Frontière.....	79.14
De Scott à la Jonction Diamond C.N.R.....	19.33
	—————295.52

CHEMIN DE FER "INTERNATIONAL"

(Maintenant "Atlantic & North Western", faisant partie du chemin de fer du Pacifique Canadien)

De la jonction avec le Grand-Tronc à Lennoxville jusqu'à la frontière du Maine, E.-U.....	80.58
---	-------

CHEMIN DE FER "GRAND TRONC"

(Maintenant exploité par les chemins de fer Nationaux Canadien)

De la frontière de New-Hampshire au moulin Norton jusqu'à Montréal (y compris l'Y à St-Henri, 0.34 mille).....	130.96
De Lévis à Richmond.....	96.48
Embranchement de Victoriaville jusqu'à Doucets Landing à Ste-Angèle.....	35.34
De la jonction à St-Lambert jusqu'à Rouses Point.....	41.49
De St-Isidore à la frontière internationale à Hemmingford.....	24.15
De Brosseau à la frontière internationale à Fort Covington (y compris l'Y à la jonction de Howick, 0.17 mille) ..	61.73
De Montréal (station du couvent) au quai de Lachine..	0.68
De Montréal (jonction Canal Bank) à Côte St-Paul....	1.08
De Turcotte Est à la jonction Western.....	4.94
De Western jonction à la jonction Jacques-Cartier.....	6.54
De St-Lambert à la limite Ouest de la Cour, (4e district).....	0.94
De Montréal (Bonaventure) à la frontière d'Ontario (à l'est de Bainsville).....	45.12
	————449.45

RESEAU DU CHEMIN DE FER SUD-EST

(Maintenant le "Montreal & Atlantic Railway" sous le contrôle de la compagnie du Pacifique Canadien)

De la frontière du Vermont près de Abercorn à Farnham-Ouest.....	32.76
De la frontière internationale près Missisquoi à la frontière internationale près de North Troy.....	10.68
De la jonction Enlaugra à Drummondville.....	59.21
Chemin de fer de Jonction du St-Laurent et du Lac Champlain, de Stanbridge à St-Guillaume.....	60.57
	————163.22

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIQUE"

(Autrefois exploité par le Grand Tronc)

Maintenant sous le contrôle des chemins de fer Nationaux Canadiens

De la frontière d'Ontario près de Ste-Justine à la frontière internationale près de Alburg Springs (y compris l'Y à St-Polycarpe, 0.09 mille).....	66.12
--	-------

CHEMIN DE FER DE QUEBEC ET DU LAC ST-JEAN

(Faisant partie du Canadien Nord exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

Du Carré Parent à Québec, jusqu'à la jonction à Chambord	176.00
De la jonction Chambord jusqu'à Roberval.....	13.86
De la jonction Chambord jusqu'à Chicoutimi.....	51.30
Embranchement La Tuque (de la jonction Linton à La Tuque 39.6 milles, ligne abandonné).....	
Embranchement Roberval jusqu'au Quai du gouvernement	1.11
“ de la jonction de Limoilou jusqu'à l'Etang sur la rivière Montmorency.....	7.24
Embranchement Gosford, de Valcartier au Moulin Clark.	5.39
	—————254.90

CHEMIN DE FER “ JAMES BAY & EASTERN ”

(Faisant partie du Canadien Nord exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

De Roberval à St-Félicien.....	———— 18.64
--------------------------------	------------

CHEMIN DE FER DE MONTREAL ET DU LAC MASKINONGE

(Maintenant Joliette & Brandon, exploité par le Pacifique Canadien)

Depuis la jonction avec le chemin de fer du Pacifique Canadien près de St-Félix-de-Valois jusqu'à St-Gabriel-de-Brandon.....	———— 12.02
--	------------

CHEMIN DE FER DU COMTÉ DRUMMOND

(Faisant maintenant partie de l'Intercolonial exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

De la jonction avec le Grand Tronc à Ste-Rosalie jusqu'à la jonction de la Chaudière.....	115.80
Depuis St-Léonard jusqu'à Nicolet.....	16.76
	—————132.56

CHEMIN DE FER DE L'ASSOMPTION

(Maintenant le Canadien Nord)

De la jonction avec le Pacifique Canadien à l'Epiphanie, jusqu'au village de L'Assomption (3.50 milles), abandonné.

RESEAU DU VERMONT CENTRAL

Chemin de fer Montreal & Vermont Jonction, de la jonction S. S. & C. à la frontière du Vermont.....	22.75
Chemin de fer Stanstead, Shefford & Chambly, de St-Jean à S. S. & C. jonction et de S. S. & C. jonction jusqu'à Waterloo.....	43.33
Chemin de fer Montreal & Province Line, de St-Lambert à la frontière près de Frelighsburg.....	50.00
De Marieville à St-Césaire.....	8.60
	—————124.68

CHEMIN DE FER " BOSTON & MAINE "

(Division de Passumpsic)

Chemin de fer Massawippi Valley, de la jonction avec le Grand Tronc à Lennoxville jusqu'à la frontière internationale près de la Jonction Beebe.....	31.96
Embranchement de Stanstead (de Beebe jonction à Stanstead).....	3.52
	————— 35.48

CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN

De Montréal (Place Viger) à la frontière internationale près de la rue Broad, Ottawa (Q. M. O. & O.).....	119.20
Embranchement de St-Jérôme (de Ste-Thérèse à St-Jérôme) (Q. M. O. & O.).....	13.27
Embranchement de Buckingham (de la jonction de Buckingham au village de Buckingham (Q. M. O. & O.)..	4.89
Embranchement de St-Lin (de la jonction de St-Lin à St-Lin sur le chemin de fer des Laurentides).....	15.17
Embranchement de St-Eustache : de Ste-Thérèse à St-Eustache (chemin de fer St-Eustache).....	6.02
Embranchement de Joliette : de Lanoraie à St-Félix-de-Valois (sur le chemin de la Rive Nord).....	16.65

Embranchement de Berthier : de la jonction de Berthier à Berthier sur le chemin de la Rive Nord.....	2.08
Embranchement des Piles : de la jonction des Piles aux Grandes Piles sur le chemin de la Rive Nord.....	27.03
De la jonction St-Martin à Québec, (chemin de fer Rive Nord).....	159.76
(Extension à eau profonde à Québec : (0.86 mille ; chemin de Ceinture des Trois-Rivières : 3.28 mille).	
De la station Windsor à Montréal à la frontière d'Ontario (O. & Q. R.).....	46.68
Du Fleuve St-Laurent à Faruham (A. N. W. R'y).....	35.74
De Brookport à Lennoxville (A. & N. W. R'y).....	60.24
De Mile End au Fleuve St-Laurent y compris pont (O. & Q. R'y).....	9.06
De Ballautyne à la jonction de St-Luc, (O. Q. R'y).....	2.15
De la jonction Highland au terminus, embranchement South Bank (O. & Q. R'y).....	6.03
Embranchement de ceinture Lasalle; Highlands à Power jonction avec embranchement South Bank (O. & Q. R'y).....	4.20
	—————528.17

CHEMIN DE FER DU TEMISCOUATA

De Riv.-du-Loup jusqu'à la frontière du Nouveau-Brunswick.—— 69.28

CHEMIN DE FER DE VAUDREUIL ET PRESCOTT

(Maintenant le chemin de fer Montreal & Ottawa, exploité par le Pacifique Canadien)

De Vaudreuil à la frontière interprovinciale.....	21.65
De Rigaud à la Pointe-Fortune.....	6.80
	————— 28.45

CHEMIN DE FER DU ST-LAURENT ET DES ADIRONDACKS

(Exploité par le New-York Central)

De la jonction avec le Canada-Atlantique, près de Valleyfield, jusqu'à la ligne frontière, dans la direction de Malone, E.-U.....	20.17
De Valleyfield à la Jonction Adirondack.....	25.97
	————— 46.14

CHEMIN DE FER D'HEREFORD

(Maintenant exploité par le "Maine Central")

De Cookshire jusqu'à la frontière du Vermont, à Comins Mills.....	35.00
Embranchement de Cookshire jusqu'à Lime Ridge, aux carrières de Chaux et de Marbre.....	17.85 (*)
	<u>52.85</u>

(*) sur cette distance 0.67 mille est dans l'Etat du New-Hampshire

CHEMIN DE FER DE LA MONTAGNE D'ORFORD

(Exploité par le Pacifique Canadien)

Depuis Windsor Mills jusqu'à la ligne frontière près d'Elkhurst.....	58.88
--	-------

CHEMIN DE FER PONTIAC ET RENFREW

Depuis la station Wiman, sur le chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique, jusqu'aux mines de la compagnie de Bristol.....	5.00
--	------

CHEMIN DE FER DES COMTES-UNIS

(Exploité par le Quebec, Montreal & Southern)

De la jonction avec le Grand-Tronc à St-Hyacinthe jusqu'à Iberville.....	27.42
De St-Hyacinthe à Bellevue Jonction sur le chemin de fer de la Rive Sud.....	31.93
	<u>58.45</u>

CHEMIN DE FER DE COLONISATION DE MONTFORT

(Exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

De la jonction avec le chemin de fer Montréal et Occidental à St-Sauveur jusqu'à Huberdeau, comté Argenteuil. ———	29.30
---	-------

CHEMIN DE FER DE LOTBINIERE ET MEGANTIC

(Faisant maintenant partie de l'Intercolonial, exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

De Lyster à St-Jean-des-Chaillons.....—— 30.00

CHEMIN DE FER DE JONCTION ET DES CARRIERES DE PHILIPSBURG

(Exploité par la "Wallace Sandstone Quarries Ltd)

De la jonction avec le Vermont Central à Stanbridge jusqu'à Philipsburg..... 5.87

CHEMIN DE FER DE LA NOUVELLE COMPAGNIE D'ARDOISE DE NEW-ROCKLAND

De la jonction avec le Grand Tronc, jusqu'aux carrières de New-Rockland (Ligne abandonnée 4.12).....——

CHEMIN DE FER D'OTTAWA ET DE LA VALLEE DE LA GATINEAU

(Maintenant "Ottawa Northern & Western", exploité par le Pacifique Canadien)

De la frontière interprovinciale à Hull au village de Maniwaki.....—— 82.16

CHEMIN DE FER DE LA RIVIERE ROUGE

(Exploité par les chemins de fer Nationaux Canadien)

Depuis Huberdeau aux Mines de la Canadian China Clay.—— 8.00

CHEMIN DE FER " MONTREAL & OCCIDENTAL "

(Exploité par le Pacifique Canadien)

Depuis St-Jérôme jusqu'à Labelle.....—— 66.93

CHEMIN DE FER " LE GRAND NORD "

(Autrefois le Canadien Nord, et maintenant exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

De la jonction avec les Basses Laurentides. à St-Tite, jusqu'à la rivière Ottawa, vis-à-vis Hawkesbury....	134.61
De Montréal à Joliette.....	36.30
Embranchement de la jonction Paradis à Rawdon.....	15.70
De la jonction Jarneau à mille 0.6 à l'est de Gendron.....	17.60
De St-Jérôme à St-Sauveur, comté Terrebonne.....	13.30
Embranchement du pont de Québec.....	5.16
De Grenville à la Cour Lazard.....	46.20
De St-Jérôme à la jonction Rinfret (subdivision Lachute). ..	2.70
De Lachevrotière à Québec.....	46.10
De la jonction Aldred au terminus à Shawinigan.....	3.80
De Lazard à Cartierville.....	0.80
De Lazard au terminus du tunnel à Montréal.....	7.30
De la station de St-Prosper sur le Transcontinental jusqu'à un point au mille 0.6 à l'Est de Gendron sur le C.N.R.	0.55
De Lachevrotière sur le C.N.R. jusqu'à St-Marc sur le N.T.R.....	2.10
	—————332.22

Note :—Le C. N. R. circule sur la ligne N.T.R. de Lachevrotière à Gendron.

CHEMIN ST-CHARLES ET RIVIERE HURON

(Faisant maintenant partie du Canadien Nord exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

De St-Ambroise de la Jeune Lorette à St-Edmond de Stoneham.....	————— 9.96
--	------------

CHEMIN DE FER DE JONCTION DE NAPIERVILLE

De la ligne frontière à Rouses Point, N.-Y., à la jonction Delson.....	————— 28.46
---	-------------

CHEMIN DE FER DE LA VALLEE D'OTTAWA

De Lachute à St-André (6.74 milles, ligne abandonnée)

CHEMIN DE FER DE LA JONCTION DE PONTIAC AU PACIFIQUE

(Maintenant "Ottawa Northern & Western", exploité par le Pacifique Canadien)

De Hull à Waltham..... ——— 77.87

CHEMIN DE FER DE GLENGARY & STORMONT

(Exploité par le Pacifique Canadien)

De Soulanges à la frontière interprovinciale..... ——— 4.72

CHEMIN DE FER DES BASSES LAURENTIDES

(Autrefois exploité par le Canadien Nord, maintenant exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

Du point de jonction avec l'embranchement des Piles à la Station St-Tite, jusqu'à 3 milles au sud du terminus de l'embranchement des Piles à la station Rivière-à-Pierre, sur la ligne du Québec & Lac St-Jean..... ——— 32.60

CHEMIN DE FER DE LA BAIE DES CHALEURS

Faisant maintenant partie de l'Atlantique et Lac Supérieur, exploité par le chemin de fer Quebec Oriental)

De la jonction avec l'Intercolonial maintenant C. N. R. à Matapédia jusqu'à Paspébiac..... ——— 100.00

CHEMIN DE FER "QUEBEC, MONTREAL & SOUTHERN"

De Pierreville à Ste-Philomène..... ——— 48.22

CHEMIN DE FER QUEBEC, MONTMORENCY & CHAR- LEVOIX

(Maintenant "Quebec Railway Light & Power Co."—chemin de fer électrique et à la vapeur)

De Québec au Cap Tourmente à St-Joachim..... 30.00

De Beauport jonction au Kent House (embranchement). 3.50

CHEMIN DE FER "NORTH SHORE POWER & NAVIGATION"

(Exploite par la Cie Gulf Pulp & Paper Company)

De la Baie des Sept-Iles à Clarke City..... ——— 9.00

CHEMIN DE FER DE COLONISATION DU LAC TEMISCAMINGUE

(Exploité par le Pacifique Canadien)

De la frontière interprovinciale à Mattawa jusqu'à Témiscamingue..... 37.10

De la jonction du Témiscamingue à Kipawa..... 9.13
————— 46.23

CHEMIN DE FER DU CAP DE LA MADELEINE

(Exploité par le Pacifique Canadien)

De la jonction avec le Pacifique à la jonction des Piles,
jusqu'au village du Cap-de-la-Madeleine..... ——— 2.44
(Non compris l'embranchement Wayagamack, sur l'Ile
Belle Rive, 1.85 mille).

CHEMIN DE FER DE LA COLONISATION DU NORD

(Exploité par le Pacifique Canadien)

De Labelle aux Rapides de l'Original (Mont Laurier).... ——— 58.47

CHEMIN DE FER DE LA RIVE SUD

(Exploité par le "Quebec, Montreal & Southern")

De St-Lambert à Pierreville..... ——— 61.47

CHEMIN DE FER CARILLON & GRENVILLE

De Carillon à Grenville (abandonnée) (12.75)..... ———

CHEMIN DE FER JONCTION DE BEAUHARNOIS

(Autrefois exploité par le Grand Tronc maintenant sous le contrôle des chemins de fer Nationaux Canadiens)

De Ste-Martine à Beauharnois..... 5.90

CHEMIN DE FER VALLEE EST DU RICHELIEU

(Exploité par le "Quebec, Montreal & Southern")

D'Iberville à la jonction de Noyan..... 21.79

CHEMIN DE FER "QUEBEC & SAGUENAY"

(Faisant maintenant partie des chemins de fer du gouvernement Canadien, exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

De St-Joachim aux Chutes Nairn à l'est de la Malbaie..... 62.80

CHEMIN DE FER MATANE ET GASPE

(Maintenant "Canada & Gulf Terminal")

De Mont Joli à Matane..... 35.80

De Matane à Hammermill (prolongement)..... 2.30

———— 38.10

CHEMIN DE FER INTERPROVINCIAL & JAMES BAY

(Exploité par le Pacifique Canadien)

De Gendreau sur l'embranchement Témiscamingue Jet.—

Kipawa à Angliers terminus de la ligne..... 69.05

Embranchement Gaboury à Ville-Marie..... 76.69

CHEMIN DE FER DE LA BAIE DES HA ! HA !

(Maintenant le Roberval & Saguenay)

De Port-Alfred à la jonction de la Baie des Ha ! Ha !... 19.20

De la jonction Laterrière au Lac Kénogami (embranche't). 12.20

De la jonction La Brosse à Chicoutimi... " 3.40

De Port-Alfred à St-Alexis embranchement..... 1.40

De Port-Alfred à Bagotville " 0.80

———— 37.00

CHEMIN DE FER ATLANTIQUE, QUEBEC ET OCCIDENTAL

De Paspébiac au Bassin de Gaspé.....—102.00

CHEMIN DE LA VALLEE DU ST-MAURICE

(Exploité par le Pacifique Canadien)

De Trois-Rivières à Grand-Mère.....— 27.47

CHEMIN DE FER TRANSCONTINENTAL

(Faisant maintenant partie des chemins de fer du gouvernement Cana-
dien, exploité par les chemins de fer Nationaux Canadiens)

Embranchement..... 6.48

De la frontière d'Ontario à la frontière du Nouveau-
Brunswick via Pont de Québec.....703.34
—————709.82

CHEMINS DE FER MUS PAR L'ELECTRICITE

Montreal Tramways Co.

Châteauguay & Nord (maintenant Montreal Ter-
minal)..... 12.68

Montreal Terminal..... 7.51

Public Service..... 14.03

Montreal, Park and Island.... 53.59

Montreal Street.....149.01

—————236.82

Quebec, Railway Light & Power Co. division de la citadelle

" " " " (Québec, Montmo-
rency & Charlevoix), mus par la vapeur et l'électricité,
33.5 milles. 24.64

Comté de Lévis..... 11.75

Shawinigan Falls Terminal..... 11.52

Three Rivers Traction Co..... 7.10

Comté de Québec..... 4.55

Hull Electric..... 15.64

Sherbrooke Railway & Power Company..... 9.92

—————321.94

Formant dans toute la province un total de voies ferrées
construites ou en exploitation, ou prêtes à être
livrées à l'exploitation, à venir au 30 décembre 1923. 5,281.71 milles

Sur ce total de 5,281.71 milles, il a été construit depuis
le 1er juillet 1867, date de l'établissement de la
Confédération..... 4,706.46
Et avant le 1er juillet 1867..... 575.25

En tout..... 5,281.71 milles

IVAN-E. VALLÉE

Ingénieur et Directeur des chemins de fer.

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS ET DU TRAVAIL,

Bureau des chemins de fer.

Québec, 30 juin 1924.

V

INSPECTION DES ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS ET DES
EDIFICES PUBLICS

Par ordre en conseil No 1036, du 17 juin 1921, la province de Québec a été partagée en trois divisions pour les fins de l'inspection des établissements industriels, savoir :

La division de Québec, comprenant les districts judiciaires de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Montmagny, Nicolet, Kamouraska, Chicoutimi, Roberval, Saguenay, Rimouski, Gaspé et Abitibi, ce dernier à compter de l'entrée en vigueur de la loi 11 George V, chapitre 13;

La division des Cantons de l'Est, comprenant les districts judiciaires de Bedford, Saint-François et Arthabaska ;

La division de Montréal, comprenant les districts judiciaires de Montréal, Montcalm, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, Saint-Hyacinthe, Beauharnois, Iberville et Richelieu.

PERSONNEL DU SERVICE

Inspecteurs : M. Louis Guyon, sous-ministre du travail et inspecteur en chef, 63 rue Notre-Dame-Est, Montréal ; M. Alfred Robert, assistant-inspecteur en chef et officier des salaires raisonnables ; MM. Raph St-Maurice, J. E. Deslauriers, L. O. Guyon, L. E. Régnier, C.D. Houston, 63 rue Notre-Dame-Est, Montréal ; MM. P. J. Jobin, S. Desrochers, Ernest Bélanger, Hôtel du Gouvernement, Québec ; M. R. H. Gooley, Coaticooke.

Inspectrices : Madame Louisa King et mademoiselle Clémentine Clément, 63 rue Notre-Dame-Est, Montréal et Madame A. D. Lemieux, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Conseils de conciliation et d'arbitrage pour régler les différends industriels dans la province : M. Félix Marois, greffier, Hôtel du Gouvernement ; M. C. B. Durocher, 63 rue Notre-Dame Est, Montréal.

Bureau des examinateurs des ingénieurs-stationnaires : MM. R. Marchand et E. Valiquette, 63 rue Notre-Dame Est, Montréal ; M. Alphonse Guillemette, 98 rue St-Joseph, Québec.

Examineurs des électriciens : MM. J.-N. Mochon, N.-S. Walsh, 59 rue Notre-Dame-Est, Montréal ; M. J.-B. Dorais, 98 rue St-Joseph, Québec.

Inspecteurs-électriciens : MM. Henri Charland et R. O'Neil, 63 rue Notre-Dame-Est, Montréal ; M. Ovide Poiré, 98 rue St-Joseph, Québec.

RAPPORT DE M. LOUIS GUYON.

SOUS-MINISTRE DU TRAVAIL

MONTRÉAL, 30 juin 1924.

A l'honorable ANTONIN GALIPEAULT,

Ministre des Travaux publics et du Travail,

Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur le fonctionnement des différents bureaux relevant du Département du Travail, pour l'année expirée le 30 juin, 1924.

Le développement si considérable des divers services relevant du Département du Travail ne permet guère, comme autrefois, l'insertion des rapports détaillés de chaque officier du service, inspecteurs, inspectrices, électriciens, etc., dans le rapport général du département.

Outre que cette rédaction prêtait quelque peu à des répétitions manquant d'imprévu, nous avons pensé qu'une analyse de ces divers travaux, appuyée par des statistiques peu compliquées, donnerait plus de satisfaction, tout en réduisant à une juste proportion l'espace qui nous est réservé dans le livre bleu du Département.

Les statistiques qui vont suivre sont extraites des rapports des employés du département et ressortent des services suivants: Inspection des établissements industriels et des édifices publics; les bureaux de placement; la loi des ingénieurs; l'inspection des chaudières; la loi pour la prévention des incendies; l'inspection des fonderies, etc. Les chiffres donnés font connaître les activités de nos officiers et les progrès réalisés, sous l'impulsion de ce qu'il est convenu de nommer aujourd'hui le Code du Travail.

Il n'est pas généralement connu qu'aux quelques feuillets qui contenaient l'Acte des manufactures de 1885, sont venus s'ajouter d'année en année, depuis 1888, près de vingt-et-un statuts, renforcés de nombreux règlements, tous destinés à assurer la protection des travailleurs, hommes, femmes et enfants, dans l'industrie, de même que les élèves et les personnes qui fréquentent ou habitent les édifices publics de la Province.

Si l'on jette un coup d'œil retrospectif sur les progrès réalisés en matière de législation ouvrière depuis trente-six ans, il est incontestable que la Province de Québec occupe une large place parmi les autres provinces; sa généreuse et bienfaisante sollicitude pour les travailleurs du pays s'est affirmée par des lois sages et progressives affectant le travail dans ses multiples formes.

L'inspection des établissements industriels, au point de vue de la sécurité et de la santé des ouvriers, fut, comme nous le disions, le point de départ de ces différentes mesures, et pour assurer ce service nous avons dix inspecteurs et trois inspectrices.

Les notes suivantes extraites des différents rapports fournis par le personnel, nous donnent une idée des activités de cette branche du service, la plus importante peut-être, parce qu'elle touche à la sécurité et à la santé des travailleurs.

Pour le district de Montréal, M. le sous-chef Robert fournit les chiffres suivants:—

Rapport du sous-chef Alfred Robert :

Du 1er juil. 1923 au 30 juin, 1924.	<i>Etab. Ind.</i>	<i>Edif. Pub.</i>	
<i>Inspections :</i>			
Dans la ville de Montréal	188	11	
A la campagne	72	26	
	—————	260 ———	37

Rapport de J.-E. Deslauriers, Insp.

Du 1er juil. 1923 au 30 juin 1924.			
Dans la ville de Montréal	195	12	
A la campagne	103	170	
	—————	298 ———	182

Rapport de L.-E. Régnier, Insp.

Du 1er juil. 1923 au 30 juin 1924.			
Dans la ville de Montréal	216	42	
A la campagne	62	26	
	—————	278 ———	68

Rapport de C. D. Houston, Insp.

Du 1er juil. 1923 au 30 juin 1924.			
Dans la ville de Montréal	258	8	
A la campagne	136	56	
	—————	394 ———	64

Rapport de R. St-Maurice, Insp.

Du 1er juil. 1923 au 30 juin 1924.			
Dans la ville de Montréal	128	8	
A la campagne	40	81	
	—————	168 ———	89

<i>Rapport de L.-O. Guyon, Insp. pour la division de Hull, P.Q.:</i>	<i>Etab. Ind.</i>	<i>Edif. Pub.</i>
Inspection des places d'amusements; Théâtres, salles de vues animées; Parcs, patinoirs, dans la ville de Montréal, 1923-24.		
Théâtres	8	
Salles de vues animées	56	
Parcs d'amusement	2	
Patinoirs	1	
		67
Dans la division de Hull, P.Q.	156	104
N.-B.—De nombreuses contre-visites ont dû être faites.		
<i>Melle Clément, inspectrice, donne les chiffres suivants:</i>		
Inspections des établissements indus- triels, magasins, modistes, confec- tion en tout genre	300	200
A répondre à bon nombre de plaintes. Melle Clément se plaît à dire que ses rapports avec les patrons ont été des plus satisfaisants. Durant ses visites un bon nombre d'enfants ont été en- registrés et quelques visites dans la région du Nord, Ste-Agathe, St-Jérôme et Ste-Adèle, ont été faites.		
<i>Rapport de Mme King, Inspectrice:</i> Du 1er juil. 1923 au 30 juin 1924. <i>Inspections:</i>		
Dans la ville de Montréal	392	35

NOMBRE D'ACCIDENTS FATALS, SÉRIEUX ET LÉGERS

De juillet 1923 au 30 juin 1924.

	<i>Fatals</i>	<i>Sérieux</i>	<i>Légers</i>
1923 et 1924	18	72	1093
Enquêtes d'accidents, 90.			

ENREGISTREMENT DES ENFANTS

De 1920 à 1923 notre département avait enregistré 16,134 enfants. Dans le cours de l'année nous avons enregistré 2,877 enfants. Nombre total enregistré jusqu'au 30 juin 1924: 19011 enfants.

DIVISION DE MONTRÉAL

Nombre de systèmes de chauffages, chaudières à vapeur inspectés dans les églises, couvents, collèges du 1er juillet 1923 au 30 juin 1924.

Par M. l'inspecteur A.-J. Loïselle.....	297	
“ “ A.-A. Groulx.....	97	
“ “ O. Lamothe.....	630	
		———— 1024

Nombre de chaudières à vapeur inspectées dans les établissements industriels, 1923-24:

Par M. l'inspecteur A.-J. Loïselle.....	132	
“ “ A.-A. Groulx.....	193	
“ “ O. Lamothe.....	309	
		———— 634

Par les Compagnies d'Assurance, chaudières à vapeur.....	583	
		———— 1217

DIVISION DE QUÉBEC

INSPECTION DU TRAVAIL

Il se dégage des rapports présentés par M. P.-J. Jobin, M. S. Desrochers et Mme Amélie Lemieux, la statistique suivante:

M. P.-J. Jobin, inspecteur des établissements industriels et des édifices publics est aussi chargé de la lourde tâche de visiter les municipalités désireuses de se pourvoir d'appareils contre les incendies, en vertu de la loi, et de consacrer une bonne partie de son temps à l'inspection des hôtels.

Des rapports spéciaux donnent des renseignements précis sur ces branches du service. Cet officier rapporte l'inspection de 42 édifices publics et avoir répondu à 9 plaintes par des enquêtes dans chaque cas. Son département a obtenu l'installation de 9 escaliers de sauvetage métallique.

Monsieur S. Desrochers, inspecteur des établissements industriels et des édifices publics, est aussi chargé de l'inspection des hôtels. Cet officier signale 375 visites dans les établissements industriels, l'inspection de 60 édifices publics et la construction de 6 escaliers de sauvetage.

Madame Lemieux a visité 75 établissements employant des femmes et des enfants, 10 couvents et hospices dans la ville de Québec, et 50 établissements industriels et édifices publics dans la banlieue et la campagne.

FONDERIE

M. Ernest Bélanger, inspecteur spécial des fonderies, a, durant l'année, visité 72 fonderies et a réussi à faire exécuter la plupart des améliorations demandées.

ACCIDENTS DU TRAVAIL

	<i>Fatals</i>	<i>Sérieux</i>	<i>Légers</i>
Division de Québec	4	10	56

ENREGISTREMENT DES ENFANTS (Québec)

Nombre de certificats émis, 1923-24	300
---	-----

DIVISION DES CANTONS DE L'EST

M. R. H. Gooley, inspecteur pour la division des Cantons de l'Est rapporte avoir visité 142 établissements industriels et 66 édifices publics, depuis le 1er juillet 1923 jusqu'au 30 juin 1924, Le nombre d'accidents signalés a été de 115, dont quatre suivis de mort. Enfants enregistrés: 226. Les inspecteurs du gouvernement ont examiné 297 chaudières à vapeur, et les compagnies d'assurance 106.

BUREAU DES INGÉNIEURS

(*Division de Montréal*)

Nombre d'examens pour 1923-24:—

Ingénieurs de 1ère classe	11
“ 2ième classe	28
“ 3ième classe	118
“ 4ième classe	314
Chauffeurs	500

 Nombre des renouvellements des licences:—

Ingénieurs de 1ère classe.....	76
“ 2ième classe.....	170
“ 3ième classe.....	685
“ 4ième classe.....	1150
Chauffeurs.....	1425

BUREAU DES INGÉNIEURS

(Division de Québec.)

Nombre d'examens pour 1923-24:—

Ingénieurs de 1ère classe.....	1
“ 2ième classe.....	5
“ 3ième classe.....	24
“ 4ième classe.....	143
Chauffeurs.....	31

Nombre des renouvellements des licences:—

Ingénieurs de 1ère classe.....	33
“ 2ième classe.....	160
“ 3ième classe.....	421
“ 4ième classe.....	968
Chauffeurs.....	266

BUREAU DES ÉLECTRICIENS

(Division de Montréal)

Nouveaux examens:

Diplômes d'inspecteurs électriciens.....	1
Classe A.—Licences d'entrepreneurs-électriciens. . . .	106
Classe B.—Licences d'entrepreneurs-électriciens. . . .	32
Classe C.—Licences de compagnons-électriciens.....	446
Classe D.—Opérateurs de vues animées.....	59
Classe E.—Licences de maintien et réfection.....	48
Classe E.—Opérateurs divers.....	182

Nombre des renouvellements:—

Inspecteurs électriciens.....	27	
Classe A.—Licences d'entrepreneurs-électriciens.....	173	
Classe B.—Licences d'entrepreneurs-électriciens.....	69	
Classe C.—Licences de compagnons-électriciens.....	1155	
Classe D.—Opérateurs de vues animées.....	172	
Classe E.—Licences de maintien et réfection.....	59	
Classe E-2.—Opérateurs divers.....	124	
		1779

BUREAU DES ÉLECTRICIENS

Division de Québec.

Durant le cours de l'année M. Poiré, inspecteur électricien, a fait l'inspection de tous les édifices publics tombant sous le coup de la loi dans les localités des comtés suivants: Matane, Rimouski, Lotbinière, Charlevoix, Montmorency ainsi qu'une partie des comtés de L'Islet, Montmagny, Québec et a aussi fait presque complètement la ré-inspection des comtés de St-Maurice, Champlain et Portneuf.

Nouveaux examens:—

Diplômes d'inspecteurs électriciens.....	1	
Certificats, classe A.....	45	
“ “ B.....	16	
“ “ C.....	117	
“ “ D.....	15	
“ “ E.....	2	
“ “ E-2.....	3	
		199

Renouvellements :

Certificats, classe A.....	17	
“ “ B.....	25	
“ “ C.....	168	
“ “ D.....	25	
“ “ E.....	5	
“ “ E-2.....	3	
		243

Inscriptions de plans:—

Palais de l'industrie,	Québec.
Édifice “Frank Carrell”,	“
École Beauport-Est,	Beauport.

Église St-Raymond,	Québec.
Palais de Justice,	Montmagny.
Église St-Frédéric,	Beauce.
Église St-Prosper,	Champlain.
La Banque Nationale,	Québec.
Église Cabano,	Témiscouata.
Église Ste-Flore,	Champlain.
École St-Prosper,	"
Couvent Congrég. N.-D.,	Québec.
Église St-Joseph de Lepage,	
Église St-Raphaël,	Bellechasse.
Couvent St-Jean-des-Deschail.,	Lotbinière.
Manoir Richelieu,	Pointe-à-Pic.
Église Almaville,	Champlain.
Collège Ste-Croix,	Lotbinière.
Couvent Ste-Croix,	"
Église St-Maxime de Scott,	Beauce
Église St-David,	Lévis.
Couvent St-Sylvestre,	Lotbinière.
Hôtel-St-Roch,	Québec.
Club Elk,	"
Hôtel Manoir Richelieu,	"
Edifice Union St-Joseph,	"
Couvent St-Georges,	Beauce.
Hopital de la Marine,	Québec.
Edifice Guilmette,	"
Couvent de Giffard, SS. Oblates,	"
Collège de Giffard,	"

SALAIRES RAISONNABLES ET CONCILIATION

M. Robert, officier des salaires raisonnables, n'a été appelé à intervenir qu'une fois cette année. Il s'agissait d'un différend soulevé par quelques ouvriers employés au pont de Ste-Anne. Une entrevue avec l'entrepreneur des travaux et le comité des ouvriers suffit à aplanir les difficultés.

Quant à ce qui regarde la conciliation, aucun grief n'ayant été soumis au Département, la page de ce service est restée blanche, ce qui n'est pas peu dire en ce temps de dépression dans certaines grandes industries.

BUREAUX DE PLACEMENT LICENCIÉS

Il n'a pas eu d'augmentation dans le nombre des bureaux de placement licenciés. Ces agences reçoivent des visites périodiques et fournissent en outre un rapport détaillé de leurs opérations aux autorités fédérales.

Il n'y a pas eu de plaintes sérieuses contre l'administration de ces bureaux, cette année.

En ce qui regarde les agences privées pour le placement des servantes, nous avons reçu un bon nombre de plaintes, relatives à des surcharges et surtout au peu de scrupule de certaines propriétaires de ces agences.

Comme le bureau provincial est aujourd'hui en mesure de procurer gratuitement toutes les servantes demandées et que la compétition de ces agences nuit au succès des bureaux créés par le gouvernement, nous recommanderions fortement l'abolition des agences privées pour l'engagement des servantes, au moins pour la ville de Montréal.

INSPECTION DES CHAUDIÈRES

L'inspection des chaudières s'est faite d'une façon normale dans la division de Montréal. Nous n'avons eu aucune plainte de la part des industriels.

Les inspections des appareils de chauffage dans les édifices publics en vertu de la nouvelle loi pour la prévention des incendies, se sont effectuées en général d'une façon satisfaisante et de nombreuses réparations ont été faites à la demande des officiers. Bon nombre de directeurs et directrices de collèges et de couvents situés à la campagne, insistent auprès du département pour être libérés du paiement de l'honoraire annuel de cinq dollars, qu'ils doivent payer à l'inspecteur. Nous étudions actuellement un projet ayant pour base le paiement d'un salaire fixe aux inspecteurs de chaudières, pour le travail fait dans les édifices publics.

Si nous voulons marcher de pair avec les autres provinces, nous devons bientôt amender notre Règlement concernant la construction des chaudières. Notre législation concernant la construction est maintenant surannée, et ses formules ne s'accordent plus avec les différents règlements en vigueur dans les autres pays.

Il serait bien urgent aussi d'apporter quelques changements dans l'inspection des chaudières de seconde main. L'industriel qui, pour sauver quelques dollars, achète une chaudière de seconde main, court de

grands risques de voir la pression de cette chaudière réduite, au point qu'elle ne puisse pas servir pour les besoins de son exploitation. Ceci affecte surtout les industriels qui viennent de la campagne et qui, sans consulter le département, négligent de se faire donner des garanties ou même faire inspecter cette chaudière par les officiers du département, avant de la payer. Nous avons, je regrette de le dire, un nombre de revendeurs peu scrupuleux et il s'agirait d'avoir des règlements suffisamment sévères pour empêcher que les petits industriels soient exploités.

Le rapport sur le service de placement préparé par M. Joseph Ainey, nous donne, sous une forme condensée, d'intéressantes statistiques sur le fonctionnement des différents bureaux attachés au Département du Travail. Un aperçu général sur la hausse et la baisse des activités industrielles nous renseigne d'une façon très précise sur le chômage, et sans être aussi prospère que nous le désirons, l'industrie n'a pas subi de crise cette année. Il n'y a pas eu non plus de grève d'aucune importance.

Nous entretenons des rapports avec les officiers des différents départements situés dans les autres provinces, et nous avons eu la visite de l'honorable Ministre du Travail d'Ottawa, accompagné de ses principaux officiers, à deux reprises.

Nos rapports avec le Congrès de Genève sont excellents, par l'échange de documents. Les membres du Congrès sont tenus constamment informés de nos lois provinciales.

Espérant que ce court exposé des travaux des officiers de votre département vous permettra de juger des résultats obtenus durant l'année.

J'ai l'honneur d'être

Votre bien dévoué,

LOUIS GUYON,

Sous-Ministre du travail.

VI

BUREAUX DE PLACEMENT PROVINCIAUX

Rapport du Surintendant général

MONTRÉAL, 30 juin 1924.

A l'honorable ANTONIN GALIPEAULT, C. R.,

Ministre des Travaux Publics et du Travail,

Québec, P. Q.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon 6e rapport annuel sur les opérations des Bureaux de Placement de la Province de Québec, exercice financier 1923-1924.

MONTRÉAL

	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	<i>Total</i>
Inscriptions.....	21,954	4,773	26,727
Vacances annoncées par les patrons.....	7,286	4,266	11,552
Situations offertes par le bureau.....	8,316	4,192	12,508
Placements.....	7,409	4,003	11,412

Comme le démontre le tableau précité, le nombre des placements dans ce bureau est presque aussi considérable que l'an dernier. Mais ce qu'il y a de particulier à noter, c'est que la liste des sans-travail n'a pas diminué depuis le mois de janvier dernier. Augmentation des placements chez les hommes, et diminution dans la division des femmes; ces dernières préfèrent des positions dans l'industrie plutôt que dans le service domestique.

C'est dans le bâtiment, la coupe du bois et l'agriculture que se recrute le plus grand nombre des placements.

QUÉBEC

	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	<i>Total</i>
Inscriptions.....	4,790	328	5,118
Vacances annoncées par les patrons.....	2,740	145	2,885
Situations offertes par le bureau.....	2,767	281	3,048
Placements.....	2,607	144	2,751

Il y a maintenant faisant affaire à ce bureau un nombre assez grand d'établissements industriels, qui s'en servent en permanence pour le recrutement de leur personnel.

C'est grâce à la publicité que nous avons faite, partie par lettres-circulaires adressées aux employeurs, et partie par petites annonces classifiées dans les journaux quotidiens, que nous avons obtenu ce résultat.

Malgré le peu d'activité dans les affaires, le nombre des placements a augmenté de 519.

SHERBROOKE

	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	<i>Total</i>
Inscriptions.....	1,473	530	2,003
Vacances annoncées par les patrons.....	1,392	480	1,872
Situations offertes par le bureau.....	1,310	404	1,714
Placements.....	1,287	351	1,638

La situation industrielle s'est assez bien comportée au cours de l'exercice terminé. Nous avons pratiquement le même nombre de placements que nous avions l'an dernier, 1638 à 1699.

Les principales ouvertures de placements sont la coupe du bois, la construction des bâtisses et les ouvriers de voiries, etc.

HULL

	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	<i>Total</i>
Inscriptions.....	2,901	33	2,934
Vacances annoncées par les patrons.....	1,860	21	1,881
Situations offertes par le bureau.....	4,500	40	4,540
Placements.....	1,718	18	1,736

Des visites aux employeurs de cette localité pour les engager à recruter leur personnel dans le bureau, a permis de maintenir les placements à un chiffre bien satisfaisant.

Il y a une fabrique de pulpe qui a fermé temporairement ses portes, dans le but d'améliorer son outillage. Quelques compagnies forestières ont aussi diminué leur production.

TROIS-RIVIÈRES

	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	<i>Total</i>
Inscriptions.....	1,267	806	2,073
Vacances annoncées par les patrons.....	786	733	1,519
Situations offertes par le bureau.....	562	904	1,466
Placements.....	372	358	730

Ce bureau a vu le nombre de ses placements augmenté de façon très notable, au cours du dernier exercice.

C'est en continuant à nous tenir en contact avec les employeurs par notre système de sollicitation, que nous vaut l'augmentation du nombre de placements que nous avons réussi à effectuer.

Par cette brève revue des activités des bureaux de placement, nous constatons que malgré la crise de chômage qui sévit actuellement dans le monde entier, nous avons réussi dans nos cinq bureaux à effectuer 18,267 placements, soit une augmentation de 191 sur l'exercice 1922-1923. Deux de nos bureaux ont excédé leurs placements; ce sont Québec et Trois-Rivières. Il y a augmentation dans la division des hommes du Bureau de Montréal, et diminution dans le département des femmes. Sherbrooke a augmenté le nombre des placements des femmes et diminué celui des hommes.

TABLEAU DES ACTIVITÉS DANS NOS CINQ BUREAUX

Inscriptions.....	38,855
Vacances annoncées par les patrons.....	18,709
Situations offertes par le bureau.....	20,619
Placements.....	18,267

C'est toujours l'industrie de la Construction des Bâtisses qui embauche le plus de travailleurs. Viennent ensuite, par ordre d'importance, la coupe du bois, les ouvriers agricoles, les journaliers de manufactures, débardeurs et manutentiers de fret, manœuvres de chemin de fer, etc. Il faut aussi noter une demande extraordinaire d'employés d'hôtels, due à l'affluence des touristes attirés par nos bonnes routes provinciales.

Du 4 au 7 septembre, j'ai eu l'honneur de représenter le Service d'Emploi de la Province de Québec, au 11ème Congrès de l'Association Internationale des Services d'Emplois, qui a tenu ses assises dans la ville de Toronto. Plusieurs provinces et états étaient représentés par 75 délégués.

Notre service de placement continue de prendre de l'extension et de remplir la mission que lui avaient tracée ses promoteurs; il rend des services inappréciables aux patrons, qui trouvent dans nos bureaux la main-d'œuvre dont ils ont besoin, et les travailleurs obtiennent gratuitement des positions qui leur permettent de gagner leur vie. L'importance que prend notre service d'année en année, est plus appréciée du gros public. Diverses associations importantes viennent nous consulter sur les fluctuations des conditions industrielles.

Le tout humblement soumis,

J. AINEY,
Surintendant général.

VII.

LES DIFFERENDS INDUSTRIELS

Loi concernant les conseils de Conciliation et d'Arbitrage pour régler les différends industriels de la province de Québec

RAPPORT DU GREFFIER POUR L'ANNÉE 1923-1924

Québec, le 30 juin 1924.

A l'honorable ANTONIN GALIPEAULT, C.R.,

Ministre des Travaux publics et du Travail.

Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année finissant le 30 juin 1924.

Au cours de cette période, l'esprit d'entente a semblé présider plus efficacement aux relations des patrons et des ouvriers, si bien que je n'ai reçu aucune plainte, relativement à des différends, ni ai-je été informé, en ma qualité officielle, d'aucune dispute entre les chefs d'industrie et leurs employés.

Pendant la même année, on n'a porté plainte devant moi qu'en une seule occasion, au sujet du travail du dimanche à Hemmings Falls. J'ai aussitôt procédé à une enquête et mon rapport vous a été présenté quelques jours plus tard.

Humblement soumis,

FELIX MAROIS,

Greffier des conseils de conciliation et d'arbitrage.

VIII

CONSTRUCTION ET ENTRETIEN DES PONTS-ROUTES

QUÉBEC, 30 juin 1924.

A l'honorable ANTONIN GALIPEAULT, C. R.,
Ministre des Travaux publics et du Travail,
Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel concernant la construction et l'entretien des ponts-routes dits permanents dans cette province.

A la suite d'une entente intervenue il y a quelques années avec le Ministère de la Voirie, le Département ne subventionne et ne s'occupe que des ponts ayant plus de 20' de travée, alors que dans le passé notre juridiction s'étendait aussi aux ponceaux de 8' et plus d'ouverture pour le passage des eaux.

Par suite de l'amélioration et de l'extension de nos voies de communication et de la circulation intense qui en résulte, les demandes, cette année, ont été nombreuses et variées, et n'eût été l'activité déployée par notre personnel technique, relativement restreint, il nous aurait été impossible de faire face à la situation.

Etant donné les conditions dans lesquelles nous travaillons, il nous a fallu suivre de très près plusieurs projets difficiles d'exécution et ayant une grande importance.

Nous avons le plaisir de signaler cette année la construction de beaucoup plus de ponts archés en béton armé que par le passé.

Il ne faut pas oublier non plus que dans la plupart des cas où les ponts ne dépassent pas 40 pieds d'ouverture, le genre de construction adopté par le Département ne requiert pratiquement aucune dépense d'entretien dans l'avenir.

Nous notons avec satisfaction une amélioration sensible dans l'entretien des ponts en général par les municipalités. Les bons résultats obtenus sont évidemment dus à notre campagne de persuasion faite auprès des intéressés. Les municipalités avec qui nous avons transigé se sont rendues pour la plupart à nos demandes, parfois réitérées. Toutefois, quelques-unes sont restées sourdes à nos appels et ne se rendent

pas compte qu'en remettant cet entretien à plus tard, elles compromettent la durée de leurs ponts et se verront en outre forcées de dépenser des sommes plus considérables pour les travaux de mise en bon état, car il résultera certainement de ce retard une augmentation du coût d'entretien, même si celui-ci est reparti annuellement. Nous nous verrons obligés, dans certains de ces cas, de prendre des mesures rigoureuses.

Par suite du nombre très considérable de ponts construits, notre Service d'Entretien, dont le personnel devra nécessairement être augmenté, s'est surtout occupé des ponts les plus importants, tout en donnant une certaine attention aux autres.

Parmi les plus grands ponts améliorés ou remis en bon état, mentionnons les ponts du St-Maurice, aux Trois-Rivières, dont on est actuellement à parachever les travaux, ceux de St-Léonard d'Aston, comté de Nicolet, de St-Martin, comté de Beauce, St-Lambert, comté de Lévis, Yule, entre Chambly & Richelieu, St-Maxime de Scott, comté de Dorchester, etc.

Pour plusieurs de ces ponts, les tabliers ont été améliorés en y posant une surface d'usure à base de goudron ou d'asphalte, lorsque les superstructures de ces ponts ont été trouvées incapables, après calcul, de supporter la charge additionnelle d'un plancher en béton armé.

On aura une idée du travail accompli par cette branche de notre Département par les chiffres suivants qui parlent par eux-mêmes:— 114 ponts ont été remis en bon état durant l'année, dont 50 on été peints. Les différents rapports examinés et étudiés à la suite des diverses inspections qui ont été faites, démontrent que, sur 358 ponts nécessitant des travaux d'entretien, 309 n'exigent que des travaux peu importants, c'est-à-dire que ces constructions ont le cachet de permanence, et qu'on pourrait en dire autant des 49 autres si les municipalités ne les avaient pas négligés.

Au sujet de la construction des ponts, l'état suivant montre l'activité déployée pour l'année.

Nombre de ponts construits depuis le 1er juillet 1908 au 30 juin 1924.	787
Coût des ponts construits.	\$7,834,651.55
Longueur totale de superstructure des ponts construits.	79.713
Subvention du Gouvernement pour ponts construits.	\$4,707,014.23
Nombre de ponts construits depuis le 1er juillet 1923 au 30 juin 1924.	49
Nombre de ponts en construction.	48
Coût des ponts en construction.	\$993,379.69
Longueur totale des ponts en construction.	5107 pds

Le tableau ci-dessous fait voir pour chaque année, depuis 1908-1909, le nombre de ponts construits, la longueur totale des superstructures en pieds, la subvention accordée par le Gouvernement pour la construction de ces ponts et la contribution des municipalités pour les mêmes fins:—

8.—PONTS ROUTES SUBVENTIONNÉS PAR LE GOUVERNEMENT

ANNEES	Nombre de ponts construits	Longueur totale des super- structures, en pieds	Subventions du gouverne- ment accor- dées pour ponts construits	Contribution des municipalités	Coût total
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1908-09.	24	3,721	93,336. 96	91,173. 04	184,510. 00
1909-10.	35	3,907	71,905. 00	100,095. 00	172,000. 00
1910-11.	28	2,843	79,855. 00	73,450. 00	153,305. 00
1911-12.	43	6,010	156,052. 76	129,077. 78	285,130. 54
1912-13.	59	5,846	179,103. 13	144,349. 72	323,452. 85
1913-14.	71	5,842	256,160. 75	178,041. 84	434,202. 59
1914-15.	62	5,893	279,820. 96	209,844. 84	489,665. 80
1915-16.	55	6,580	322,996. 45	228,320. 24	551,316. 69
1916-17.	50	3,415	149,114. 50	130,959. 79	280,074. 29
1917-18.	63	5,512	285,956. 70	180,522. 14	466,478. 84
1918-19.	34	3,331	184,622. 50	140,040. 50	324,663. 00
1919-20.	50	3,542	270,825. 45	153,201. 09	424,026. 54
1920-21.	58	6,187	474,125. 51	402,294. 12	994,752. 95 (1)
1921-22.	61	6,465	883,820. 60	250,574. 67	1,134,395. 27
1922-23.	45	4,925	404,520. 22	390,399. 38	794,919. 60
1923-24.	49	5,694	614,797. 74	206,959. 85	821,757. 59
Totaux.....	787	79,713	\$4,707,014. 23	\$3,009,304. 00	\$7,834,651. 55 (1)

(1) Ce total comprend une somme de \$118,333.32 de plus que la distribution des deux colonnes précédentes, somme qui a été fournie par le Gouvernement Fédéral et celui d'Ontario, pour aider à la construction des ponts Témiscamingue-Nord et Interprovincial, entre Hull et Ottawa.

Parmi les ponts les plus importants terminés pendant l'année, mentionnons le premier pont de l'Ile Perrot, (entre Dorion et l'Ile Perrot), le pont entre Ste-Rose et St-Louis de Terrebonne, celui de Trois-Pistoles, celui sur la Rivière Famine à Aubert-Gallion, etc.

Parmi les ponts les plus importants en construction, nous notons particulièrement le second pont de l'Ile Perrot, (entre Ste-Anne et l'Ile Perrot) dont les travaux progressent d'une manière très satisfaisante, et si l'on en juge par la marche actuelle de ceux-ci, nous croyons pouvoir être en mesure d'ouvrir ce pont à la circulation du public voyageur dans le cours de l'été 1925.

Les autres ponts importants sont ceux de Honfleur, comté Lac St-Jean, de St-Stanislas, comté de Champlain, de la Baie St-Paul, comté de Charlevoix, de St-Eugène, comté de L'Islet, de Lac Frontière, comté de Montmagny, de Gentilly, et St-Pierre les Becquets, comté de Nicolet, de St-Gilbert, comté de Portneuf, etc.

Comme les années précédentes, quelques gravures sont insérées à la fin du rapport pour illustrer le genre de construction que ce Département subventionne.

Pour l'utilité des ingénieurs, constructeurs, manufacturiers, et tous ceux intéressés dans la construction ou l'entretien des ponts-routes, nous donnons ci-dessous la liste révisée au 30 juin 1924 des ponts construits ou en construction par les municipalités et subventionnés par le Gouvernement de la province de Québec, depuis 1908.

Humblement soumis,

IVAN-E. VALLÉE,

Ingénieur-en-chef.

Québec, 30 juin 1924.

PONTES CONSTRUIITS

Comtés	Municipalités	Rivières
Argenteuil.....	Grenville.....	King Gay Creek.
	“.....	Kingham.
	Arundel... ..	Bavin's Creek.
	St. Jérusalem.....	Du Nord.
	Lachute.....	“
	Canton Harrington.....	Rouge.
	“ “.....	Lake View Creek.
	Canton Chatham.....	McFaul.
	“ “.....	Lepine.
	“ “.....	West (McGibbon).
	“ “.....	West (Dickson).
	St-André-Est.....	Pont-Rouge.
Arthabaska.....	St-Louis-de-Blandford.....	Bécancourt.
	Arthabaska.....	Gosselin.
	Arthabaska et St.Christophe.	Nicolet.
	Warwick, canton.....	Aux Pins.
	“ (Rue St-Louis).....	“
	St. Christophe.....	Houle.
	Ste. Anne-du-Sault.....	Du Portage.
	St-Paul-de-Chester.....	Nicolet.
	Canton Stanfold.....	Blanche.
	“ “.....	Nicolet.
	Chénier.....	Aux Pins.
	Tingwick.....	Trout.
Bagot.....	St-André-d'Acton (McDonald).	Blanche.
	“ (Beurrerie Prévost)...	“
	“.....	Rasconi.
	“ Pont Gauthier)..	Moose.
	“ “ (4e rang)....	“
	St-Pie, village.....	Yamaska.
	“ (Fontaine).. ..	“
	“ (Grand Rang).....	Senelle.
	“ (Ch. de la riv.).....	“
	St-Hugues, (4e rang).....	Grand Ruisseau.
	“ (Picard).....	“ “
	“ (Comtois).....	Chibouette.
	“ (Carrelé).....	“
	“ (Bazinet).....	“
	“.....	Deslauriers.
	“.....	Simoneau.
	“.....	Décharge des 15.

Comtés	Municipalités	Rivières
Bagot.....	St-Hugues.....	Décharge des 27.
	“ (Pont Rouge)....	Chibouette.
	St-Ephrem-d'Upton.....	Blanche.
	“	Noire.
	Acton-Vale, (Près Acton Shoe).....	Moose.
	“ (Rue Principale)....	“
	Ste-Christine (Desmarais)....	“
	“ (Nadeau).....	“
	“ (Route Dufresne) ..	“
	“ (4e rang)	“
	St-Nazaire.....	Duncan.
	St-Théodore d'Acton.....	Moose.
	Ste-Hélène.....	Bras de Vie.
	“ (Rang est)....	Chibouette.
	“ (2e rang)	“
	“ (3e Petit rang) ..	“
	Ste-Rosalie, (4e rang).....	De L'Orme.
	“ (5e rang).....	“
	“ (2e rang)	“
	“ (3e rang)	“
	“	Ferrée.
	St-Liboire	Penelle.
Beauce.....	St-François	Le Bras.
	Ste-Martine-de-Courcelle....	Aux Bluets.
	St-Joseph.....	Chaudière.
	St-Georges.....	“
	“	Famine.
	St-Martin.....	Chaudière.
	Beauceville.....	De Léry.
	St-Côme.....	Du Loup.
	Ste-Marie.....	Chaudière.
	“	Domaine.
	St-Frédéric.....	Louis Paré.
	Beauceville.....	Chaudière.
Beauharnois.....	Ste-Cécile.....	St-Louis.
	Beauharnois.....	“
	St-Louis-de-Gonzague, (village) ..	“
	“ (Ant. Sauvé).....	“
Bellechasse.....	St-Cajetan-d'Armagh.....	Fourche du Pin,
	“ (Pont Turgeon).....	“
	St-Charles.....	Boyer.
	“	“
	“	Bouchard.
	St-Gervais et LaDurantaye..	Du-Bras.

Comtés	Municipalités	Rivières
Bellechasse.....	St-Michel.....	Beaumont.
	St-Raphaël.....	Le Bras.
	".....	Du Gravier.
	".....	Lachute.
	Beaumont.....	Labrecque.
	".....	2e Ruisseau.
	Armagh & Ste-Euphémie....	Fourche du Pin.
	St-Camille.....	Daaquam.
	".....	"
	St-Magloire.....	Noire.
	St-Philémon.....	Fourche du Pin.
	".....	"
	".....	"
	St-Valier.....	Blanche.
	N.-D. de Buckland.....	Des Pointes.
	".....	"
	".....	Eau Chaude.
	".....	Route St Antonin.
	".....	Aux-Orignaux.
	".....	Fromagerie.
Berthier.....	Lavaltrie.....	St-Jean.
	".....	"
	".....	Pointe du jour.
	".....	"
	St-Cuthbert.....	Chicot.
	St-Barthélemi.....	Gd St-Jacques.
	".....	"
	".....	Ruisseau Noir.
	".....	Gervais.
	Ste-Geneviève.....	Marais des Bois
	Berthier (Ralston).....	Bayonne.
Bonaventure.....	Matapédia & Restigouche....	Restigouche.
	Matapédia.....	Matapédia.
	St-Bonaventure.....	St-Bonaventure.
	St-Alexis de Matapédia....	Matapédia
Brôme.....	Canton Farnham.....	Yamaska.
	".....	"
	".....	(Hawley) Beaver Brook
	Brome Corner.....	Nadeau.
	East Brome.....	Rockwell Mill.
	Sutton.....	Alder Brook.
	" (O'Brien).....	"
	Farnham Est.	"
	".....	(Horner) ... Yamaska.

Comtés	Municipalités	Rivières
Brôme.....	Sutton & Brome (Hibbord). Willie.	
	Canton Brome (Manville)... Yamaska.	
	“ “ (Jackson)... “	
	“ “ (Fulford)... Lac Brôme.	
	“ “ Chapman.	
	“ “ Brome Lake.	
	“ “ (Mitchell)... Yamaska.	
	“ “ Harvey.	
	“ “ Sandstone.	
	Canton Sutton..... Missisquoi.	
	“ “ (International) “	
	“ “ (Abercorn)... “	
	“ “ “	
	“ “ (Emerson)... B. S. Yamaska.	
	“ “ Yamaska.	
	Village Sutton..... Missisquoi	
	“ “ (Lafleur)... “	
	“ “ (Kempt)... “	
	Canton Potton..... “	
	“ “ (Potton Spring) “	
	“ “ Woodbury.	
	Adamsville..... Yamaska.	
	West Bolton (Snodgrass)... Allen.	
	“ (Brock)... Baker.	
	Canton Foster..... Inlet.	
	Village Brome..... Chemin.	
Chambly.....	St-Bruno..... Massé.	
	Boucherville..... Sabrevois.	
	Chambly & Richelieu..... Richelieu.	
	Longueuil..... St-Antoine.	
Champlain.....	Champlain..... Champlain.	
	St-Théophile du Lac..... La Rouille.	
	Ste-Anne-de-la-Pérade..... Chenal St-Ignace.	
	“ Charest.	
	“ Gendron.	
	St-Tite..... Le Bourdais.	
	“ Mékinac du Nord.	
	“ (Arcand)... “ “	
	“ (Allaire)... Des Envies	
	“ (Prénovost)... Le Bourdais.	
	“ Des Prairies	
	“ Delisle.	
	“ (Lachapelle)... Des Envies.	
	“ (Germain)... “	

Comtés	Municipalités	Rivières
Champlain.....	Ste-Geneviève.....	A Veillette.
	“.....	Batiscan.
	St-Narcisse.....	Des Chutes.
	St-Stanislas.....	Des Envies.
	St-Séverin.....	“
	St-Maurice.....	Aux Lards.
	St-Luc-de-Vincennes.....	Champlain.
	St-Stanislas et Deux-Riv....	Batiscan.
	Batiscan.....	“
Charlevoix.....	La-Malbaie.....	La Comportée.
	St-Etienne-de-Malbaie.....	Malbaie.
	Baie-St-Paul.....	Des Mares.
	St-Irénée.....	Jean Noel.
Châteauguay.....	Très St-Sacrement.....	Châteauguay.
	St-Joachim.....	St-Jean..
	Ste-Martine.....	Esturgeon.
	“.....	Châteauguay.
	“.....	Des Fèves.
	“.....	“
	Ste-Clothilde.....	Norton Creek.
	“.....	“
	Tr.St-Sacrement.....	Adams.
Chicoutimi.....	St-Alphonse.....	A Mars.
	Chicoutimi.....	Aux Rats.
	Riv. du Moulin.....	Du Moulin.
	Chicoutimi.....	Chicoutimi.
	N.-D de Laterrière.....	“
	Canton Chicoutimi.....	Du Moulin.
	“.....	Desbiens.
	St-Dominique, Ile R.....	Dechene.
	St-Alexis-de-Grande-Baie....	Des Ha! Ha!
	“.....	Barachois
	Canton Tremblay.....	Vaseuse.
	St-Honoré.....	Caribou.
	“.....	Vaseuse.
	Kénogami & Shipshaw....	Saguenay.
Compton.....	Newport.....	Du-Nord.
	“.....	“
	“.....	Island.
	“.....	Sherman.
	Lingwick.....	Moffett.
	St-Agnès.....	Chaudière
	Canton Compton.....	Moes.
	“.....	“

Comtés	Municipalités	Rivières
Chicoutimi.....	Bury.....	Bowan.
	“.....	Grist Mill.
	Clifton.....	Salmon.
	Compton.....	Coaticook.
	Scotstown.....	Salmon.
	East Angus.....	St-François.
	“.....	“
	Canton Eaton.....	Eaton.
Deux-Montagnes.....	L'Annonciation.....	De la Baie.
	St-Augustin.....	Petit-Chicot.
	St-Benoît.....	Au Prince.
	St-Eustache.....	Duchêne.
	“ (Lauzon).....	Duchêne.
	“ (Barbeau).....	“
	“ (Godin).....	Chicot.
	“.....	“
	“.....	Petit-Chicot.
Dorchester.....	St-Anselme (Québec Central).....	Etchemin.
	“ (Société).....	“
	Ste-Claire.....	“
	St-Isidore.....	Du Bras.
	“.....	Fourchette.
	“.....	Grande Ligne.
	“ (Parent).....	Le Bras.
	“.....	“
	St-Maxime-de-Scott.....	Chaudière.
	St-M lachie.....	Etchemin.
	“.....	“
	St-Léon-de-Standon.....	Chaudière.
	Ste-Rose-de-Watford.....	Famine.
	St-Bernard.....	Iles Brûlées.
Drummond.....	Grantham.....	Noire.
	N.-D.-du-Bon-Conseil.....	Du Nègre.
	“.....	Wendover.
	“.....	Simpson.
	“ (Mitchell).....	Nicolet.
	St-Cyrille-de-Wendover.....	Des Saults.
	“.....	Généreux.
	Canton Wendover.....	Salois.
	Cant. Wendover et Simpson.....	Chapdelaine.
	“ “.....	Fromagerie.
	“ “.....	Des Saults.
	“ “.....	“
	St-Lucien et Ste-Clothilde....	Nicolet.

Comtés	Municipalités	Rivières
Drummondville.....	St-Germain-de-Grantham....	Noire.
	“ “ “ “	“
	Wickham-Ouest.....	Noire.
	Drummondville.....	St-François.
Frontenac.....	Woburn.....	Arnold.
Gaspé.....	Anse du Cap & Percé.....	Anse à Beaufile.
	Ste-Adélaïde-de-Pabos.....	Du Nord
Huntingdon.....	Huntingdon.....	Châteauguay.
	“	Fair Ground.
	“	Cowan.
	“	Châteauguay.
	Canton Dundee.....	Beaver Brook.
	Dewetville.....	Châteauguay.
	Godmanchester.....	Beaver.
	Hemmingford.....	“
Iberville.....	St-Athanase.....	Hazen.
	“	Hood.
	“	Barbotte.
	“	Hazen.
	St-George d'Henryville.....	Du Sud.
	St-Sébastien.....	“
	St-Grégoire.....	De la Montagne.
	Ste-Anne-de-Sabrevois.....	Jones.
Jacques-Cartier.....	Ile Bizard et Ste-Geneviève..	Des Prairies.
Loliette.....	St-Ambroise-de-Kildare.....	Blanche.
	“ (4e rang)...	Gd Ruisseau.
	“ (5e rang)...	“
	“ (entre 7 et 8 rg.)	Blanche.
	Ste-Béatrice.....	Des Dalles.
	Ste-Mélanie.....	L'Assomption.
	Ste-Mélanie et Ste-Elizabeth.	L'Assomption.
	St-Paul (Beaudoin).....	“
	“ (Riel).....	Ouareau.
	“ (Beaupré).....	St-Pierre.
	“ (Bonneman).....	“
	“ (Laurin).....	Ouareau.
	“	Rouge.
	“	Gouger.
	“ (Morin).....	St-Pierre.
	St-Jean-de-Matha.....	Noire.
	St-Félix-de-Valois.....	Bayonne.

Comtés	Municipalités	Rivières
Kamouraska..	Kamouraska.....	Kamouraska.
	St-Pacôme.....	Ouelle.
	St-Pascal.....	Kamouraska.
	".....	Plate.
	St-André.....	Fouquet.
	St-Louis.....	L'Embarras.
	".....	"
	Ste-Anne-de-la-Pocatière...	St-Jean.
	Riv. Ouelle.....	Ouelle.
	St-Germain.....	Du Goudron.
Labelle.....	St-André-Avelin.....	Petite-Nation.
	St-André et Ste-Angélique..	"
	Ripon.....	"
	Mont-Laurier.....	Villemaire.
Lac St-Jean.....	St-Louis-Métabetchouan...	Ouiatchouan.
	Roberval.....	Ouiatchouaniche.
	St-Joseph-d'Alma.....	Petite Décharge.
	St-Prime.....	Aux Iroquois.
	".....	"
	Val-Jalbert.....	Ouellet.
	St-Prime & St-Félicien.....	A l'Ours.
	St-Jérôme.....	Couchepeguéniche.
	St-Bruno.....	Bédard.
	".....	"
	" (8e rang).....	"
	" (6e rang).....	"
	" (4e rang).....	"
	N.-D.-de-la-Dorée.....	Aux Saumons.
	Hébertville Station.....	Bédard.
	St-Amédée Péribonka.....	Péribonka.
	St-Félicien.....	A Eusèbe.
	Normandin.....	Thiquapé.
	Hébertville village.....	Des Aulnaies.
	".....	Belle.
	Hébertville.....	Des Aulnaies.
	".....	Belle.
	St-Edwidge.....	Soucy.
	".....	Ouiatchouaniche.
	St-Jérôme & Chambord.....	Métabetchouan.
	St-Thomas-d'Aquin.....	Lac Bouchette.
Laprairie.....	Laprairie.....	St-Jacques.
	".....	Portage.
	St-Constant.....	St-Jacques.
	".....	Delson.

Comtés	Municipalités	Rivières
Laprairie.....	St-Constant (Pinsonnault) ..	St-Régis.
	“	La Tortue.
	“	Labranche.
	“	St-Pierre.
	“	Miron.
	St-Mathieu	Faille.
	“	La Tortue.
	St-Isidore	Perras.
	“	Lécard.
	St-Philippe. (De l'Eglise)	St-Jacques.
	“ (Dupuis)	“
L'Assomption.....	L'Assomption (Du Portage) ..	L'Assomption.
	“ (Dorval)	L'Achigan.
	“	L'Assomption.
	“	Pointe-du-Jour.
	St-Roch-Achigan.	L'Achigan.
	“ “	Archambault.
	St-Lin	Petite-Rivière.
	St-Gérard-Magella	L'Assomption.
	“	Vacher
	“	St-Georges.
	L'Epiphanie	St-Esprit.
	Laurentides	Achigan.
	St-Henri-de-Mascouche.	St-Pierre.
	“	Cabane Ronde.
	“	Noire.
	“	Beauregard.
	Charlemagne et Repentigny ..	Assomption.
Laval	St-Vincent-de-Paul	Meunier.
Lévis	St-Lambert	Chaudière.
	St-Etienne-de-Lauzon	Beaurivage.
	St-Nicolas et St Romuald (Garneau)	Chaudière.
	St-Henri-de-Lauzon	Le Bras.
	St-Romuald et Lévis	Etchemin.
	St-Télesphore	A la Scie.
	St-David	A la Scie
L'Islet	St-Jean-Port-Joli	Port-Joli.
	“ “	“
	Ste-Louise	Ferrée.
	Ste-Perpétue	Ouelle.
	St-Eugène	Nicolas.
	St-Pamphile	Noire.
	St-Roch-des-Aulnaies	Ferrée.
	St-Aubert	Trois-Saumons.

Comtés	Municipalités	Rivières
Lotbinière.....	St-Jean-des-Chaillons.....	Duchêne.
	“.....	“
	St-Jean et St-Pierre.....	Boisclair.
	St-Antoine-de-Tilly.....	Bourré.
	“.....	“
	“.....	Methot.
	St-Louis.....	Gagné.
	“.....	Du Domaine.
	Ste-Philomène.....	Duchêne.
	“ (N. Paris)....	“
	“.....	Creuse.
	“.....	Aux Ormes.
	“.....	“
	Ste-Croix.....	Barbin.
	“.....	Gaspard.
	Leclercville.....	Duchêne.
	St-Jacques.....	Aux-Ormes.
	St-Gilles.....	Beaurivage.
	St-Edouard & Ste-Emélie....	Duchêne.
	Ste-Agathe.....	Neal.
	“.....	Bernard.
	St-Patrice-de-Beaurivage....	Beaurivage.
	St-Apollinaire.....	Garneau.
	Ste-Emilie & Lotbinière....	Duchêne.
Maskinongé.....	St-Alexis-des-Monts.....	Du Loup.
	Louiseville.....	“
	St-Joseph.....	Larmière.
Matane.....	St-Octave-de-Métis.....	Petit Métis.
	St-Ulric.....	Blanche.
	“.....	“
	“ & Sandy Bay.....	Tartigou.
	St-Jérôme.....	Matane.
	St-Moise.....	Tartigou.
	“ (Ch. Matapédia)....	“
Mégantic.....	Somerset-Sud.....	Blanche.
	“ (Bellevues)....	“
	“ (8 ^e rang)....	“
	“ (9 ^e rang).....	“
	“.....	“
	“.....	Goulet.
	“.....	Noire.
	Thetford.....	Thetford.

Comtés	Municipalités	Rivières
Mégantic.....	Ste-Anastasia-Nelson.....	Perdrix.
	“ de Lyster.....	Bécancourt.
	Laurierville.....	Noire.
	“.....	Ruisseau.
	Village d'Amiante.....	Thetford.
	Black Lake.....	“
	Halifax-Sud.....	Fortier.
	“.....	Pigeon.
	St-Antoine-de-Pontbriand...	St-Laurent.
	Ireland Nord.....	Ragged.
	“.....	Blanche.
	“.....	Cox.
	Somerset Nord.....	Bécancourt.
	“.....	La Barbue.
	Ireland & Halifax-Sud.....	Thames.
	N.-D.-de-Lourdes (Smith)...	Bécancourt.
	“.....	Noire.
	“.....	“
	“.....	Blanche.
	Lower Ireland.....	Bullard.
	Ireland-Sud.....	Thames.
	St-Maurice.....	Bécancour.
	Leeds.....	Sandy.
Missisquoi.....	St-Ignace-de-Stanbridge....	Perce-ton.
	N.-D.-de-Stanbridge.....	Desrivieres.
	“ “.....	Morpion.
	Stanbridge Est.....	Riceburg.
	Farnham (Berwick).....	Morpion.
	St-Pierre-de-Véronne.....	Pike.
	“.....	“
	“ (Ducharme). “	“
	Ste-Sabine.....	Morpion.
	Canton Dunham.....	Lampman.
	Bedford.....	Groath.
Montcalm.....	St-Liguori.....	Ouareau.
	“.....	Rouge.
	St-Esprit.....	St-Esprit.
	“ (Populus).....	“
	“.....	“
	St-Patrick-de-Rawdon.....	Ouareau.
	Rawdon.....	Burroughs.
	Ste-Julienne et St-Liguori...	“
	“.....	St-Esprit.
	St-Jacques-l'Achigan.....	St-Georges.

Comtés	Municipalités	Rivières
Montcalm.....	St-Alexis.....	Petite Ligne.
Montmagny.....	St-François.....	Du Sud.
	“ (Tremblay).....	“
	“	Morigeaud.
	Montmagny.....	Du Sud.
	Ste-Euphémie.....	LaLoutre.
	St-Thomas.....	Des Prairies.
	“	Du Sud.
	“	La Caille.
	Cap St-Ignace.....	Vincelot.
	“	Des Perdrix.
	“	“
	N.-D.-du-Rosaire.....	Fourche Alik.
	Berthier.....	D'en haut.
Montmorency.....	Ste-Anne et St-Joachim.....	Grande Rivière.
	“	Aux-Chiens.
	St-Jean, I.-O.	Lafleur.
	“	Bellefine.
	St-Laurent, I.-O.	Maheux.
	“	Trou St-Patrice.
	Ste-Brigitte.....	Gaudreau.
	St-Ferréol.....	Larose.
	“	Des Roches.
	Château-Richer.....	Aux Chiens.
	“	Sault-à-la-Puce.
	St-François, I.-O.	Du Moulin.
	“	Emond.
	Bois-Chatel et St-Ls Courville	Montmorency.
	St-Tite.....	Grande Décharge.
Napierville.....	St-Cyprien.....	Petite Riv., Montréal.
	“ (La Savanne).....	“
	Napierville.....	“
	St-Edouard.....	La Tortue.
	“	“
	St-Rémi.....	Turgeon.
	“	Noire.
Nicolet.....	Gentilly.....	Gentilly.
	St-Samuel-de-Horton.....	Noire.
	Ste-Sophie-de-Lévrard.....	Aux-Orignaux.
	St-Grégoire-le-Grand.....	Marguerite.
	St-Léonard.....	Nicolet.
	St-Célestin.....	Blanche.
	St-Pierre-les-Becquets.....	La Coulée.
	Nicolet.....	Nicolet.

Comtés	Municipalités	Rivières
Nicolet.....	Bécancour.....	Bécancour.
	Nicolet.....	Fourche.
	Ste-Brigitte-des-Saults.....	Des Saults.
	“ “.....	Nicolet.
	Ste-Angèle et St-Grégoire....	Godfroy.
	St-Sylvère et St-Wenceslas...	Bécancour.
	Ste-Gertrude.....	Gentilly.
	“.....	Petit-Bras.
Ottawa.....	Bouchette & Cameron.....	Gatineau.
	Plaisance.....	Petite Nation.
	Gracefield.....	Pickanock.
	Hull & Gatineau.....	Gatineau.
	Ottawa & Hull.....	haudière.
	Canton Hull (A. Wright)....	Gatineau
	Hull.....	Pond Creek.
Pontiac.....	Waltham.....	Noire.
	Chapeau.....	Ottawa.
	Témiscamingue.....	“
Portneuf.....	N.-D.-des-Anges.....	Batiscan.
	St-Casimir.....	Blanche.
	“.....	“
	“.....	Nigaret.
	“ (Trottier).....	“
	“ -Est.....	Des Etangs.
	“ (Lefebvre).....	Ste-Anne,
	“.....	“
	“.....	Route St-Ubal.
	Portneuf.....	Portneuf.
	Ste-Catherine.....	Jacques-Cartier.
	“.....	“
	Ste-Christine.....	Ste-Anne.
	“.....	“
	“.....	Jacquot.
	“.....	“
	Ste-Jeanne-de-Neuville.....	Jacques-Cartier.
	“ (Fossambault).....	Aux Pommes.
	“ (Guenard)....	“
	“ (Moulin).....	“
	St-Thuribe.....	Blanche.
	“.....	Nigaret.
	Cap-Santé.....	Jacques-Cartier.
	St-Alban.....	Ste-Anne.
	“.....	Des Bertrand.
	“.....	Noire.

Comtés	Municipalités	Rivières
Portneuf.....	St-Alban (Route E. Savard).....	"
	N.-D.-de-Portneuf.....	Portneuf.
	" (Noreau).....	"
	Donnacona.....	Jacques-Cartier.
	St-Basile.....	Chaude.
	".....	"
	" (Thibaudeau).....	"
Québec.....	Valcartier.....	Jacques-Cartier.
	".....	Mill Hill Brook.
	N.-D.-des-Laurentides.....	St-Charles.
	".....	Jaune.
	Loretteville.....	St-Charles.
	Ancienne-Lorette.....	Grand Désert.
	".....	"
	".....	"
	".....	Renaud.
	St-Gabriel-Ouest.....	Aux-Pins.
	".....	Mill Creek.
	St-Ambroise.....	St-Charles.
	St-Félix-du-Cap-Rouge.....	Cap-Rouge.
	Spencer Wood.....	Coulée.
	Québec, (Pont Scott).....	St-Charles.
	Stoneham (Dundas).....	Des Hurons.
	Beauport.....	Du Lac.
	".....	Beauport.
Richelieu.....	St-Ours.....	Laplante.
	".....	"
	" (Comeau).....	"
	".....	Rhimbault.
	".....	Amyot.
	St-Roch.....	Laprade.
	St-Aimé.....	Leveillé.
	".....	Lavallée.
	St-Robert.....	Plante.
	Ste-Victoire.....	Vilandray.
	" (Paulhus).....	St-Joseph.
	" Village.....	"
	".....	Prescott.
	St-Pierre-de-Sorel.....	Du Marais.
Richmond.....	Bromptonville.....	St-François.
	".....	Hains.
	Melbourne.....	Horse Brook.
	Canton Shipton.....	Nicolet.
	" " (Belliveau).....	Clark Creek.

Comtés	Municipalités	Rivières
Richmond.....	Canton Shipton (Gibson)....	Clark Creek.
	“ “ (Powerhouse).	Gale Brook.
	“ “	“
	“ Cleveland.....	Mill Hill.
	“ Brompton.....	Key Brook.
	“ “ (Tremblay).	“
	“ Windsor.....	Watopekah.
	Windsor Mills.....	St-François.
	Stoke Centre.....	Lac Stoke.
	Richmond & Melbourne	St-François.
	Canton Shifton.....	Nicolet.
	“ “	Chenal Sud.
	Richmond (Rue du College) ..	Cushing
	“ (Rue Principale) ..	“
Rimouski.....	Rimouski.....	Rimouski.
	“	Morissette.
	St-Fabien.....	St-Mathieu.
Rouville.....	Ange-Gardien.....	Yamaska.
	St-Hilaire.....	Bernard.
	“	Côte du Brûlé.
	“	Jeannotte.
	Marieville.....	Barrée.
	“	Rue du Pont.
	St-Césaire.....	La Barbue.
	“ (Jackman).....	“
	“	Sud-Ouest.
	Ste-Marie-Monnoir.....	Grande Décharge.
	“ (Benoit) ..	St-Louis.
	“	Des Hurons.
	“	Lussier.
	“	Des-Rapides.
	“	St-Louis.
	Ste-Angèle-de-Monnoir.....	Grande Décharge.
	St-Jean-Baptiste.....	Des Hurons.
Saguenay.....	Tadoussac.....	Ravin.
St-Hyacinthe.....	St-Charles.....	De l'Eglise.
	St-Damase.....	Yamaska.
	St-Jude.....	Salvail.
	St-Denis.....	Amyot.
	St-Hyacinthe-le-Confesseur..	Perreault.
	Ville St-Hyacinthe (Barsalou)	Yamaska.
	“ “ (Morrisson)	“
	“ “ (Société)	“

Comtés	Municipalités	Rivières
St-Jean.....	St-Jean & Iberville.....	Richelieu.
	Ste-Marguerite.....	Petite Riv., Montréal.
St-Maurice.....	St-Elie-de-Caxton.....	Yamachiche.
	Yamachiche.....	"
	".....	Petite Yamachiche
	Ville de Shawinigan.....	St-Maurice.
	St-Etienne & St-Barnabé...	Yamachiche.
	Baie Shawinigan.....	Shawinigan.
	Ste-Flore (Beaupré).....	" "
	Shawinigan & Ste-Flore.....	Shawinigan, (Drew).
	Yamachiche & St-Barnabé...	Petite Yamachiche
Shefford.....	Ste-Cécile-de-Milton.....	Noire.
	Roxton-Falls.....	"
	".....	"
	Ste-Pudentienne.....	Yamaska.
	Lawrenceville.....	Du Moulin.
	St-Valérien.....	Noire.
	".....	Reynold.
	" (Pont Paré).....	Noire.
	" (Pont Egypte).....	Reynold.
	".....	Noire.
	Valcourt.....	Noire.
	West Shefford.....	Lac Brôme.
	Waterloo.....	Yamaska.
	Canton Shefford.....	Foster.
	" d'Ely.....	Noire.
Sherbrooke.....	Canton Ascot.....	Dorman.
	" ".....	"
	" " & Compton...	Saumon
	" ".....	Bergeron.
	" ".....	Salmon.
	" d'Orford.....	Cherry.
Soulanges.....	Côteau-du-Lac.....	Le Ruisseau.
	".....	Rouge.
	".....	Delisle.
	Rivière Beaudette.....	Beaudette.
	St-Zotique.....	"
	St-Télesphore.....	"
	St-Polycarpe.....	Delisle.
	St-Ignace.....	La Graisse.
	".....	Rouge.

Comtés	Municipalités	Rivières
Stanstead.....	Coaticook.....	Coaticook.
	“ (rue Principale..) ..	“
	“	“
	Magog.....	Magog.
	Barnston.....	Du Nègre.
	“	“
	“	Ladd's Mill.
	Rock Island.....	Tomifobia.
Témiscouata.....	Fraserville.....	Petite Riv. du Loup.
	St-Patrice.....	Anse au Persil.
	St-Jean-Baptiste.....	Verte.
	Canton Withworth.....	“
	Trois-Pistoles.....	Trois-Pistoles.
Terrebonne.....	St-Louis et Ste-Rose de Laval.	Mille Iles
	New Glasgow.....	Fort Rose.
	St-Louis.....	Ste-Marie.
	Terrebonne (Pincourt).....	Mille Isles.
	“	Ste-Marie.
	Shawbridge.....	Du Nord.
	Ste-Anne-des-Plaines.. ..	La Corne.
	“	White.
	Ste-Adèle.....	Aux Mulets.
	“	Ste-Marie.
	St-Sauveur.....	Foisy.
	St-Janvier.....	Ste-Marie.
	St-Louis.....	“
Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.....	Millette.
	“	St-Maurice.
Vaudreuil.....	Ste-Marthe.....	La Raquette.
	“	“
	“	“
	“ (Campeau).....	“
	“ (Sabourin).....	“
	Ste-Madeleine.....	De Rigaud.
	“	La Raquette.
	Très St-Rédempteur.....	Le Ruisseau.
	Village Vaudreuil.....	Quinchien.
	Ste-Justine-de-Newton.....	Delisle (Peveril).
	“ “ (6e rang) ..	“
	Dorion et Ile Perrot.....	Ottawa.
Verchères.....	N.-D.-de-Varennnes.....	Varennnes.
	“	Picardie.
	“	Petite Prairie.
	“	Petit Bois.

Comtés	Municipalités	Rivières
Verchères.....	Verchères.....	Verchères.
	“	“
	“	“
	St-Antoine.....	Coulée.
	“	Coderre.
	Belœil.....	Haut des Trente.
	“	Bernard.
	St-Marc.....	Belœil.
	“	Jeannotte.
	“	Ducharme.
	Contrecoeur.....	Desprairies.
	“ (Léveillé).....	DesAulnaies.
	“	“
	Ste-Julie.....	Du Cordon.
	“	Belle Rivière.
	“	“
	Ste-Théodosie.....	Coderre.
Wolfe.....	Wotton.....	Nicolet.
	“	“
	St-Raymond-de-Pennaford.....	Aux-Saumons.
	Canton Wotton.....	Nicolet.
	Dudswell.....	Bishop's Crossing.
	Ham-Nord....	Nicolet.
	Marbleton.....	Moulin Landry.
	St-Joseph-de-Ham-Sud....	(Pinard). Queens.
Yamaska.....	St-Michel-d'Yamaska.....	Petit Chenal.
	“	St-Louis.
	“	Collet.
	St-Bonaventure-d'Upton....	Aux Vaches.
	“	“ (3e rang). “
	“	“ (5e rang). “
	“	Laizon.
	Baie-du-Febvre.....	Benoit.
	“	La Cavée.
	“	Janelie.
	“	Colbert.
	“	Belisle.
	La Visitation.....	Nicolet.
	St-François-du-Lac.....	Pécasso.
	“	Des Gill.
	“	Aux Vaches.
	N.-D.-de-Pierreville.....	Tardif.
	St-Zéphirin.....	St-Zéphirin.

Comtés	Municipalités	Rivières
Yamaska.....	St-Guillaume.....	Des Chênes.
	“	“
	“ et St-David. ...	“
	“	Fourche Jean Paul.
	St-David et St-Michel.	David.
	“	Des Chênes.
	“	Latourelle.
	St-Pie-de-Guire.....	Noire.

PONTES EN CONSTRUCTION

Comtés	Municipalités	Rivières
Argenteuil.....	Canton Harrington	Lost River.
	La chute (Pont Fish)	Du Nord.
Arthabaska.....	St-Paul-de-Chester.....	Pont Goupil.
	Tingwick (Pont Tannerie)....	
Bellechasse.....	St-Gervais.	Du Moulin.
	St-Damien.....	Abénakis.
	St-Lazare.....	Route du 5e Rang.
	N.-D.-de-Buckland.....	Aux Orignaux.
	St-Gervais.....	J. Boulet.
Brôme.....	Canton Potton.....	Enos.
Berthier.....	Lavaltrie.....	Mousseau.
Champlain.....	St-Stanislas.....	des Envies.
Charlevoix.....	Baie St-Paul.....	Arnaud.
	“	Goudronnerie.
	“	Pont St-Pierre.
	La-Malbaie.....	David Tremblay.
	Les Eboulements.....	Du Moulin.
	Riv. du Gouffre.....	Du Gouffre.
Châteauguay.....	St-Joachim.....	Châteauguay.
Compton.....	Canton New Port.....	Eaton.
Dorchester.....	St-Bernard.....	Noire.
	Ste-Germaine.....	Etchemin.
	St-Prosper.....	Abénakis.
Lac St-Jean.....	Honfleur.....	Grande Péribonka.
	St-Gédéon et St-Jérôme.....	Belle-Rivière.
Laval.....	St-Vincent-de-Paul.....	Chemin Masson.
L'Islet.....	St-Damase.....	Trois-Saumons.
	St-Cyrille.....	Bras de l'Est.
	St-Eugène.....	Bras St-Nicholas.
	St-Jean-Port-Joli.....	Trois-Saumons.
Matapédia.....	Amqui (Pont Dubé).....	Matapédia.
Mégantic.....	Inverness.....	Bullard.
	Thetford Mines.....	Pont de la rue Cyr.

Comtés	Municipalités	Rivières
Montcalm.....	Rawdon.....	Blanche.
	St-Liguori.....	Moulin Richard.
Montmagny.....	Lac Frontière.....	N.-Ouest.
Napierville.....	St-Patrice de Sherrington...	Montréal.
Nicolet.....	Gentilly.....	Du Moulin.
	Gentilly et St-Pierre les Becq.	Aux Orignaux.
Portneuf.....	Ste-Catherine.....	Décharge Lac St-Jos.
	St-Bazile.....	Rang des Alain.
	St-Gilbert.....	Lachevrotière.
Richmond.....	Bromptonville.....	Pont Auger.
St-Hyacinthe.....	Ste-Marie-Madeleine.....	Ruisseau Auger.
Stanstead.....	Magog.....	Magog.
Témiscouata.....	Ste-Rose du Dégelé.....	Aux Perches.
Verchères.....	St-Marc.....	Pont Richer.
Vaudreuil.....	Ste-Anne et Ile Perrot.....	Ottawa.

IVAN-E. VALLÉE,

Ingénieur-en-chef.

Québec, 30 juin 1924.

IX

ABOLITION DES CHEMINS A BARRIERES ET DES PONTS DE PEAGES

CHEMINS ET PONTS DONT LES PEAGES ONT ÉTÉ ABOLIS JUSQU'AU
30 JUIN 1924

Pont Dorchester, sur la rivière Saint-Charles, entre la cité de Québec et l'ancienne municipalité de Limoilou. Rachat des débentures au montant de \$100,000.00 Date de l'achat : 25 octobre 1910. (Voir Statut 1 Geo. V, chap. 3, 2e session, sanctionné le 24 mars 1911).

Pont Plessis, sur la rivière Etchemin, à St-Henri de Lauzon, comté de Lévis, 2 Geo. V, chap. 2, sanctionné le 3 avril 1912. Date de l'achat : 21 mai 1912. Prix \$11,500.00.

Ponts Viau et Lachapelle et les chemins macadamisés de l'Ile Jésus, qui relient l'Ile Jésus à l'Ile de Montréal. Date de l'achat : 24 janvier 1912. Prix : \$90,000.00. (Voir Statut 2 Geo. V, chap. 3, sanctionné le 3 avril 1912).

Ponts sur la rivière Yamaska, apelés ponts Barsalou, Morrison et de la Société de Passage du Pont Neuf de Saint-Hyacinthe. (Voir Statut 3 Geo. V, chap. 7, sanctionné le 21 décembre 1912).

Pont de St-Casimir, sur la rivière Ste-Anne, comté de Portneuf, 2 Geo. V, chap. 2. Date: 6 septembre 1912. Prix : \$6,000.00.

Pont Mackenzie, sur la rivière St-François, entre la ville de Richmond et le village de Melbourne, 2 Geo. V, chap. 2. Date de l'achat: 23 avril 1913. Prix : \$27,000.00.

Chemin à Barrière de la Savane de Ste-Brigide, comté d'Iberville, 2 Geo. V, chap. 2. Achat : 21 juin 1913. Prix : \$4,500.00.

Pont de Drummondville, sur la rivière St-François, 2 Geo. V, chap. 2, 10 mai 1913. Prix : \$16,500.00.

Pont du Gravier sur la Rivière du Sud, à St-Raphael, comté de Bellechasse, 4 août 1913, prix d'achat : \$800.00.

Ville de Dorval, 3.144 milles de chemin de péage rachetés de la Compagnie du Chemin de Péage de Dorval, \$9,432.00, 24 septembre 1913.

La Corporation de la Cité de Lachine, 0.905 mille racheté de la Compagnie du Chemin de Péage de Dorval, \$2,715.00, 24 septembre 1913.

Pont Roy, sur la rivière Etchemin, à Ste-Claire, comté de Dorchester, \$800.00, 15 octobre 1913.

Ville de la Pointe-Claire, comté de Jacques-Cartier, 4 milles de chemin rachetés de M. Wilfrid Schetagne, de la Pointe-Claire, \$3,859.59, 24 novembre 1913.

Pont Fontaine, sur la rivière Yamaska, à St-Pie, comté de Bagot, payé à M. Damase Fontaine pour l'abandon de ses droits à percevoir des péages, \$200.00, 24 février 1914.

Ville de la Pointe-aux-Trembles, depuis les limites est de la ville de Montréal-Est, jusqu'au bout de l'Ile, 4.795 milles \$14,385.00,—5 juin 1914.

Barrière de péage sur le chemin conduisant de St-Louis-de-Blandford à Ste-Marie de Blandford, comté de Nicolet, \$1,500.00 payées à M. Albert Lainesse en règlement de tous les droits qu'il pouvait avoir à maintenir ladite barrière, 12 juin 1914.

Pont de Windsor et Brompton, entre la ville de Windsor et St-François Xavier de Brompton, comté de Richmond, transféré aux Corporations de la ville de Windsor et de la paroisse de St-François-Xavier, contribution du gouvernement au prix d'acquisition : \$12,775.00, 24 juin 1914.

Chemin qui commence aux limites de la ville de Beauharnois et qui traverse les municipalités des paroisses de St-Clément, de St-Etienne et de St-Louis de Gonzague, dans le comté de Beauharnois, sur une longueur de sept milles, appartenant à la Compagnie des Chemins macadamisés du comté de Beauharnois et transféré aux municipalités ci-dessus nommées. Prix : \$7,200.00, Date : 28 décembre 1914.

Chemin conduisant de St-Hubert à Boucherville et appartenant à la compagnie du chemin à barrières de St-Hubert et de Boucherville, distance : 4 milles 6 arpents, racheté par les municipalités de St-Hubert et de Boucherville, le 19 mai 1915. Prix : \$3,428.44.

Pont Magenta, sur la rivière Yamaska, paroisse de l'Ange-Gardien, comté de Rouville, \$75.00 payées à M. Joseph Chabotte, de la ville de Farnham, en règlement de tous les droits qu'il pouvait avoir sur ledit pont.

Ponts de péage (deux) dans la cité des Trois-Rivières, sur la rivière St-Maurice. Abolition autorisée par la loi 5 Geo. V, ch. 10. Acte de conventions signé à cet effet le 26 juin 1915, par lequel le gouvernement s'engage à payer, à l'acquit de ladite cité, une somme annuelle égale aux deux tiers de l'intérêt et du fonds d'amortissement, lesquels intérêts et fonds d'amortissement sont de \$8,604.00 sur les débentures au montant de \$151,000.00 émises par la dite cité pour la construction de ces deux ponts et ce jusqu'à l'extinction finale et complète desdites débentures.

Ville de Lasalle, 4.84 milles de chemin de péage rachetés des Commissaires des chemins à barrières de Montréal, 5 août 1915. Prix : \$15,680.13.

"Pont Dion", sur la rivière Etchemin, dans la paroisse de St-Mala-

chie, comté de Dorchester, 14 février 1916. Prix d'achat par la municipalité: \$500.00.

Chemin de Lachine, ville de Montréal Ouest et de St-Pierre, 0.953 mille, part contributoire du gouvernement: \$2,859; 8 avril 1916.

Chemins et barrières de péage contrôlés par les Compagnies Gati-neau Macadamized & Gravelled Road et By-Town & Aylmer Union-Turnpike Road, et abolis dans la ville de Hull, 3 mai 1916. Part contributoire du gouvernement: \$26,722.50, plus la proportion des intérêts et des frais d'expropriation, savoir: \$2,583.06, le tout tel que déterminé par la compagnie des Services d'Utilité publique de Québec. Distance: 3.58 milles.

Abolition des chemins et barrières de péage de la Rive Nord de Québec, 78 milles; 15 mai 1916, \$97,200 au pair pour débentures privilégiées et \$60,385.65 étant 20% de la valeur des débentures ordinaires s'élevant à \$301,928.00. (Voir Statut, 6 Geo. V, chap. 2).

"Pont Larocque" érigé sur la rivière Nicolet, au village de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, comté de Drummond, 1er juillet 1916. Prix: \$4,000.00.

Chemin Larocque, municipalité de Ste-Cécile, comté de Beauharnois, 4½ milles, 11 août 1916. Prix: \$13,500.00.

Chemin conduisant de St-Constant à Laprairie, distance d'environ 7 milles, 13 janvier 1917: \$14,437.50.

Deux ponts, l'un en fer sur la branche nord-est de la rivière Nicolet; l'autre en bois sur la branche sud-ouest de la même rivière, à Ste-Clothilde de Horton, comté d'Arthabaska, 19 juin 1917. Prix: \$5,000.00.

Chemin s'étendant de St-Vincent-de-Paul jusqu'au pont de Terrebonne, et traversant une partie de la municipalité de St-Vincent-de-Paul et celle de St-François de Sales, et ayant une longueur approximative de six milles, 23 juin 1917. Contribution du gouvernement: \$11,250.00.

"Pont Morissette", sur la rivière Chaudière, entre le village de Ste-Marie et la paroisse de Ste-Marie, 12 juillet 1917. Prix: \$8,000.00.

Chemin conduisant de Longueuil à Boucherville, distance: six milles, 19 juillet 1917. Prix: \$5,440.00.

Chemin de péage, comté de Jacques-Cartier, appartenant aux Syndics des Chemins à Barrières de Montréal, transféré aux municipalités suivantes: Ville de Mont-Royal, Ville St-Laurent et Paroisse de St-Laurent, dans le comté de Jacques-Cartier, distance 4.197 milles, 23 août 1917. Prix: \$12,591.00.

Pont sur la rivière Bécancour, dans la municipalité de la paroisse de Bécancour, comté de Nicolet, pont communément appelé "Pont d'en Bas", 13 septembre 1917. Prix \$12,000.00.

Pont sur la rivière Batiscan, dit "Pont de Narciesse-Pierre Massicotte", dans la paroisse de Ste-Geneviève de Batiscan, comté de Champlain, 14 février 1918. Prix: \$8,280.00.

Chemin à barrières de la Rive Sud de Québec, 20 milles, 1er mai 1918. (Voir Statut 8 Geo. V, ch. 7). L'article 16 de ce statut autorise l'échange des débentures dites privilégiées s'élevant à la somme de \$41,384.00 pour des débentures de la province, de la même dénomination, portant un intérêt annuel de cinq pour cent à compter de leur émission et remboursables dans une période n'excédant pas quarante ans.

"Pont Mitchell", paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, comté de Drummond, 20 mai 1918. Prix : \$5,000.00.

Abolition des barrières et des taux de péage sur une partie de chemin dans la paroisse de Saint-Laurent, et sur une partie de chemin dans la cité de Montréal, 8 juin 1918. Distance : 1.999 mille. Prix : \$6,942.00

Deux chemins situés dans les limites de la Cité de Verdun, appartenant aux Syndics des chemins à barrières de Montréal et connus, le premier, sous le nom de "Lower Lachine Road", le deuxième, sous celui de "Chemin de la Côte St-Paul", ou "Chemin du Pavillon". Longueur totale: 3.893 milles. Prix : \$11,679.00.

Pont Milot, construit sur la branche nord-est de la rivière Nicolet, dans la paroisse de Ste-Monique, comté de Nicolet. Date, 13 novembre 1919. Prix : \$25,000., payable \$5,000. par année.

Pont de péage construit sur la rivière Batiscan, entre la paroisse de St-Stanislas et le village des Deux-Rivières, dans le comté de Champlain, appartenant à M. Philippe Trottier, racheté le 25 mai 1920. Prix: \$4,000.00.

Pont rivière Nicolet, à Ste-Brigitte-des-Saults. Co. Nicolet, pont Richard O'Grady.

Péage aboli en 1919 par la municipalité. Un pont permanent et libre de péage a été construit en 1920 avec subvention du département.

Chemin de péage, "The By-Town and Aylmer Union Turnpike Road", conduisant des limites de la cité de Hull à la rue Principale de Hull et à la ville d'Aylmer, et appartenant à la "By-Town and Turnpike Road Company". 24 janvier 1921. Prix : \$20,000.00. Longueur : cinq milles.

Pont Alonzo Wright, sur la rivière Gatineau, près des rapides "Farmers" à "Ironsides", municipalité de la partie est du canton de Hull, Co. Hull.

Péage abolis suivant jugement de la Cour Supérieure, district de Hull, No 4917, en date du 16 mai 1917.

Pont remis en bon état en 1921, avec subvention du département sera entretenu par la municipalité.

Pont du Village de St-Adelphe, sur la rivière Batiscan, comté de Champlain. Payé : \$2,000.00 à la Corporation de la paroisse de St-Adelphe, qui s'est engagée à mettre ledit pont en bon état, à l'entretenir à l'avenir et à la tenir libre et exempt de tout droit de péage. Date : 12 mai 1921.

Chemin Corneau, près de Saint-Hyacinthe, traversant les municipalités de Saint-Dominique, de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur et de Saint-Joseph, comté de Saint-Hyacinthe, tel que décrit dans 11 Geo. V, chap. 10. Prix : \$15,000.00. Date : 2 mai 1921. Longueur : environ cinq milles.

Chemin de péage de St-Jean à Lacadie des limites de la cité de St-Jean à travers la paroisse de St-Jean jusqu'au rang de la Carrière dans la paroisse de Ste-Marguerite-de-Blairfindie, le tout tel que décrit dans 12 Geo. V, ch. 13. Prix : \$10,000.00. Date : 22 sept. 1922, Longueur 2½ milles environ.

Chemin de péage "The Hull and Wakefield Macadamized & Gravelled Road", depuis l'extrémité nord du chemin de péage "Gatineau Macadamized and Gravelled Road", dans le canton de Hull à Chelsea, jusqu'à l'extrémité sud du pont sur la rivière "La Pêche" canton Wakefield, maintenant village de Wakefield. Date : 27 juillet 1922. Prix : \$10,000.00. Longueur : près de 8½ milles.

Chemin de péage "The Gatineau Macadamized & Gravelled Road Co'y, depuis la limite Nord de la ville de Hull, sur la ligne de division des terres de ladite ville et celles du canton de Hull et allant dans une direction nord jusqu'au chemin "The Hull Wakefield Macadamized and Gravelled Road, à Kirk's Ferry, dans Chelsea après avoir traversé les municipalités de Hull-Sud et Hull-Ouest, 11 nov. 1922. Prix : \$20,000.00. Longueur : 10 milles.

Chemin s'étendant depuis le côté N.-O. de la rue St-Louis, dans la ville de Terrebonne jusqu'au village de St-Henri de Mascouche inclusivement en passant par St-Charles-de-Lachenaie, appartenant à la Cie du chemin à barrière de Terrebonne.

Péages abolis suivant jugement de la Cour supérieure, district de Terrebonne, en date du 3 oct. 1922.

Pont de la Chute, sur la rivière Noire, à St-Ephrem-d'Upton, Co. Bagot, ayant appartenu à M. Wilfrid Piché.

Le gouvernement n'a pas eu à payer pour ce pont qui a été emporté par les glaces, un pont permanent et libre de péage ayant été reconstruit en 1922 et subventionné par le département.

IVAN E. VALLÉE,

Directeur et ingénieur consultant,

Service des ponts et chemins de péages.

Département des travaux publics et du travail.

Québec, 30 juin 1924.

X

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES INCENDIES

Québec 30 juin, 1924.

A L'Honorable ANT. GALIPEAULT, C.R.,

Ministre des Travaux publics et du Travail,

Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel concernant l'application de la loi touchant la protection de certaines municipalités contre l'incendie.

Des inspections préliminaires ont été faites dans 29 municipalités qui en ont exprimé le désir, dont 22 de village, 4 de ville et 3 de paroisse, auxquelles une somme globale de \$95,821.08 a été promise.

Les visites dans ces trois paroisses ont eu lieu à la suite de l'adoption par la Législature, à la dernière session, d'un amendement qui veut que les municipalités rurales puissent également bénéficier des avantages de cette législation.

Les municipalités qui ont installé un système de protection ou amélioré, avec l'aide du gouvernement, celui qu'elles possédaient déjà, sont au nombre de 26. Inutile d'ajouter que, dans bien des cas, il a fallu, comme d'habitude, faire plusieurs visites avant de recommander le paiement.

Voici les noms de ces municipalités, avec le montant qu'elles ont chacune reçu :

St-Gédéon Village	\$1,580.00
Port-Alfred	2,600.00
Montmorency	3,050.00
Contrecoeur	660.00
Côteau Station	1,000.00
St-Tite de Champlain	1,000.00
St-Pie	3,000.00
Marieville	4,450.00
Danville	1,300.00
Dorion	5,985.00
Rougemont	3,525.00
Huntingdon	2,500.00
St-Faustin	1,000.00

St-Guillaume	3,000.00
Ste-Anne de Chicoutimi	1,560.00
Leclercville	900.00
Bromptonville.....	1,050.00
Beloeil.....	1,000.00
Robertsonville	2,250.00
St-Marc-des-Carières.....	3,000.00
St-Raymond	2,100.00
Baie St-Paul.....	4,105.66
St-Hilaire	2,322.92
Ste-Geneviève-de-Pierrefonds	1,094.00
Pierreville.....	1,000.00
Charlemagne	1,000.00

Total \$ 56,032.58

Ce service a pris un essor considérable depuis 1912, alors que la loi fut votée, mettant à la disposition des municipalités de village un budget de \$10,000.00 pour les aider à se protéger contre les dangers d'incendie. Depuis, cette législation a été amendée presque à chaque session, soit pour augmenter le budget, soit pour permettre à d'autres municipalités de bénéficier de ses avantages. A la dernière session, par exemple, on a porté le budget de \$60,000.00 à \$100,000.00 et, comme je le dis plus haut, les municipalités de paroisse ont été invitées à suivre l'exemple des villages et des petites villes de moins de 2000 âmes.

Etant donné l'augmentation toujours croissante de la besogne, je n'ai pas besoin d'ajouter que j'apprécie hautement les services de M. Ernest Lavigne, ingénieur civil, dont vous avez bien voulu, durant l'année, m'assurer le concours en qualité de commissaire adjoint.

Humblement soumis,

P.-J. JOBIN,

Commissaire.

XI

INSPECTION DES HOTELS

RAPPORT DE M. WM-C. MURRAY

Montréal, 30 juin 1924.

A l'honorable A. GALIPEAULT, C.R.,
Ministre des Travaux publics et du travail,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel concernant l'inspection des hôtels et des restaurants, ainsi que l'observation de la Loi pourvoyant à un jour de repos par semaine, 8 Georges V, chapitre 53.

Cette année a peut-être été, si on la compare aux années précédentes, l'une de celles où il s'est fait le plus de propagande, de publicité et de critique relativement aux hôtels et, cependant, je puis parler avec autorité en déclarant que les hôtels sont, aujourd'hui, en meilleur état qu'ils ne l'ont été en aucun temps auparavant.

J'ai continué ma propagande d'éducation et je crois que c'est le meilleur moyen d'obtenir les résultats désirés. Cependant, je tiens à déclarer que je suis absolument convaincu,—en tenant compte de la population des différentes villes et de l'encouragement donné aux divers hôtels,—qu'ils peuvent être favorablement comparés à ceux de n'importe quel endroit des districts ruraux dans toute autre province du Dominion.

Au cours de la saison de 1923-24, j'ai fait l'inspection des hôtels d'été et des terrains avec plus d'attention qu'en toute autre saison précédente. J'ai visité la plupart des stations de villégiature de mon territoire, pendant la courte saison de villégiature, tout en consacrant un certain temps au travail concernant les autres hôtels.

Je me suis spécialement efforcé, cette année encore, de convaincre les hôteliers de l'importance qu'il y a, pour eux, de tenir leurs édifices dans un état attrayant à l'extérieur, de planter des arbres, d'avoir des ronds de fleurs, de faire bien peindre leurs édifices à l'extérieur et, en

définitive, de rendre leurs hôtels attrayants et d'en faire un séjour qui plaise à l'œil, au lieu de les laisser dans un état suranné et déplaisant pour ceux qui visitent leur ville. Je me suis aussi beaucoup occupé de montrer aux employés la manière convenable dont ils devaient remplir leurs devoirs et de convaincre même la plus humble servante de l'importance du chaînon dans la chaîne qui conduit au succès, en insistant particulièrement sur la nécessité de la propreté.

Le nombre des inspections faites ne varie pas d'année en année, mais ce nombre est légèrement inférieur à celui des années précédentes. J'ai fait cette année 1032 inspections, tandis que j'en comptais 1085, l'an dernier; et, il y a deux ans, il m'avait fallu faire 1300 inspections.

Le nombre de certificats accordés du premier juillet 1923, au 30 juin 1924, est de sept cent trois.

Je désire, avant de terminer le présent rapport, profiter de l'occasion pour appuyer, d'une manière spéciale, sur l'aide considérable que j'ai reçue du département d'inspection de la Commission des liqueurs de Québec, et sur les relations cordiales qui existent entre les deux départements. Je concède qu'il a, dans une large mesure, le mérite d'un état de choses qui s'est amélioré.

LOI POURVOYANT A UN JOUR DE REPOS PAR SEMAINE, 8 GEO. V, CH. 53

Je n'ai reçu, cette année, aucune plainte quelconque touchant l'observation de cette loi, au cours de mes inspections régulières; j'ai pris des renseignements à cet égard, mais les employés semblent être tous bien satisfaits.

En terminant, je vous prie sincèrement de vouloir bien être assuré que je continue toujours de m'intéresser à mon travail et de remplir mes fonctions de mon mieux.

J'ai l'honneur d'être,

Votre obéissant serviteur,

WM MURRAY
Inspecteur.

RAPPORT DE MM. P.-J. JOBIN, S. DESROCHERS ET JULES
LANOUE

30 juin 1924.

A l'honorable ANTONIN GALIPEAULT, C.R.,

Ministre des Travaux publics et du Travail,

Hôtel du Gouvernement,

Québec.

Monsieur le Ministre,

Nous avons l'honneur de vous soumettre notre rapport annuel sur les opérations de la loi de l'inspection des hôtels, restaurants et maisons de logement, pour l'année se terminant le 30 juin 1924.

Il nous a fallu, ayant parcouru notre district presque en entier, faire 988 inspections. Plusieurs propriétaires d'hôtels ainsi que de restaurants, à qui nous avons demandé des améliorations, soit à l'édifice, soit à l'ameublement, etc., ont occasionné aux inspecteurs une deuxième et même une troisième visite, ce qui porte le nombre de nos inspections à 1,129.

Dans plusieurs cas, nous avons dû refuser des certificats, parce qu'il y avait suffisamment d'hôtels dans la localité ou encore parce que l'établissement n'était pas tenu convenablement, et cela afin d'obtenir un meilleur confort pour les voyageurs et aussi pour permettre aux propriétaires d'améliorer là où le besoin se faisait sentir. En ajoutant douze certificats que nous nous sommes vus forcés de refuser, les propriétaires n'étant pas qualifiés pour ce genre de commerce, le nombre des certificats refusés est de 68.

Nous constatons avec plaisir que cette loi est de mieux en mieux appréciée, et que les intéressés, notamment dans les campagnes où l'on croyait devoir s'en plaindre, s'y conforment avec empressement et se font même un plaisir de nous en donner leurs appréciations. Cependant, les exceptions sont encore trop nombreuses et nous sommes souvent obligés de menacer et même de sévir contre des propriétaires trop négligents à observer les règlements, spécialement en ce qui regarde

l'hygiène dans les cuisines, la propreté dans les chambres à coucher et enfin la tenue générale de l'établissement.

Nous espérons, avec le concours du public voyageur qui s'y intéresse de plus en plus, pouvoir démontrer dans notre prochain rapport que cette loi est efficace à tous les points de vue.

Quelques plaintes seulement nous sont parvenues en rapport avec le repos hebdomadaire pour les employés. La plupart de ces plaintes n'étaient pas fondées, et les autres ne portaient pas à conséquence.

En terminant notre rapport, permettez-nous, Monsieur le Ministre, de vous remercier de l'aide que vous nous avez donnée, tant en appuyant notre conduite qu'en nous donnant des conseils très utiles.

Humblement soumis,

P.-J. JOBIN,

S. DESROCHERS,

JULES LANOUETTE,

Inspecteurs.

DIVISION DES CANTONS DE L'EST

RAPPORT DE M. R. H. GOOLEY

Coaticook, Qué., 20 novembre 1924.

A l'honorable ANTONIN GALIPEAULT, C.R.,

Ministre des Travaux publics et du Travail,

Hôtel du Gouvernement,

Québec.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel concernant l'inspection des hôtels de la division confiée à ma surveillance, celle des cantons de l'Est, pour l'année finissant le 30 juin 1924.

Je suis heureux de vous déclarer que, dans les grandes villes et dans les petites cités, il y a une amélioration très notable. Cela est dû en premier lieu, aux officiers de votre département qui ont insisté avec énergie afin que nous, les inspecteurs, fassions l'inspection des hôtels avec beaucoup de soin et, en faisant notre inspection de la sorte, nous avons été la cause que des hommes plus qualifiés se sont intéressés dans ce genre d'entreprise, qui est une affaire d'éducation, comme toutes les autres questions qui concernent l'efficacité. On peut citer, comme exemple, les hôtels situés le long des grandes routes de la province et surtout dans les districts où la Loi des liqueurs de Québec est en vigueur. Cette loi est très populaire chez les touristes et nos populations, de fait, commencent à comprendre sa vraie signification et sa valeur; comme conséquence, de meilleurs hommes s'intéressent dans l'exploitation des hôtels et si nous pouvons faire s'intéresser dans ce genre d'affaires des hommes qui emploieront tout leur temps à tenir un hôtel en le maintenant au niveau voulu, nous pourrons faire une œuvre qui sera grandement utile à notre province, et cela ne peut se faire, dans mon opinion,

qu'en refusant des certificats à ceux qui ne possèdent pas les qualités voulues.

Dans la partie des Cantons de l'Est soumise à mon inspection, il se trouve de très beaux hôtels, et des établissements qui font honneur à leur localité.

Je n'ai pas reçu autant de plaintes cette année que l'année dernière. Pendant que je suis sur la route, je rencontre les mêmes voyageurs de commerce. Je me retire aux mêmes hôtels. Je les connais, et j'écoute tout ce qu'ils me disent en ce qui regarde les hôtels et j'obtiens souvent d'eux de bons renseignements. Pendant l'année, j'ai accordé 112 certificats d'hôtels et 41 certificats de restaurants.

En terminant, je désire vous remercier, monsieur, des avis précieux et de l'aide que vous m'avez donnés, en tout temps et si volontiers.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

R. H. GOOLEY,

Inspecteur.

XII

RAPPORT SUR LES PONTS DE PÉAGES

TASCHEREAU, SUR ROUTE MONTRÉAL-TORONTO ET BATISCAN,
SUR ROUTE QUÉBEC-MONTRÉAL

QUÉBEC, 1er septembre 1924.

A l'honorable Antonin Galipeault, C. R.,
Ministre des Travaux publics et du Travail,
Québec.

Monsieur le Ministre:—

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel couvrant les ponts de péages ci-dessus:—

10.—*Pont Taschereau, sur la rivière Ottawa entre Dorion et l'Ile Perrot, route Montréal-Toronto, 1er rapport annuel*

Ce pont a été ouvert régulièrement à la circulation du public voyageur le 21 avril 1924, il restait alors quelques travaux de parachèvement lesquels sont maintenant complétés.

Vous trouverez pour publication quelques photographies de cette construction.

Tel qu'autorisé par la Législature 11, Geo. V, chapitre 9, un tarif de péage a été approuvé par le lieutenant-gouverneur en Conseil le 12 décembre, 1923. Ce tarif est pratiquement celui en vigueur au pont Victoria, entre Montréal et St-Lambert.

Statistiques:— Depuis le 21 avril 1924 au 31 août 1924, inclusive-ment, nous avons le tableau suivant de la circulation sur ce pont:—

Classe 1.—Voyageurs ou passagers.....	85430
Classe 2.—Voitures à traction animale.....	1804
Réparties comme suit:—	
a) —Voitures à passagers ou à marchandise, traînées par un animal.....	886

Traînées par 2 animaux.....	393
Voitures ayant bénéficié du retour gratuit.....	509
b) —Voitures-réservoirs, huile, gasoline ou pétrole:—	
Traînées par un animal.....	15
Traînées par 2 animaux.....	1
Classe 3.—Voitures à bras ou traînées par chiens ou chèvres....	79
Classe 4.—Véhicules-moteurs:—	
a) —Motocyclettes.....	644
b) —Automobiles de 7 places et moins dont 13483 machines étrangères (x).	42,697
c) —Autobus ou camions convertis au transport des voyageurs.....	97
d) —Camions à marchandises:—	
Capacité moins que 1 tonne.....	1647
entre 1 et 2 tonnes.....	166
entre 2 et 4 “.....	20
entre 4 et 5 “.....	4
entre 5 et 10 “.....	0
entre 10 et 15 “.....	0
e) —Tracteurs ou voitures à la remorque,	
Capacité 1 tonne et moins.....	28
entre 1 et 2 tonnes.....	1
entre 2 et 4 “.....	0
entre 4 et 5 “.....	26
entre 5 et 10 “.....	1
entre 10 et 15 “.....	0
Classe 5.—Animaux.....	24

Recettes:—Les recettes, du 21 avril 1924 au 1er septembre 1924, ont été comme suit:—

Recettes globales.....	\$16,077.16
Dépenses générales.....	4,390.98

Recettes nettes..... \$11,686.18

20.—*Pont Batiscan, sur la rivière Batiscan, à St-François-Xavier de Batiscan, route Québec-Montréal, 3ième rapport annuel*

Ce pont a été ouvert régulièrement au trafic le 1er novembre, 1921. Le tarif de péage tel qu'autorisé par la Législature 10, George V, cha-

(x) Machines portant des licences autres que celles de la province de Québec.

pitre 5, a été approuvé par le lieutenant-gouverneur en Conseil, le 10 mars 1922, et a été mis en vigueur à ce pont comme suit:—

Année	Période de perception		Durée
	ouverture	fermeture	
1922.....	10 avril.....	5 décembre...	7 mois et 25 jrs
1923.....	29 avril.....	29 décembre...	8 mois
1924.....	18 avril.....	A date.....	4 mois 12 jrs

La perception des péages est discontinuée lorsque la route est fermée à la circulation des véhicules-moteurs.

Statistiques:—a) Mouvement du trafic sur ce pont pendant la période de perception. (x1)

	1922	1923	1924 période non terminée 18 avril au 1er sept.
Automobiles ayant traversé le pont.	32,203	43,809	39,091
Nombre de péages perçus pour autos....	27,008	37,809	34,359
Automobiles ayant bénéficié du retour gratuit.....	5,195	6,000	4,732
Nombre de machines étrangères (x2)....	9,179	15,487	16,493
Voitures doubles.....	313	77	65
Voitures simples.....	2,541	2,284	1,538
Motocyclettes avec panier.....	462	595	324
Motocyclettes sans panier.....	227	349	338
Animaux.....	57	65	39

*Remarques:—*A noter que le nombre de machines étrangères va sans cesse en augmentant.

*b) Navigation:—*Ce pont étant sur une rivière navigable, comporte une travée mobile.

Cette travée a été ouverte pour:—

(x1) Dans ce tableau ne sont pas compris les véhicules de tous genres des résidents de Batiscan qui, d'après la loi sont exempts de péages.

(x2) Machines portant des licences autres que celles de la province de Québec.

SAISONS DE NAVIGATION

la première fois—15 avril 1922, à 10.30 h. a. m.—4 mai 1923, à 10.20 h. a. m.—24 avril 1924, à 8.30 h. a. m.
la dernière fois—18 nov. 1922, à 8.40 h. a. m.—11 nov. 1923, à 1.10 h. p. m.

Le tableau suivant montre le nombre de fois que cette travée mobile a été ouverte pour le passage des bateaux:—

SAISONS DE NAVIGATION

	1922	1923	1924
			non complétée
Le jour de 7 hrs a.m. à 7 hrs p.m.	218	240	107
La nuit de 7 hrs p.m. à 7 hrs a.m.	59	57	49
Totaux.....	277	297	156

RECETTES

	1922	1923	1924
			non complétée
Recettes globales pour la période de perception	\$13,915.55	\$16,639.55	\$17,430.65 (x1)
Dépenses générales au 31 déc.	3,257.22	3,691.80	7,059.80 (x2)
Recettes nettes.	\$10,658.33	\$12,947.75	\$10,370.85

Humblement soumis,

IVAN-E. VALLÉE,
Directeur des ponts de peages.

(x1) Du 18 avril au 1er septembre.

(x2) Du 1er janvier au 1er septembre y compris la pose après nettoyage de trois couches de peinture à la superstructure.

APPENDICE.

PALAIS DE JUSTICE ET PRISON DE SAINT-JÉRÔME, DISTRICT DE TERREBONNE.

La loi 12 George V, chapitre 21, sanctionnée le 21 mars 1922, pourvoyait à la construction d'un palais de justice et d'une prison pour le district de Terrebonne, dans la ville de Saint-Jérôme, sur un site à être choisi, aussitôt après le paiement entre les mains du trésorier de la province d'une contribution de cinquante mille piastres par la municipalité du comté de Terrebonne. Les plans et devis de cette construction furent préparés par M. Georges St-Michel, architecte du département des Travaux publics.

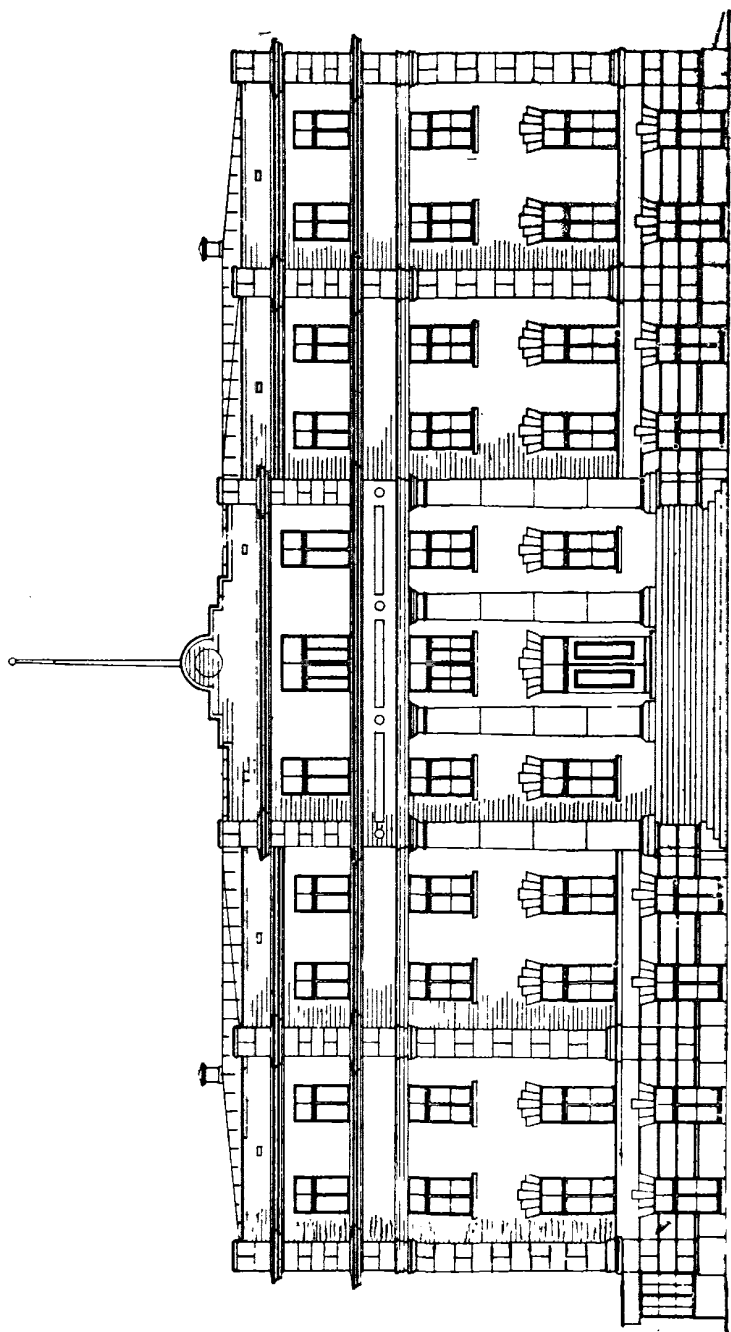
Le 12 décembre 1922, M. Charles Larin, entrepreneur, de la cité de Montréal, dont la soumission avait été acceptée, signait avec le gouvernement de la province, représenté par l'honorable Antonin Galipeault, ministre des Travaux publics et du Travail, un contrat pour la construction de cet édifice, destiné à servir du bureau d'enregistrement, de Cour de Circuit, de Cour de Magistrat, de Cour Supérieure, de prison, etc., pourvu de voûtes à l'épreuve du feu et aménagées pour y loger tous les documents.

Les travaux commencés aussitôt après la signature du contrat, ont été terminés au printemps de 1924, temps prévu dans le marché. L'édifice a été mis à la disposition de l'administration de la justice au mois de juin de la même année.

Ce palais de justice est un édifice à trois étages, avec soubassement, et mesure 130 pieds de front sur 42 de profondeur, avec annexe de 43 pieds par 40 pour la prison.

Il a été payé une somme globale de \$193,600.00 pour la construction de ce palais de justice, plus \$8,000.00 pour l'ameublement.

Les terrains requis pour cette construction ont été achetés de l'honorable Bruno Nantel et de son fils M. Joseph-Bruno Nantel, avocat, ainsi que de la corporation de la ville de Saint-Jérôme. L'honorable Bruno Nantel a vendu un emplacement contenant cinquante-quatre pieds de front sur la rue Virginie, par cent douze pieds de profondeur sur la rue Saint-Georges, formant partie du lot quatre-vingt-dix-neuf (99) du cadastre de la ville de Saint-Jérôme, la dite partie du lot bornée vers l'est par la rue Saint-Georges, vers le sud par la rue Virginie, vers le



Façade principale du Palais de Justice de Saint-Jérôme, comté de Terrebonne.

nord par la propriété d'Esdras Raymond, et vers l'ouest par la propriété de la corporation de la ville de Saint-Jérôme (autrefois Fortunaise Jolein.)

Monsieur Joseph-Bruno Nantel, fils, a vendu un emplacement situé au coin des rues Labelle et Virginie, désigné comme étant le lot quatre-vingt-dix-huit (98) du cadastre de ladite ville de Saint-Jérôme, ledit emplacement mesurant cent douze pieds et six pouces de front, sur la rue Labelle, par quatre-vingts pieds et six pouces de profondeur sur la rue Virginie, soit une superficie de neuf mille cinquante-six pieds (9056).

Il a été payé aux Messieurs Nantel pour ces terrains une somme de \$15,000.00. L'acte de vente a été passé pardevant le notaire J.-Albéric Sigouin, de Saint-Jérôme, le 15 septembre 1923, et a été enregistré le 21 du même mois.

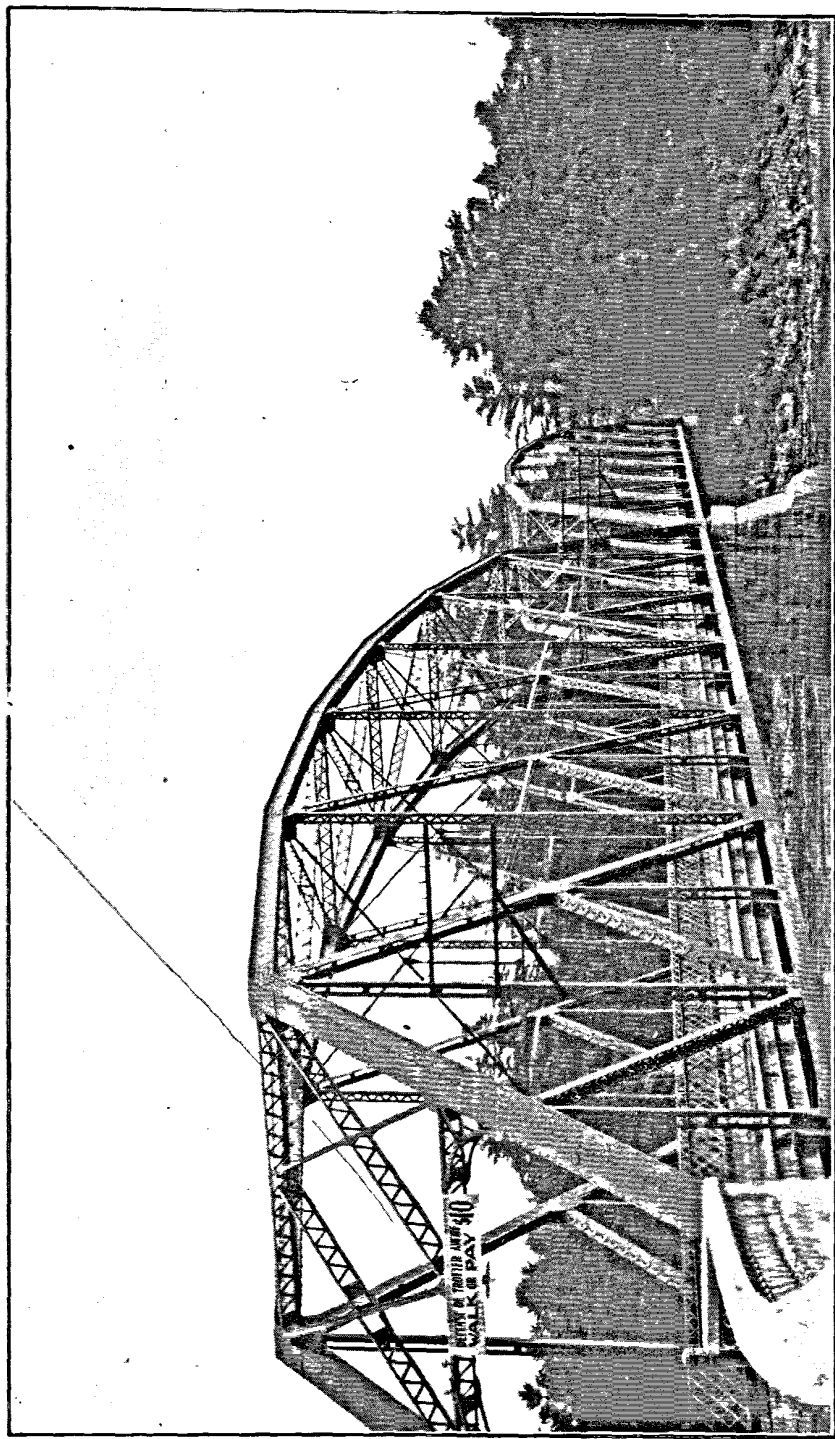
Un autre emplacement formant partie du lot quatre-vingt-dix-neuf (99), tenant en front à la rue Virginie, en arrière partie à Esdras Raymond sur la partie du lot 99, et partie à Esdras Raymond sur une partie du lot 100, vers l'est à l'honorable Bruno Nantel, partie du lot No 99, et vers l'ouest par Joseph-Bruno Nantel, No 98, le terrain mesurant quatre-vingt-douze pieds et six pouces de largeur (sur la rue Virginie) en front, ainsi qu'en arrière, par cent douze pieds et six pouces de profondeur dans les lignes est et ouest, a été acheté de la Corporation de la ville de Saint-Jérôme au prix de \$5,000.00, suivant acte passé devant le notaire Sigouin le 16 octobre 1923, et enregistré le 20 octobre 1923.

L'édifice, tel que construit, a une belle apparence, et fait honneur tant à l'architecte qu'à l'entrepreneur.

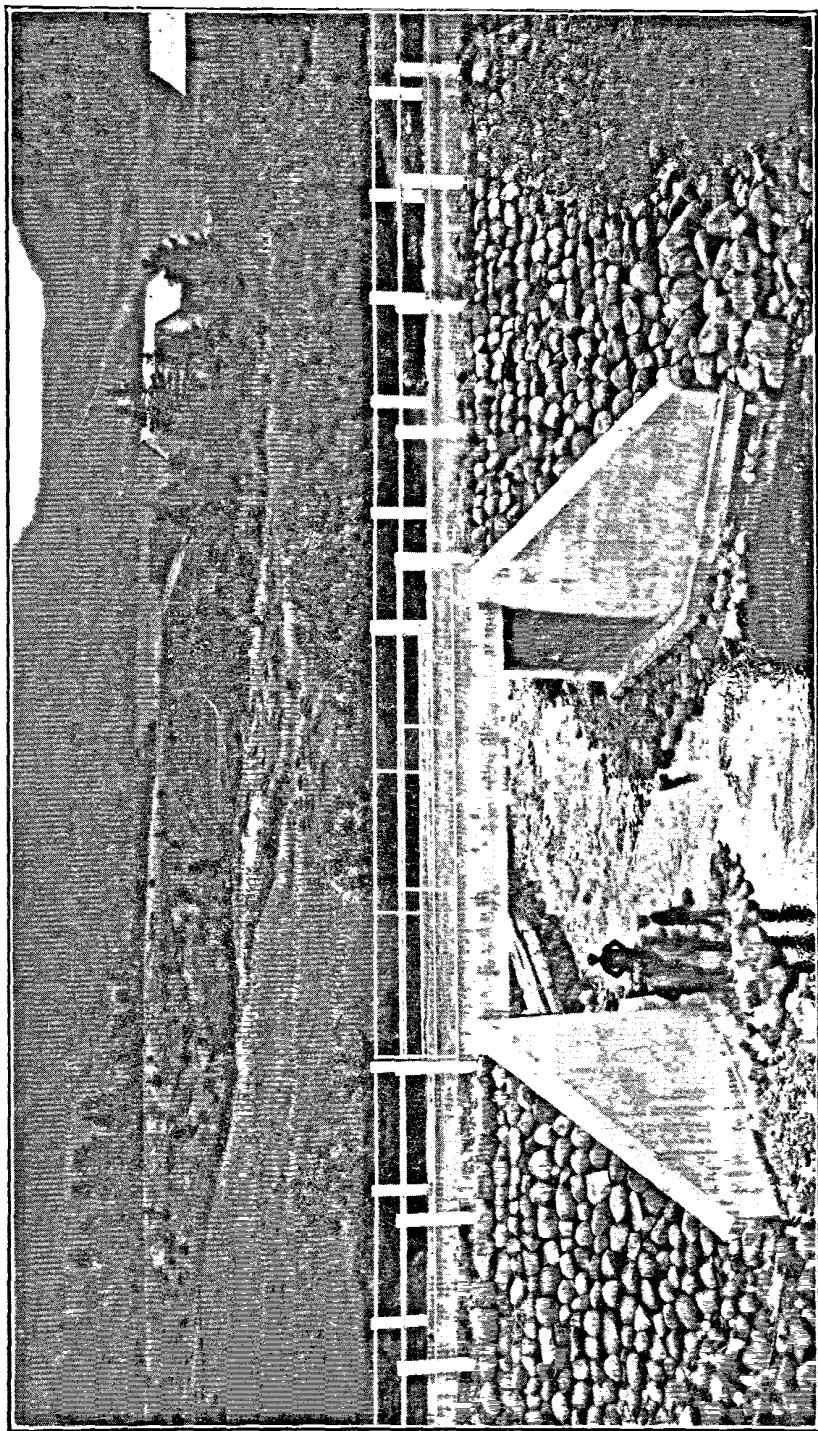
TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Lettre du ministre des Travaux publics et du Travail à son Honneur le lieutenant-gouverneur	III
I— <i>Edifices publics</i> —Rapport de l'architecte-directeur des travaux publics.	1
II— <i>Recettes et dépenses</i> —Rapport du comptable du département.	5
III— <i>Assurances</i> du gouvernement contre les incendies. Divisions de Québec, Montréal, Trois-Rivières et Sherbrooke	8
IV— <i>Chemins de fer</i> —Rapport de l'ingénieur-directeur des chemins de fer.	12
V— <i>Inspection des établissements industriels et des édifices publics</i> —Organisation.	70
Rapport de M. Guyon.	71
VI— <i>Bureaux de placement provinciaux</i>	81
VII— <i>Les différends industriels</i> —Rapport du greffier des Conseils de conciliation et d'arbitrage (Québec). . . .	85
VIII— <i>Construction des ponts-routes</i>	86
IX— <i>Abolition des chemins à barrières et des ponts de péage</i> . .	110
X— <i>Incendies</i> —Rapport du Commissaire.	116
XI— <i>Inspection des hôtels</i> :	
Rapport de M. Wm. C. Murray.	118
Rapport de MM. P.-J. Jobin et S. Desrochers et Jules Lanouette.	120
Rapport de M. R. H. Gooley.	122

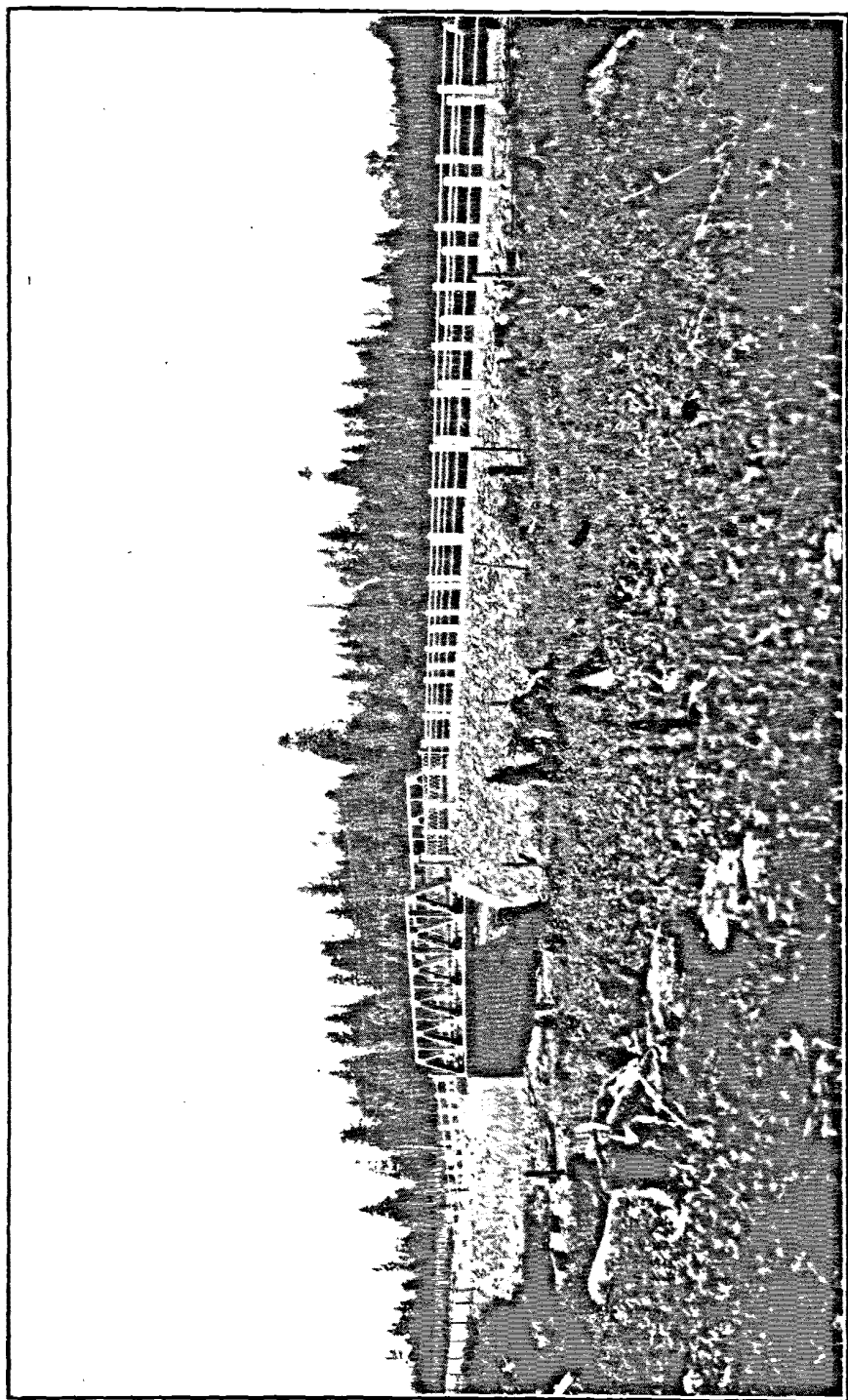
	Pages
XII— <i>Rapport sur les ponts de péages</i>	124
<i>Appendice</i> :—Palais de Justice et prison de Saint-Jérôme, district de Terrebonne.....	128



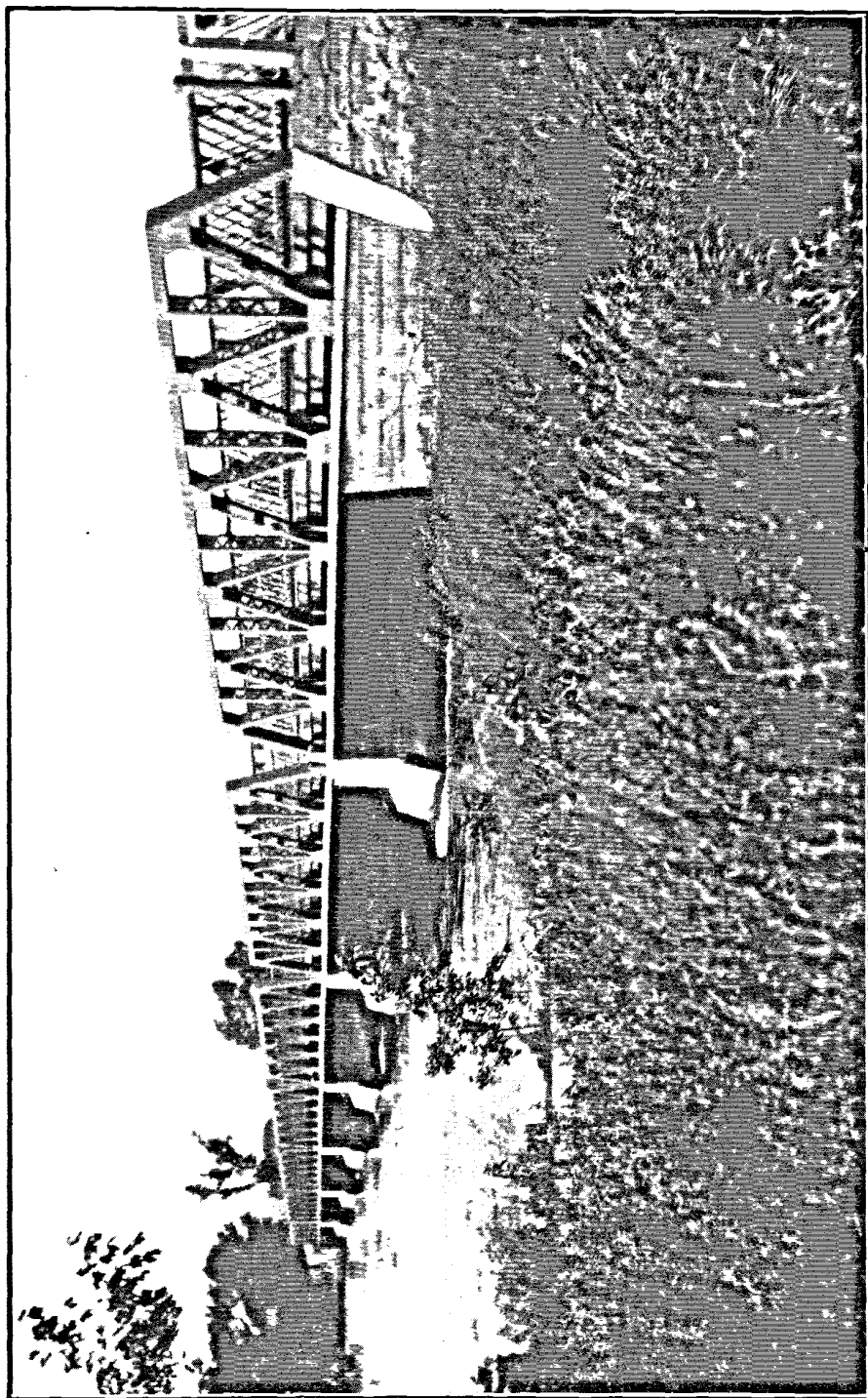
PONT SUR LA RIVIÈRE ST-FRANÇOIS, A DRUMMONDVILLE, COMTÉ DE DRUMMOND.—Pont à superstructure métallique (deux travées) d'une longueur totale de 421'1" face à face des petits murs des culées avec tablier en béton armé d'une largeur libre de voie charretière de 18'0". Construit en 1923.



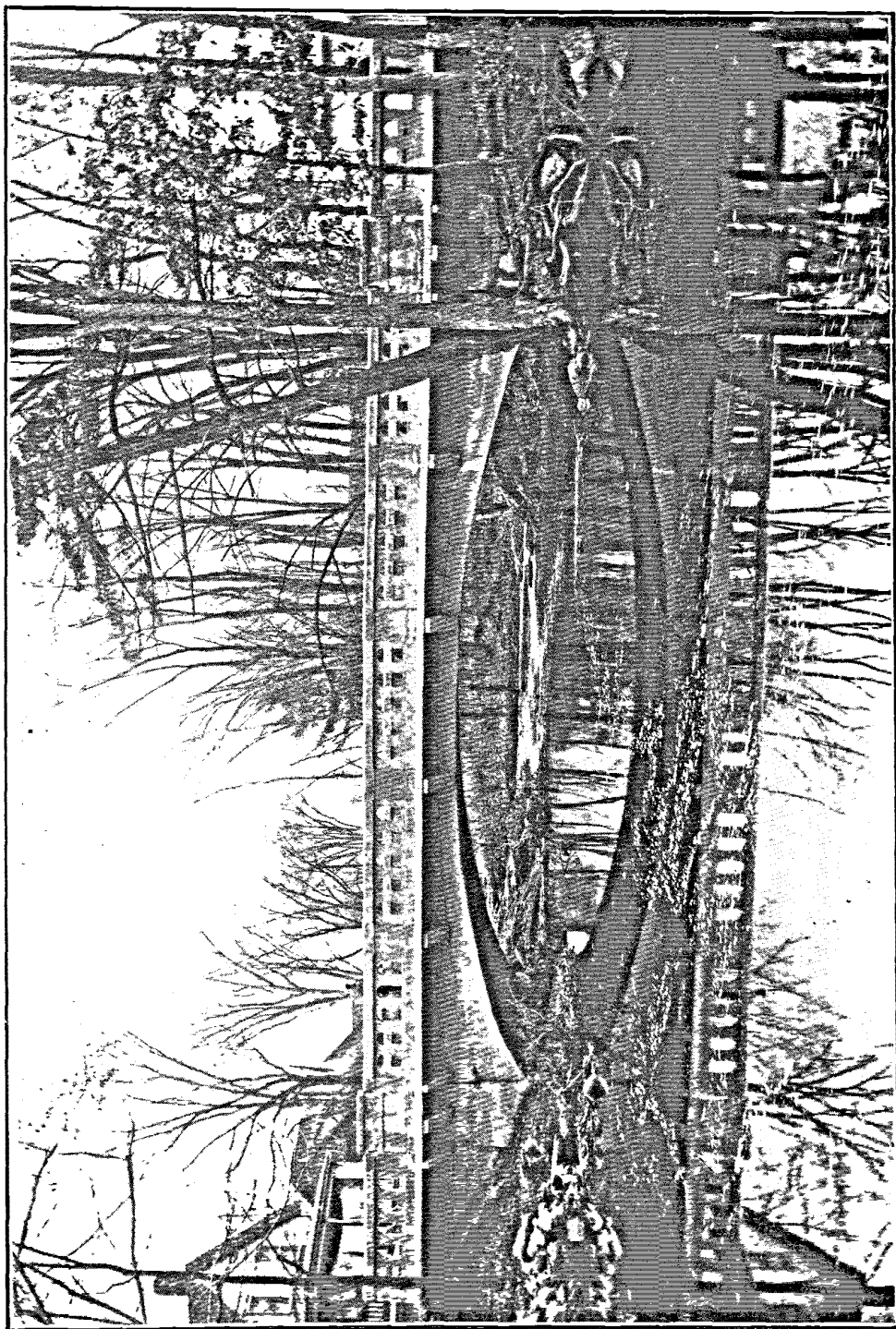
PONT DE LA GOUDRONNERIE, SUR UN AFFLUENT DE LA RIVIERE DU GOUFFRE, DANS LA MUNICIPALITÉ DE LA RIVIERE-DU-GOUFFRE, COMTE DE CHARLEVOIX.—Pont en béton armé d'une travée libre de 25'0", d'une largeur libre de voie charretière de 16'0". Ce pont a été construit en 1923-24.



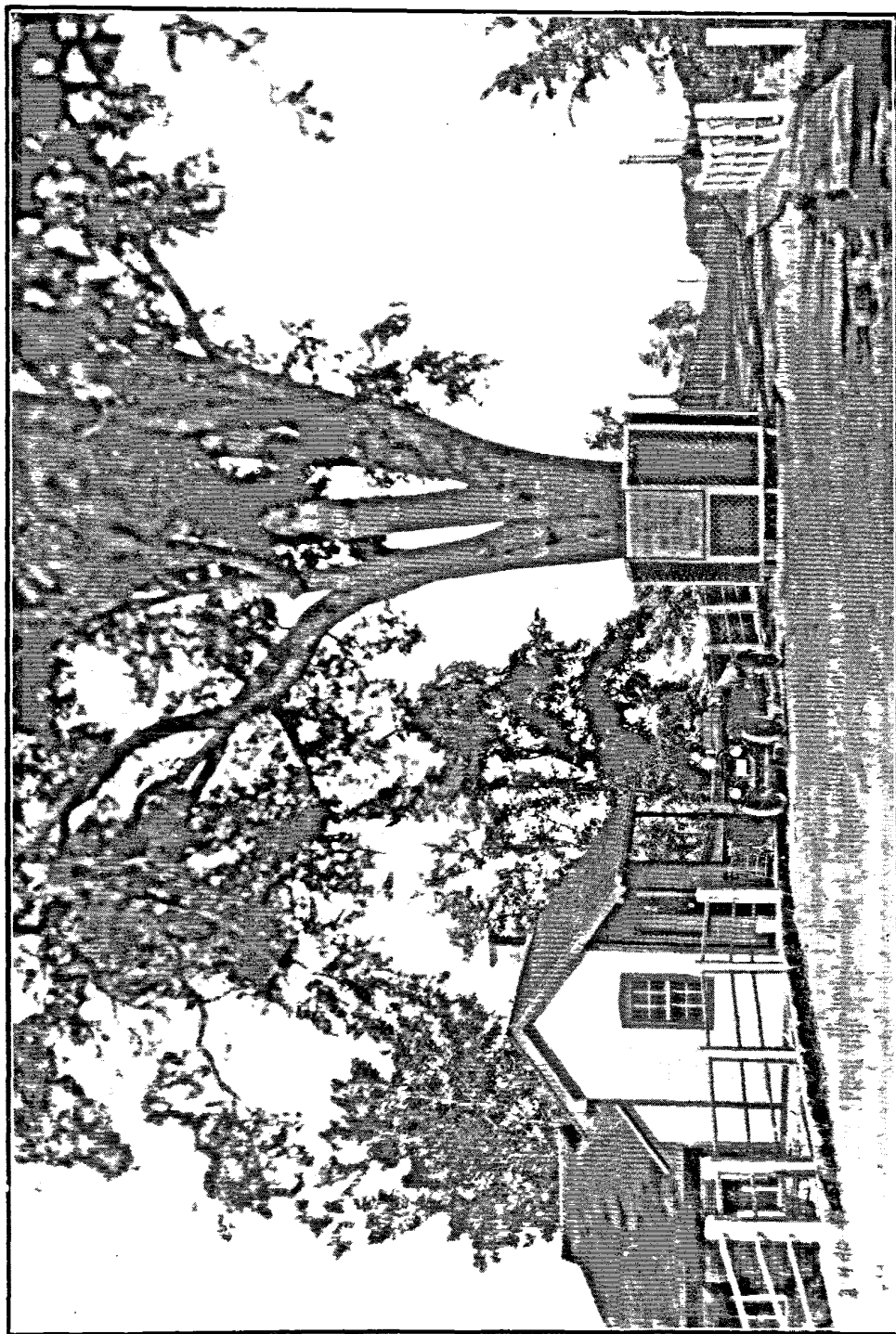
PONT SUR LA RIVIÈRE ABENAKIS DANS LE RANG ST-CHARLES DU CANTON DE WATFORD OUEST, PRÈS DE ST-PROSPER, COMTE DE DORCHESTER.—Pont à superstructure métallique ayant une travée libre de 75'0'', tablier en béton armé d'une largeur libre de voie charretière de 18'0''. Construit en 1924.



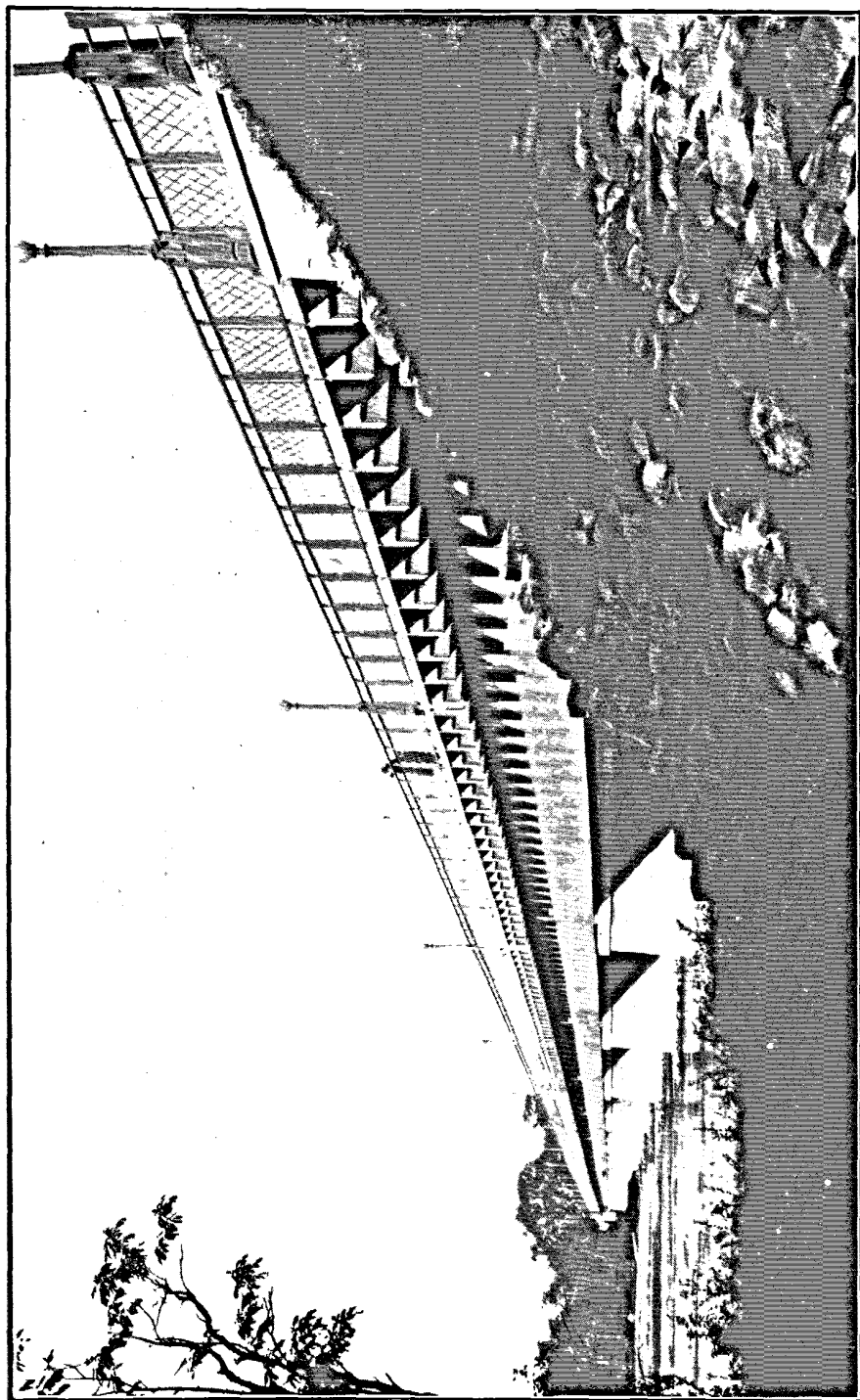
PONT DU BOIS DES FILION, SUR LA RIVIÈRE DES MILLE-ILES, ENTRE LES MUNICIPALITÉS DE ST-LOUIS DE TERREBONNE ET STE ROSE DE LAVAL.—Pont à superstructure métallique consistant en 7 travées libres de 70'0'', avec tablier en béton armé d'une largeur libre de voie charretière de 18'0''. Longueur totale entre les petits murs des culées 525'0''. Construit en 1923-24.



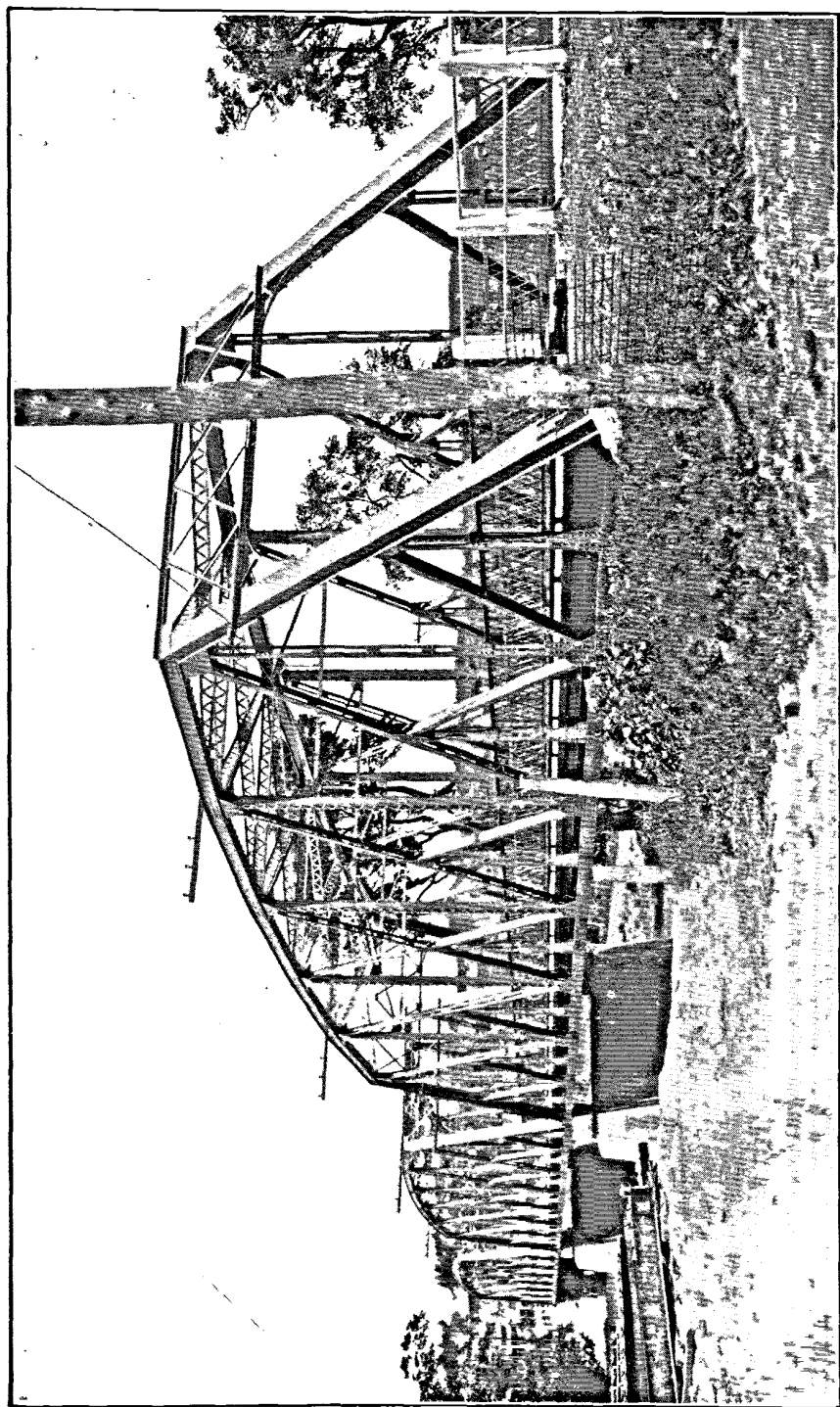
PONT SUR LE "GROATS CREEK" A BEDFORD, COMTÉ DE MISSISSQUOI.—Pont en arche en béton armé, ayant une longueur totale de 95'0" et une travée, au niveau des naissances, de 60'0". Il a une largeur de



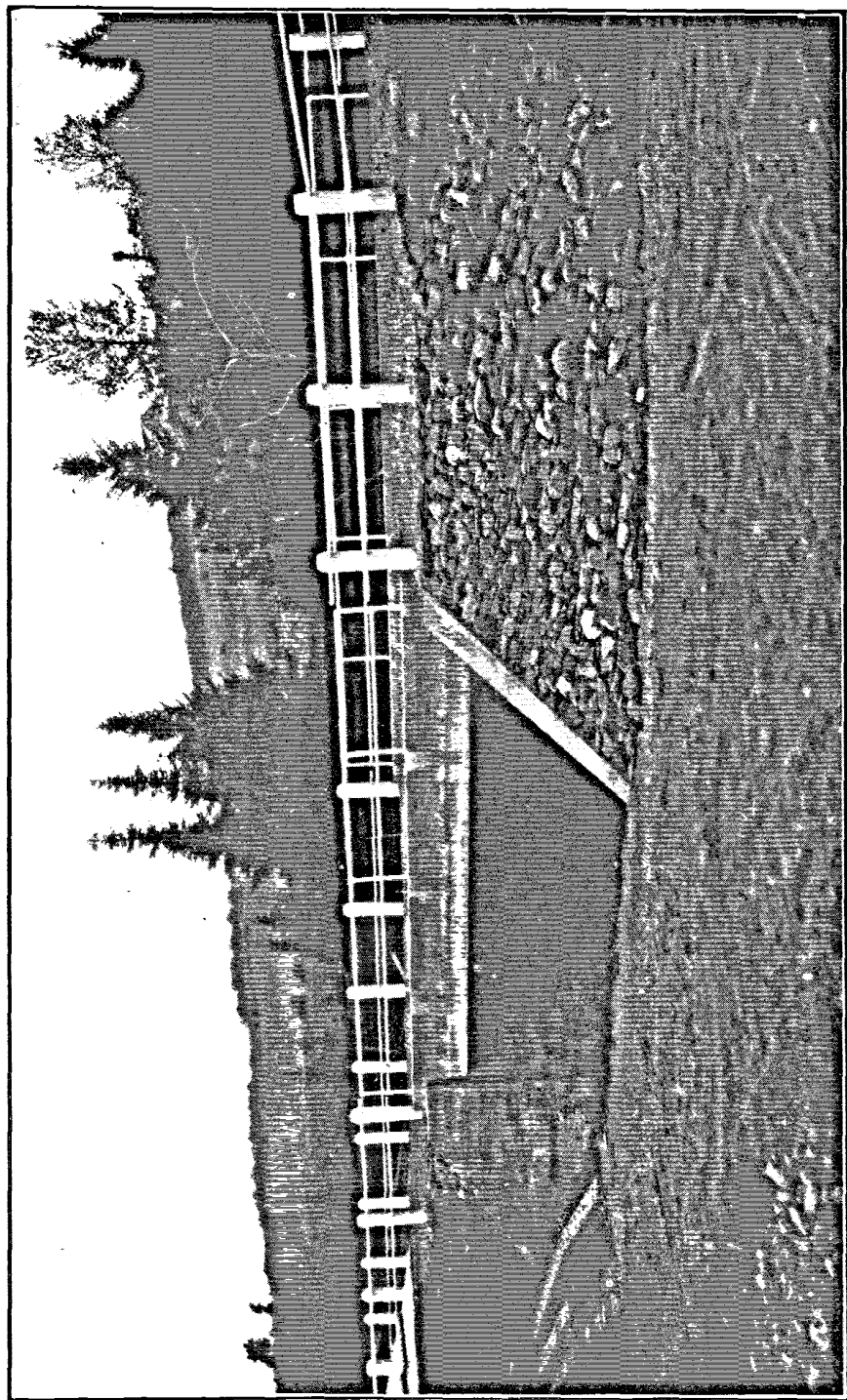
PONT SUR LA RIVIÈRE OTTAWA ENTRE DORION (VAUDREUIL) ET STE-JEANNE DE L'ÎLE PERROT,
COMTÉ DE VAUDREUIL.—Photo prise du Côté de Dorion.



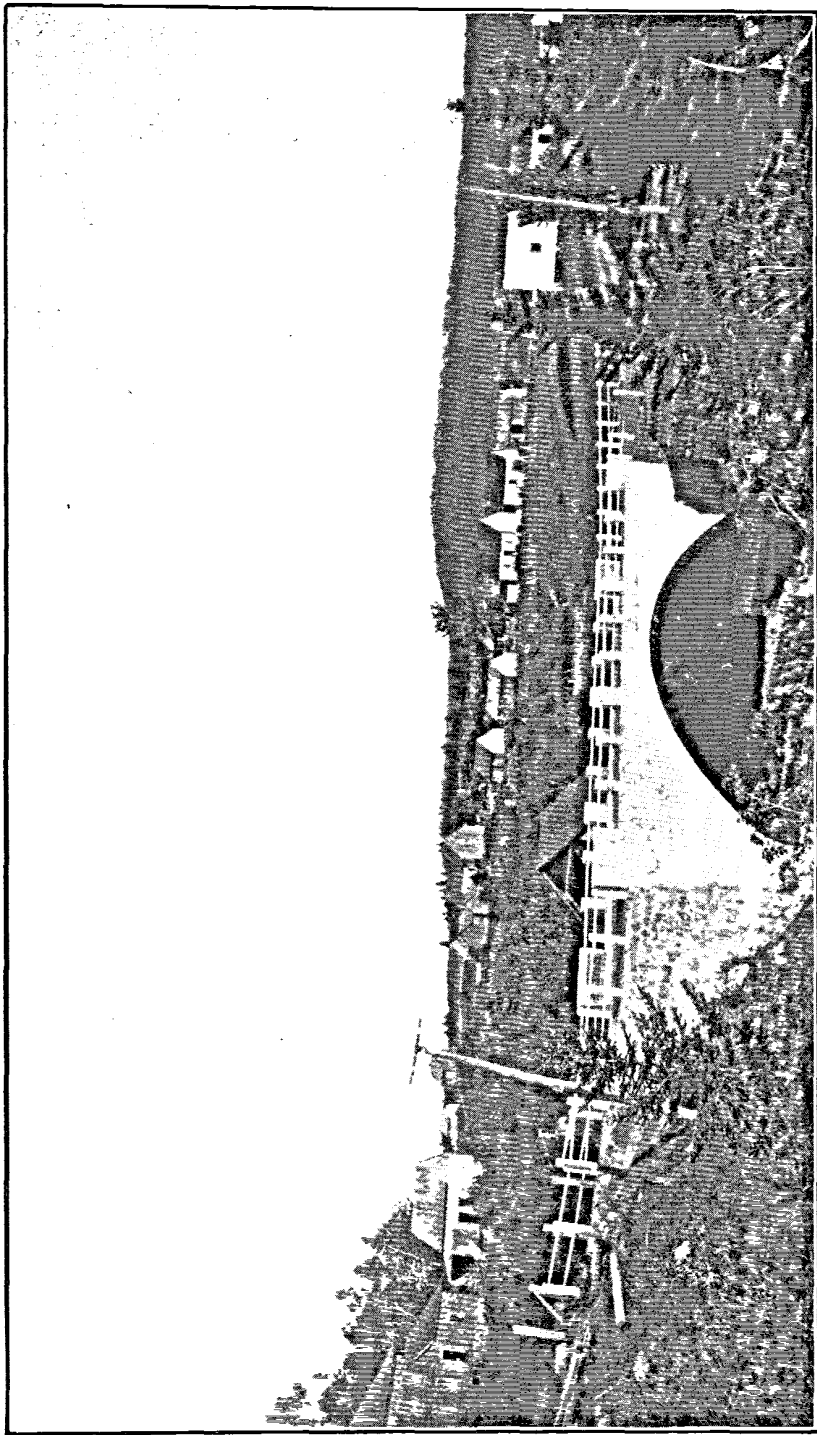
PONT SUR LA RIVIÈRE OTTAWA ENTRE DORION (VAUDREUIL) ET STE-JEANNE DE L'ÎLE PERROT, COMTÉ DE VAUDREUIL.—Pont à superstructure métallique en poutres pleines ayant une longueur totale de 1395'0" face à face des petits murs des culées avec tablier supérieur en béton armé d'une largeur libre de voie charretière de 20'0" et un trottoir en aval de 4'0" de largeur. Construit en 1923-24.



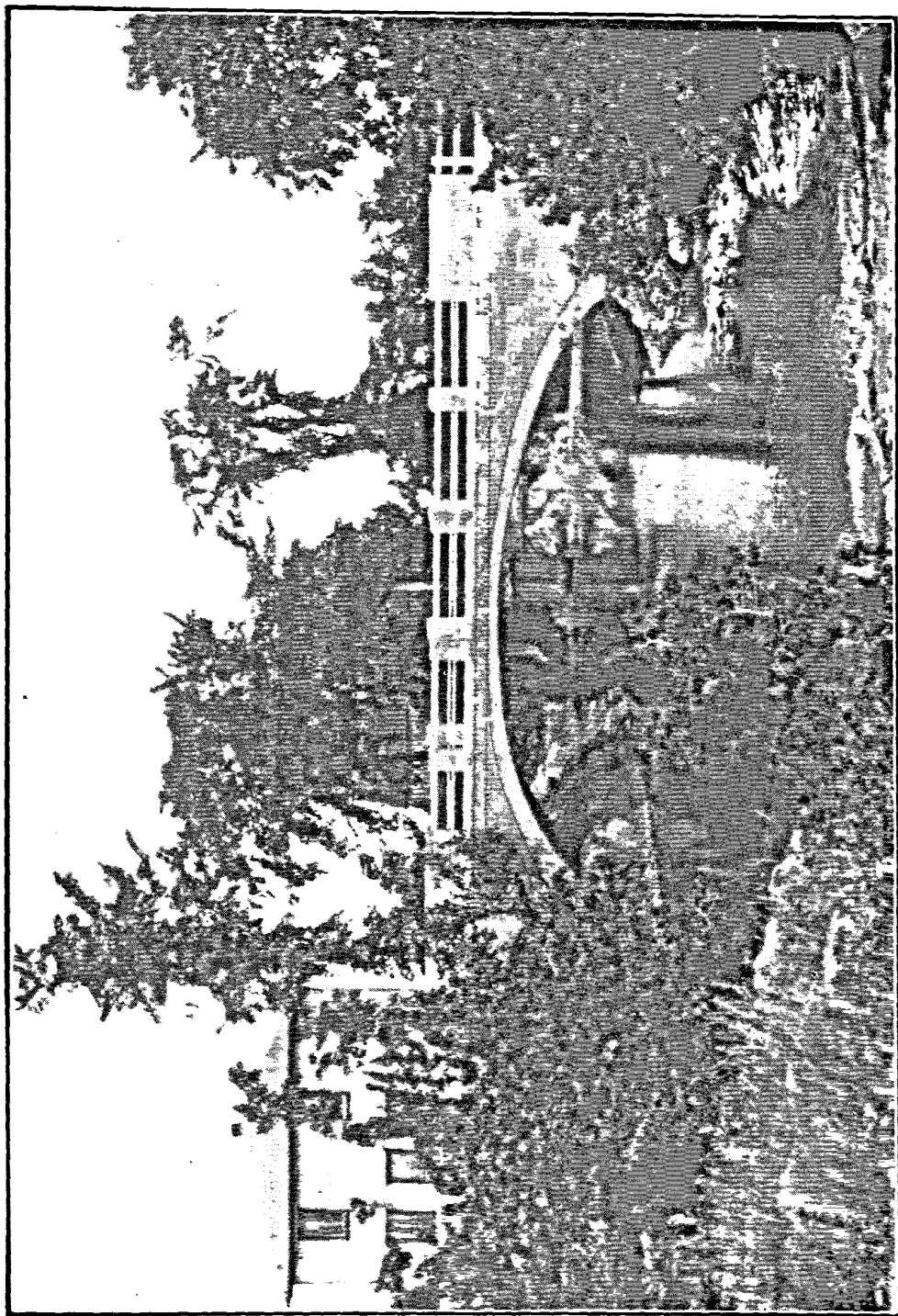
**PONT SUR LA RIVIÈRE FAMINE DANS LA MUNICIPALITÉ D'AUBERT-GALLION (PRÈS DE ST-GEORGES),
COMTÉ DE BEAUCE.**—Pont à superstructure métallique composé de 3 travées libres de 169'0" avec tablier en béton armé d'une largeur libre de voie charretière de 18'0". Longueur totale entre les petits murs des culées: 523'0". Construit en 1923-24.



PONT SUR LA RIVIÈRE COX ENTRE LES 11^{ème} ET 12^{ème} RANGS D'IRLANDE NORD, COMTÉ DE MÉGANTIC.—Pont en béton armé d'une travée libre de 31'0'' et d'une largeur libre de voie charretière de 16'0''. Construit en 1924.



PONT SUR LA RIVIÈRE TROIS SAUMONS, A ST-DAMASE, COMTÉ L'ISLET.—Pont en arche en béton armé
ayant une travée libre de 80'0" au niveau des naissances et une largeur libre de voie charretière de 18'0".
Construit en 1924.



PONT DU FAUBOURG DU MOULIN, A ST-GERVAIS, COMTÉ DE BELLECHASSE.—Pont en arche en béton armé ayant une longueur libre, au niveau des naissances de 50'0'' et une largeur libre de voie charretière de 16'0''. Construit en 1924.